



BULLFROG SPAS MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

bullfrog[®]
spas

CHARTE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Afin de vous aider avec votre installation ainsi que l'entretien de votre nouveau spa, prière de remplir les informations suivantes et de garder ce manuel à portée de main pour référence rapide.

Information du Spa

Modèle de spa: _____

Numéro de série: _____

Détaillant autorisé: _____

Numéro de téléphone du détaillant: _____

Date d'achat: _____

Date d'installation: _____

Information de l'entrepreneur:

Général

1. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

2. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

Électricien

1. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

2. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

Béton, Patio & Maçonnerie

1. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

2. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

Aménagement paysager

1. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

2. Nom: _____

Numéro de téléphone: _____



TABLE DES MATIÈRES

Table Des Matières	2
Notes Importantes	3
Consignes Importantes De Sécurité	4
Démarrage Du Spa	7
Chambre D'équipement	9
Remplir Votre Spa	10
Désign Et Spas Haute Gamme Tactilesa	11
Système De Contrôle Des Spas De La Série A	15
Système De Contrôle Des Spas De La Série R	21
Système De Contrôle Des Spas De La Série X	25
Jetpaks And Jets:	27
Composition Chimique De L'eau	29
Entretien Du Spa	31
Matériel De Référence	37
Diagramme Branchement Ddft	45
Messages Généraux Et Messages D'erreur	51
Guide De Dépannage	59
Garantie Limitée	60

NOTES IMPORTANTES



Félicitations pour votre achat d'une série Villeroy & Boch Haute Gamme, Série Confort, Série Désign, ou spa Série X.†

NOTE: Dans ce document, les termes « Spa » et « Bain à remous » sont utilisés indifféremment.

Merci de prendre le temps de lire soigneusement ce manuel tandis que vous vous préparez à la livraison et l'installation de votre spa portable Bullfrog. La lecture des instructions de ce manuel vous permettra d'installer votre spa et de le faire fonctionner en toute sécurité, sans danger ni délais.

Lisez soigneusement ce manuel du propriétaire avant d'installer votre spa. La garantie de votre Bullfrog Spa Série A, R ou SportX sera rendue caduque pour tout dommage dû à une installation, entretien ou utilisation de votre spa non conforme aux recommandations contenues dans ce manuel ou à toutes autres notifications, bulletins, ou instructions imprimées provenant de Bullfrog International, LC. Le numéro de série de votre spa se trouve sur l'étiquette située à l'intérieur du compartiment des pièces électriques de votre spa.

Pour la sécurité de tous les utilisateurs de votre spa et de votre entourage, veuillez-vous assurer que votre spa et toutes installations qui s'y rattachent, y compris l'installation électrique, ne soient pas entreprises avant d'avoir obtenu les accords et permis de votre ville et/ou de votre région. Suivez tous les règles régionales et nationales de sécurité et électriques. Certaines juridictions requièrent un certain type de clôture et/ou de porte auto-verrouillante ou automatique pour éviter toute noyade éventuelle dans une piscine ou un spa. Le couvert de votre Bullfrog Spa est équipé avec un système de fermeture qui adopte la norme de sécurité ASTM F1346-91 des couverts sécurisés, lesquels lorsqu'ils sont correctement utilisés peuvent répondre en partie aux exigences qu'obligent un certain

type de clôture ou de porte auto-verrouillante ou automatique. Votre spa atteint ou dépasse toutes les exigences de la Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act. Votre Spa a été testé et atteint ou dépasse la norme UL-1563 de spa portable.



C € IPX5

U.S. Brevets aux É.-U. : 7,908,684, 8,661,576, 8,881,321, 8,689,370, 8,869,469, 5,754,989, 5,987,663, 6,000,073, 6,092,246, 6,256,805, 6,543,067.

Brevet de Nouvelle Zélande : 555112, 334,093

Brevet d'Australie : 737,335

Brevet du Canada : 2,588,884, 2,260,237,

Autres brevets internationaux en attentes

Séries X : X8, X8L, X7, X7L, X6L, X5L, & X6R

† Bullfrog Spas fait référence à trois séries et leurs modèles respectifs.

Série A : A9L, A8, A8L, A8D, A7, A7L, A6L et A5L

Série R : R7, R7L, R6L et R5L

Série X : 162, 151, 131 et X6R

Bullfrog Spas se réserve le droit de modifier les caractéristiques, les spécifications et desseins sans préavis et sans encourir aucune obligation

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

Respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires lorsque vous installez ou utilisez des appareils électriques. Lisez et respectez toutes les consignes suivantes:

1. Lisez et suivez toutes les instructions:

2. **▲ AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, ne laissez jamais les enfants utiliser ce produit sans surveillance attentive.

3. Conformément aux codes de UL (U.S.), votre spa possède un point d'attache auquel il faut relier toutes les surfaces métalliques, les tuyaux ou les conduits qui se situent dans un périmètre de moins d'1,5 m. (5 pieds) autour du spa à l'aide d'un câble rigide composé de fil de cuivre n° 8 (8.4mm2).

4. **▲ AVERTISSEMENT:** Pour tous les produits fournis avec un câble relié à un DDFT (disjoncteur - détecteur de fuites à la terre) le DDFT doit être testé avant chaque utilisation de votre spa. Si le DDFT ne fonctionne pas correctement, débranchez votre spa jusqu'à l'identification et la réparation du problème.

5. **▲ DANGER:** Risque accidentel de noyade. Une attention toute particulière doit être observée afin d'empêcher l'accès non autorisé aux enfants. Pour éviter les accidents, ne laissez jamais les enfants utiliser le spa sans surveillance attentive.

6. **▲ DANGER:** Risque de blessure. Les tuyaux d'aspiration ont une taille conçue en fonction du débit d'eau particulier de la pompe. S'il devenait nécessaire de remplacer la pompe ou les tuyaux d'aspiration, assurez-vous alors que les vitesses d'écoulement sont conformes aux spécifications. N'utilisez jamais le spa si les tuyaux d'aspiration sont cassés ou font défaut. Ne remplacez pas un tuyau d'aspiration avec un autre conçu pour une vitesse d'écoulement inférieure à celle indiquée sur le tuyau original.

7. **▲ DANGER:** Risque d'électrocution. Conformément aux réglementations de la UL (U.S.), installez votre spa à une distance d'au moins 1,5 m. (5 pieds) de toute surface métallique. Vous pouvez installer votre spa à moins de 1,5 m. (5 pieds) de toute surface métallique si chacune de ces surfaces est branchée en permanence, au point d'attache (serre-fil) situé sur le boîtier électrique prévu à cet effet, à l'aide d'un fil de cuivre solide de calibre n°8 AWG (8.4mm2) au minimum.

8. **▲ DANGER:** Risque d'électrocution. Ne laissez aucun appareil électrique tel que lumière, téléphone, radio ou télévision à moins de 1,5 m (5 pieds) du spa. Ces appareils NE disposent PAS de DDFT intégré. L'installation d'un tel disjoncteur doit être effectuée par un électricien qualifié et doit être conforme à toutes normes électriques existantes.

- a. Pour les appareils fournis avec un câble d'alimentation:
- b. Remplacez immédiatement le câble d'alimentation endommagé.
- c. N'enterrez pas le câble.
- cd. Branchez-le uniquement à une prise de terre.

10. **▲ AVERTISSEMENT:** Réduction de risque de

blessure:

a. Dans un spa, l'eau de doit jamais dépasser les 40 °C (104 °F). Des températures variant entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées comme sans danger pour un adulte en bonne santé. Par contre, une température excédant 40 °C (104 °F) peut nuire à votre santé. Il est recommandé de maintenir les températures à des niveaux plus bas pour les jeunes enfants et/ou lorsque l'utilisation du spa dépasse 10 minutes.

b. Une eau d'une température excessive risque fort de causer des dommages au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse. Les femmes enceintes ou croyant être enceintes ne devraient pas utiliser le spa quand la température dépasse 38 °C (100 °F).

c. Avant d'entrer dans le spa, mesurez la température avec un thermomètre précis, la marge de tolérance variant d'un thermomètre à l'autre.

d. L'absorption d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner l'inconscience et augmenter les risques de noyade.

e. Les personnes souffrants d'obésité ou ayant des antécédents médicaux tels que maladies cardiaques, problèmes de l'appareil circulatoire ou diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa.

f. Les personnes sous traitement médical devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa. Certains médicaments peuvent causer un endormissement tandis que d'autres sont susceptibles de nuire au rythme cardiaque, à la circulation du sang et à la pression artérielle.

11. **▲ AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER DE SPA OU DE BAIN À REMOUS.

12. **▲ AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER LES BLESSURES, PRÊTEZ UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE LORSQUE VOUS ENTREZ OU SORTEZ DU SPA OU DU BAIN À REMOUS. NE JAMAIS PLONGER OU SAUTER DANS LE SPA.

13. **▲ AVERTISSEMENT:** N'UTILISEZ PAS DE SPA OU DE BAIN À REMOUS IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR FAIT DES EFFORTS INTENSES.

14. **▲ AVERTISSEMENT:** IMMERSION PROLONGÉE DANS LE SPA OU LE BAIN À REMOUS PEUT NUIRE À VOTRE SANTÉ.

15. **▲ PRUDENCE:** MAINTENEZ TOUJOURS LA COMPOSITION CHIMIQUE DE L'EAU CONFORMÉMENT AVEC LES DIRECTIVES DONNÉES PAR LE FABRIQUANT.

16. **PRUDENCE:** UN SYSTÈME DE DRAINAGE ADÉQUAT DOIT ÊTRE MIS EN PLACE SI L'ÉQUIPEMENT EST INSTALLÉ DANS UN TERRAIN EN CREUX.

17. **AVERTISSEMENT:** Risque de mort par Hyperthermie. L'Hyperthermie se produit lorsque le corps dépasse de quelques degrés sa température normale 37°C (98.6°F). Les symptômes de l'Hyperthermie incluent: étourdissement, 4

engourdissement, somnolence et évanouissement. L'utilisation d'alcool et/ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque de mort par Hyperthermie. Les effets de l'Hyperthermie comprennent:

Inconscience du danger imminent

Incapacité à sentir la chaleur

Incapacité à reconnaître le besoin de sortir du spa

Incapacité physique à sortir du spa

Dommages au fœtus, pour les femmes enceintes

Inconscience et danger de noyade

18. **▲AVERTISSEMENT:** Risque de noyade pour les enfants. Bien que le couvert de votre spa ne soit pas considéré comme sécurité, il vaut mieux garder le couvert de votre spa solidement attaché quand vous n'utilisez pas le spa. Ceci aidera à décourager les enfants qui tenteraient d'entrer dans le spa sans surveillance. Si le couvert est endommagé, il doit être remplacé.

19. **▲AVERTISSEMENT:** Risque de noyade. Soyez prudent quand vous vous baignez seul. Une surexposition peut causer nausée, étourdissement et évanouissement.

20. **▲PRUDENCE:** Risque de blessure. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne s'amuse pas avec l'équipement.

21. **▲AVERTISSEMENT :** Gardez tous les objets cassables en verre et autres loin de l'étendue du spa.

22. **▲AVERTISSEMENT:** Risque de blessure. Respirer pendant une courte période une forte concentration d'ozone ou pendant une période prolongée de faibles concentrations d'ozone peut avoir des conséquences physiologiques graves.

23. **▲PRUDENCE:** Accès non-autorisé. Protégez votre spa contre tout accès non-autorisé. Assurez-vous que toutes les barrières (clôture, grillage, etc.) soient conformes aux normes applicables dans votre ville ou votre région. Laissez le couvert de votre spa attaché lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

24. **▲PRUDENCE:** Risque de dégradation du spa ou de l'équipement. Si vous suivez les conseils d'entretien prescrits dans ce manuel, vous réduirez le risque de dégradation de votre spa et son équipement. Ne bloquez jamais les bouches d'aération qui mènent au compartiment des pièces électriques de votre spa. Cela risque de faire surchauffer votre spa.

25. **▲AVERTISSEMENT:** Risque d'électrocution ou de mort. N'utilisez pas le spa durant des conditions atmosphériques sévères (comme les orages électriques, les tornades, etc.)

26. **▲PRUDENCE:** Accessoires non-homologués. L'utilisation d'accessoires non-homologués par Bullfrog International, LC pourrait annuler votre garantie ou causer d'autres problèmes. Merci de consulter votre Détaillant de Bullfrog Spas.

27. **▲PRUDENCE:** Emplacement de votre Spa. Choisissez un emplacement qui puisse supporter le poids du spa et celui de tous les occupants (voir « Sélection et Préparation du site » dans ce manuel). De plus, choisissez un environnement qui résiste aux

éclaboussures et à un éventuel débordement majeur.

28. **▲PRUDENCE:** Le cordage doit être remplacé uniquement par un cordage spécial fourni par l'usine de fabrication, son agent dépannage, ou tout autre personne qualifiée pour éviter tout accident.

29. **▲AVERTISSEMENT:** Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants ou personnes infirmes sans surveillance.

30. **▲AVERTISSEMENT:** Tout les circuits électroniques doivent être dis connectés (débranchés) avant d'accéder aux terminaux électroniques.

31. **▲AVERTISSEMENT:** Risque de blessure ou noyade accidentelle : Ne jamais utiliser le spa si les cartouches de filtration, le bouchon du filtre, ou la porte du filtre ne sont pas placés. Ceux-ci servent comme barrière contre la possibilité d'être pris par la succion des tuyaux de filtration.

Instructions Supplémentaires

(Installations Canadiennes uniquement):

32. À l'intérieur du boîtier électrique de votre spa se trouve un repère (serre-fil) de couleur verte ou marquée G, GR, Ground, Grounding ou le signe international de prise de terre. Pour réduire les risques d'électrocution, ce repère doit être relié à la masse du boîtier électrique de la maison, avec un câble composé de fil de cuivre de la même taille que tous les fils conducteurs reliés au boîtier de votre spa.

33. Au moins deux cosses marquées « BONDING LUGS » sont localisées sur la surface extérieure de votre spa ou à l'intérieur du boîtier électrique ou du compartiment de pièces électriques. Pour réduire les risques d'électrocution, reliez ces deux cosses au réseau lié à la terre autour du spa avec un fil isolé ou de cuivre rigide de calibre n°6 au minimum (4mm2).

34. Tous les éléments métalliques tels que les rails, les échelles, les valves d'évacuation, ou objets similaires situés à moins de 3m (10 pieds) du spa ou du bain à remous doivent être reliés au réseau lié à la terre avec un câble composé de fil de cuivre rigide de calibre n°6 au minimum (4mm2).

AVERTISSEMENT: Risque pour les nourrissons, personnes âgées, et femmes enceintes ou prévoyant de l'être. Veuillez consulter votre médecin si l'une des clauses ci-dessus s'applique à vous ou à tout autre utilisateur du spa.

Signaux d'Avertissement

Trois signaux d'avertissement sont fournis avec le matériel pour aviser les utilisateurs occasionnels et les invités du risque que présente l'utilisation d'un spa. Ces signaux conviennent autant à l'usage intérieur qu'à l'usage extérieur. Placez-les près du spa, à un endroit où on les Notera facilement. Pour des copies additionnelles, communiquez avec votre Détaillant autorisé de Bullfrog Spas.

! WARNING

REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION

1. NEVER PLACE AN ELECTRIC APPLIANCE WITHIN 5 FEET OF SPA

REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING

1. SUPERVISE CHILDREN AT ALL TIMES.
2. ATTACH SPA COVER AFTER EACH USE.

REDUCE THE RISK OF OVERHEATING

1. CHECK WITH A DOCTOR BEFORE EACH USE IF PREGNANT, DIABETIC, IN POOR HEALTH, OR UNDER MEDICAL CARE.
2. EXIT IMMEDIATELY IF UNCOMFORTABLE, DIZZY, OR SLEEPY. SPA HEAT CAN CAUSE HYPERTHERMIA AND UNCONSCIOUSNESS
3. SPA HEAT IN CONJUNCTION WITH ALCOHOL, DRUGS, OR MEDICATION CAN CAUSE UNCONSCIOUSNESS.

WHEN PREGNANT, SOAKING IN HOT WATER FOR LONG PERIODS CAN HARM YOUR FETUS.

MEASURE WATER TEMPERATURE BEFORE ENTERING.

1. DO NOT ENTER SPA IF WATER IS HOTTER THAN 100°F (38°C)
2. DO NOT STAY IN SPA FOR LONGER THAN 10 MINUTES.

THIS MARKING IS TO BE REMOVED ONLY BY THE OWNER AFTER SAFETY SIGN IS INSTALLED

69.1-S

! WARNING

REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION

1. NEVER PLACE AN ELECTRIC APPLIANCE WITHIN 5 FEET OF SPA

2. DO NOT INSTALL UNDER SPA SKIRT OR WITHIN AN ENCLOSURE THAT WOULD RESTRICT VENTILATION.
3. IF BLOWER IS INCLUDED, INSTALL AT LEAST 1 FOOT ABOVE MAXIMUM WATER LEVEL.

REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING

1. SUPERVISE CHILDREN AT ALL TIMES.
2. ATTACH SPA COVER AFTER EACH USE.
3. INSTALL A SUCTION GUARD WITH MARKED FLOW RATE NO LESS THAN ____ GPM TO AVOID HAIR & BODY ENTRAPMENT.

REDUCE THE RISK OF OVERHEATING

1. CHECK WITH A DOCTOR BEFORE EACH USE IF PREGNANT, DIABETIC, IN POOR HEALTH, OR UNDER MEDICAL CARE.
2. EXIT IMMEDIATELY IF UNCOMFORTABLE, DIZZY, OR SLEEPY. SPA HEAT CAN CAUSE HYPERTHERMIA AND UNCONSCIOUSNESS
3. SPA HEAT IN CONJUNCTION WITH ALCOHOL, DRUGS, OR MEDICATION CAN CAUSE UNCONSCIOUSNESS.

WHEN PREGNANT, SOAKING IN HOT WATER FOR LONG PERIODS CAN HARM YOUR FETUS.

MEASURE WATER TEMPERATURE BEFORE ENTERING.

1. DO NOT ENTER SPA IF WATER IS HOTTER THAN 100°F (38°C)
2. DO NOT STAY IN SPA FOR LONGER THAN 10 MINUTES.

* Un autocollant d'avertissement est inclus avec le spa pour être installé par le propriétaire.

! WARNING

REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION

1. NEVER PLACE AN ELECTRIC APPLIANCE WITHIN 5 FEET OF SPA

REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING

1. SUPERVISE CHILDREN AT ALL TIMES.
2. ATTACH SPA COVER AFTER EACH USE.

REDUCE THE RISK OF OVERHEATING

1. CHECK WITH A DOCTOR BEFORE EACH USE IF PREGNANT, DIABETIC, IN POOR HEALTH, OR UNDER MEDICAL CARE.
2. EXIT IMMEDIATELY IF UNCOMFORTABLE, DIZZY, OR SLEEPY. SPA HEAT CAN CAUSE HYPERTHERMIA AND UNCONSCIOUSNESS
3. SPA HEAT IN CONJUNCTION WITH ALCOHOL, DRUGS, OR MEDICATION CAN CAUSE UNCONSCIOUSNESS.

WHEN PREGNANT, SOAKING IN HOT WATER FOR LONG PERIODS CAN HARM YOUR FETUS.

MEASURE WATER TEMPERATURE BEFORE ENTERING.

1. DO NOT ENTER SPA IF WATER IS HOTTER THAN 100°F (38°C)
2. DO NOT STAY IN SPA FOR LONGER THAN 10 MINUTES.

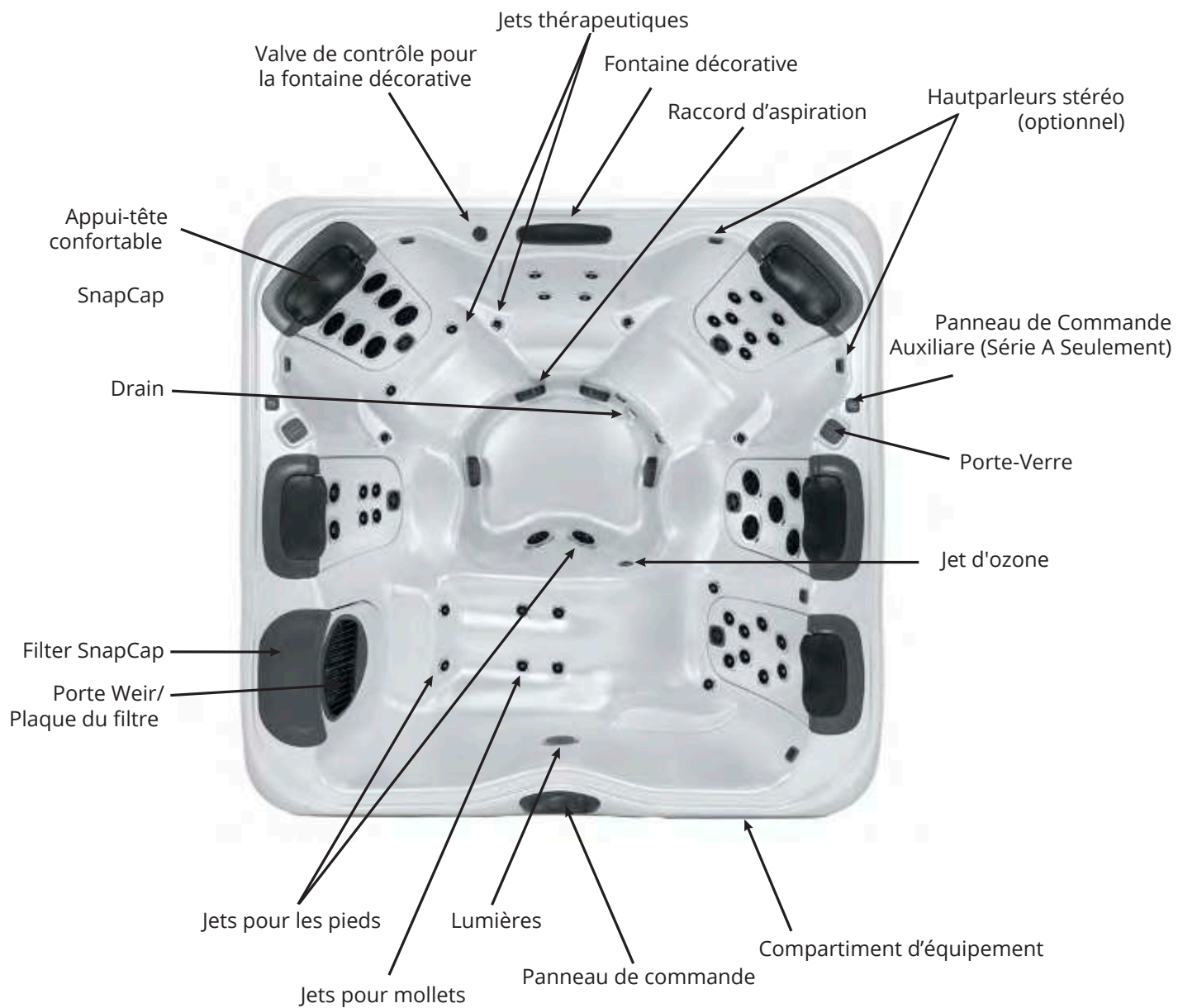
70.1-0



DÉMARRAGE DU SPA

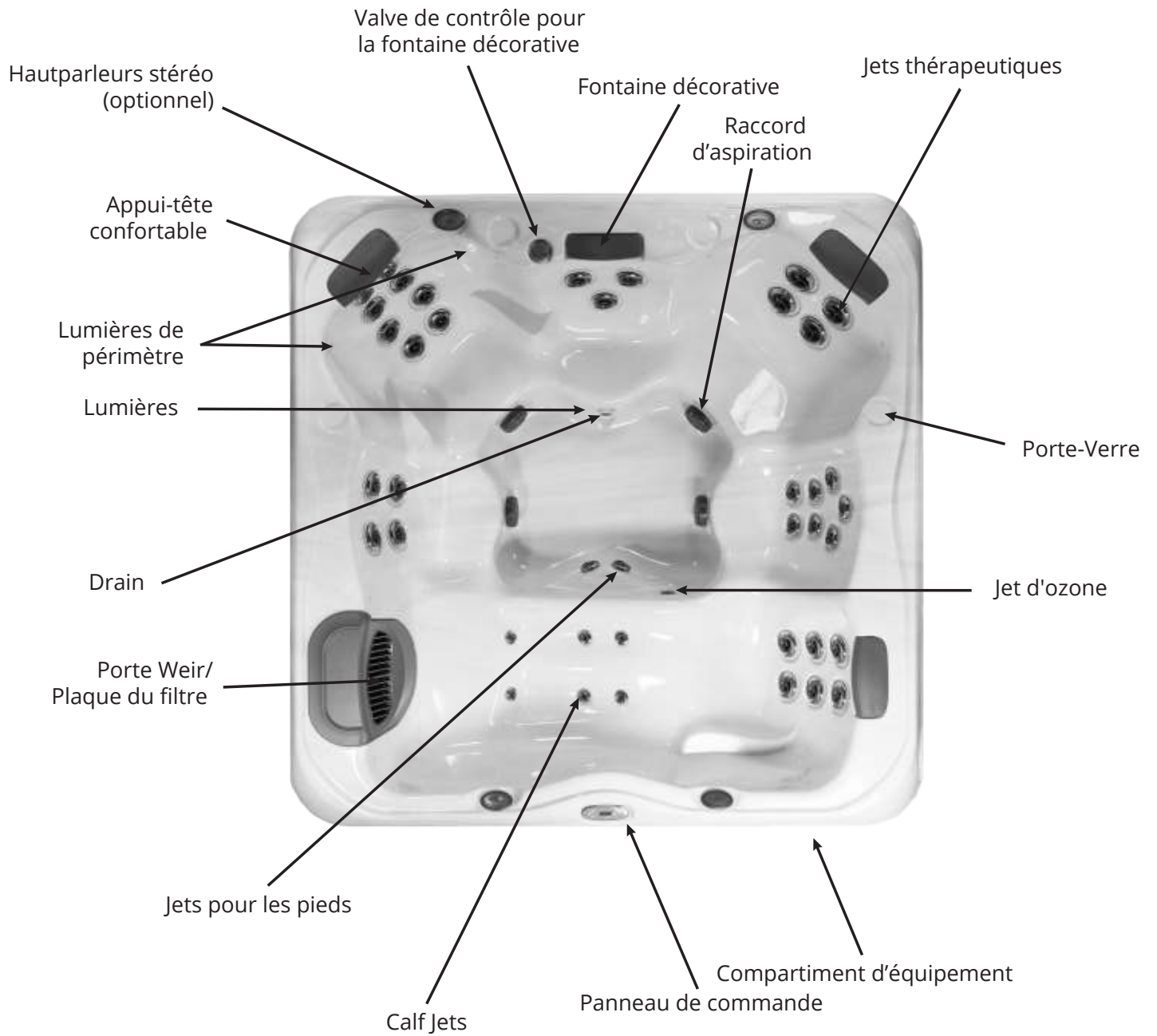
Caractéristiques du Spa

Vue du haut du spa (Modèle A7L montré)

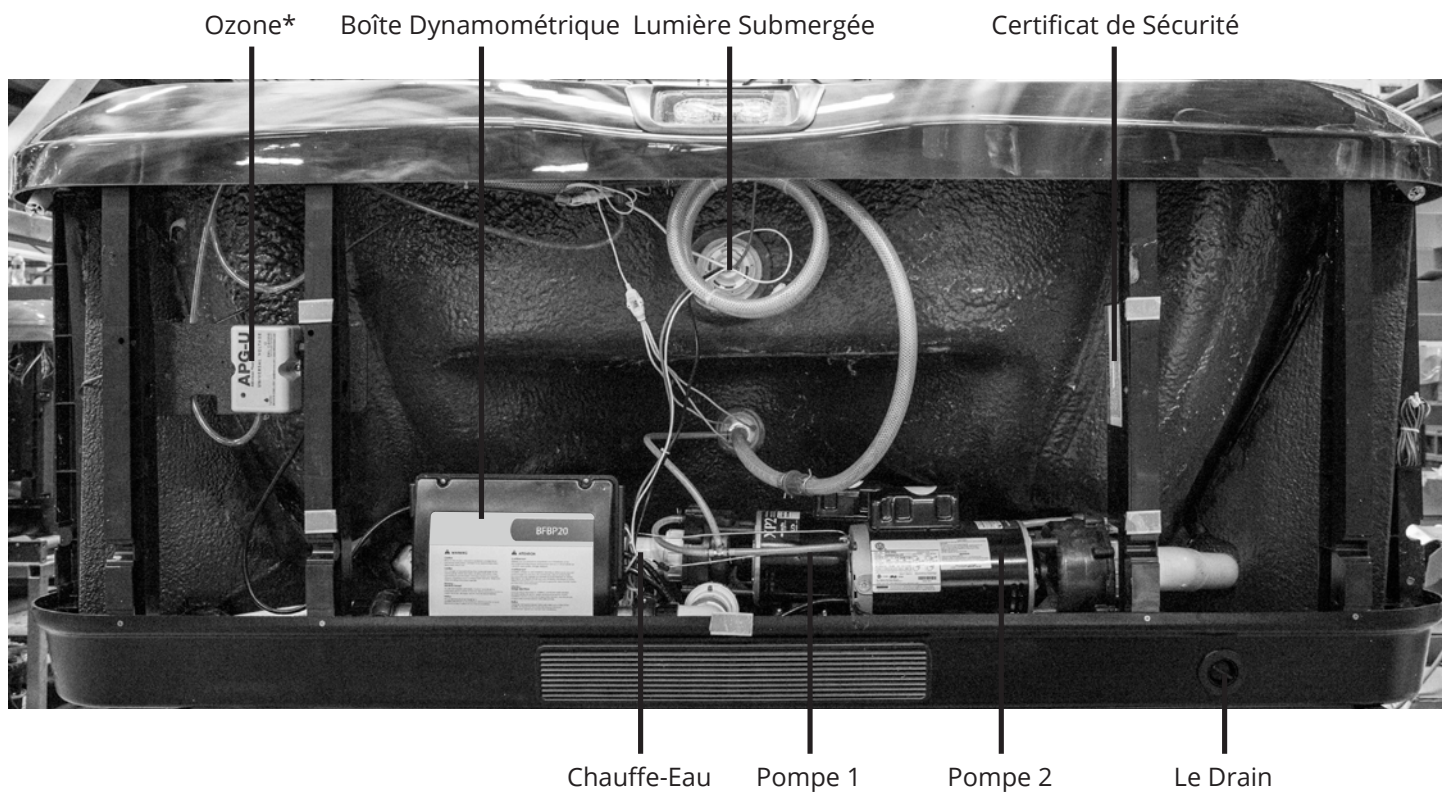


Caractéristiques du Spa

Vue du haut du spa (Modèle X7L montré)



CHAMBRE D'ÉQUIPEMENT



*Optional

REEMPLIR VOTRE SPA

AVERTISSEMENT : exposer un spa vide (sans eau) à la lumière du soleil peut causer des dommages à la coque. Un fois le spa dépaqueté, remplissez-le d'eau immédiatement, ou recouvrez-le d'une housse ou d'une couverture pour éviter une exposition directe à la lumière du soleil.

IMPORTANT : ne mettez pas le spa en marche avant de l'avoir rempli d'eau puisque cela peut causer des dommages importants à la pompe et au dispositif de chauffage.

AVERTISSEMENT : assurez-vous de couper l'alimentation électrique du spa avant de procéder au remplissage. Le manquement à cette directive peut entraîner des blessures sérieuses.

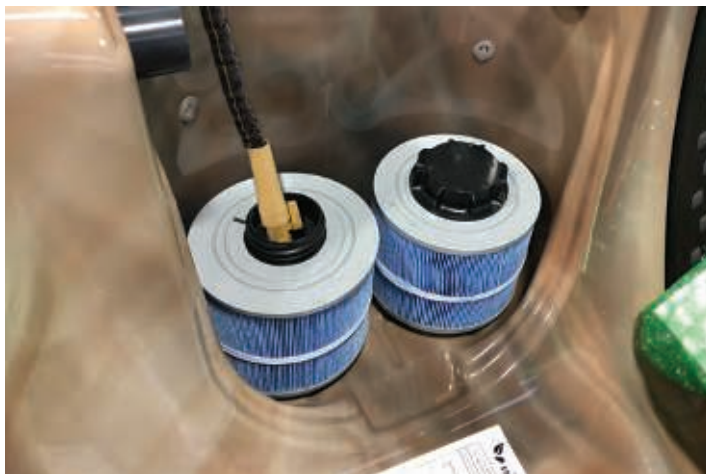
Étape 1 : retirez le couvercle à pression du filtre.

Remarque : pour plus de clarté, les images illustrent le spa sans couvre-filtre. Ne retirez pas le couvre-filtre dans des conditions normales d'utilisation.

Étape 2 : retirez le capuchon du manchon de filtre.



Étape 3 : insérez le tuyau d'arrosage dans la chambre de filtration intérieure.



Étape 4 : remplissez le spa jusqu'à ligne indicatrice de capacité d'eau située sur le couvre-filtre.

Étape 5 : remplissez le spa jusqu'à ce que le niveau d'eau

atteigne la ligne indicatrice située dans le coin droit du couvre-filtre. Remplacez le manchon de filtre et le couvercle à pression du filtre.

IMPORTANT : ne remplissez jamais le spa avec de l'eau douce à moins d'y ajouter immédiatement un supplément minéral approprié (contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas). Si votre eau est vraiment très dure, il est préférable de la diluer en la mélangeant à de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau, ou en y ajoutant un agent adoucisseur chimique spécial (contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas).

Étape 6 : Vérification de la présence de fuites : une fois le spa rempli d'eau, vérifiez tous les raccords et composants situés dans le compartiment à équipement pour déceler tout signe de fuite avant de mettre le spa en fonction. Mettez la ou les pompes en marche, et vérifiez de nouveau s'il y a présence de fuites. Si tel est le cas, resserrez le raccord manuellement. Si la fuite persiste, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.



Étape 7 : Installation de la housse : la housse du spa est munie de sangles de fixation et d'une quincaillerie de verrouillage qui fixent la housse au spa ou au sol. Si votre concessionnaire n'a pas installé la housse, référez-vous aux directives d'installation incluses avec celle-ci.

Les verrous de housse sont des composants nécessaires pour assurer la conformité à la norme de sécurité ASTM F1346-91 relative aux couvre-spas.



Remarque : la housse du spa est un accessoire important qui permet de maintenir la température de l'eau au niveau désiré. Recouvrez le spa de la housse lorsque celui-ci n'est pas utilisé, puis attachez les sangles de fixation à la quincaillerie de verrouillage.
Système de contrôle

IMPORTANT : votre spa Bullfrog Spas est muni d'un de trois types de boîtiers de commande possibles. Localisez le système de contrôle de votre spa en le comparant à la photo apparaissant sous chaque section du tableau de commande, puis suivez les directives relatives au fonctionnement de votre système de contrôle spécifique.

SÉRIE STIL / A CONTRÔLE D'ÉCRAN TACTILE



A Series Control

Préparation et remplissage

Remplissez le spa à son niveau de fonctionnement correct. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes du JetPak et de tous les autres jets du spa avant de le remplir pour permettre un maximum d'air de s'échapper du système pendant le remplissage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplissage de votre spa ». Après avoir allumé le panneau électrique principal, l'écran du panneau de commande commence une séquence d'initialisation. Cette séquence affiche des informations concernant la configuration du contrôle de votre spa. Après quelques secondes, votre commande affichera un écran d'état standard indiquant l'heure, l'état des jets et des lumières, l'état de la température, le mode de fonctionnement, etc.

Marche

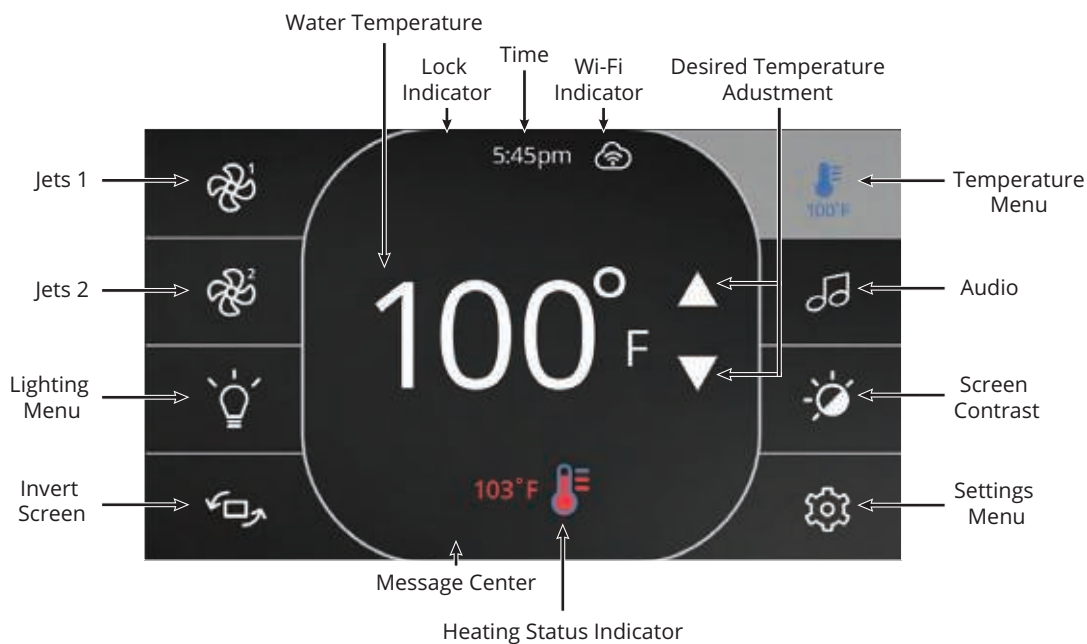
Appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer le clavier. Après 30 minutes d'inactivité, celui-ci s'éteindra.


Amorçage des pompes





Après le démarrage initial, vérifiez que l'écran d'accueil indiquant le statut apparaît sur le panneau. Les pompes doivent être amorcées immédiatement après le remplissage pour assurer le parfait fonctionnement de votre spa. Pour amorcer les pompes, appuyez sur le bouton « Jets 1 » une fois pour un amorçage à basse vitesse. Une fois que la pompe tourne, attendez quelques secondes, puis appuyez de nouveau sur « Jets 1 » pour lancer le fonctionnement à grande vitesse de la pompe 1. La pompe est amorcée lorsque les jets fonctionnent avec de l'eau s'écoulant des jets. Appuyez sur « Jets 1 » de nouveau pour éteindre la pompe 1.



STIL Control



Si votre spa est équipé d'une deuxième pompe à jet, répétez le processus d'amorçage de la pompe 2 en appuyant une fois sur le bouton  « Jets 2 » pour activer la vitesse lente, et appuyer une deuxième fois pour activer la vitesse rapide de la pompe 2. Chaque pompe doit fonctionner pendant 4-5 minutes à sa vitesse maximale pour terminer l'amorçage. Amorcez chaque pompe séparément et éteignez la pompe avant de procéder à l'amorçage de la pompe suivante. Une fois que l'amorçage est complet, faites tourner la pompe à pleine vitesse pendant quelques minutes avant d'éteindre.

Si vous avez le modèle A9L, votre spa sera équipé de 3 pompes à jet. Pour amorcer vos pompes à jet A9L, appuyez une fois sur le bouton  « Jets 1 » pour amorcer la vitesse de filtration. Une fois la pompe en marche, attendez quelques secondes, puis appuyez à nouveau sur  « Jets 1 » pour amorcer la première pompe à jet. Attendez quelques secondes, appuyez à nouveau sur  « Jets 1 » pour amorcer la deuxième pompe à jet. Attendez quelques secondes, puis terminez l'amorçage en appuyant de nouveau sur  « Jets 1 » pour amorcer la troisième pompe à jet. Toutes les pompes sont amorcées lorsque tous les jets fonctionnent à grande vitesse et que l'eau sort des jets. Une fois que l'amorçage est complet, laissez les pompes fonctionner à grande vitesse pendant quelques minutes avant de les arrêter.

IMPORTANT : Les pompes ne doivent pas fonctionner sans avoir été amorcées (l'eau ne sort pas des jets) pendant plus de 2 minutes. Une pompe ne doit JAMAIS fonctionner sans amorçage au-delà de la fin du temps d'amorçage suggéré de 4 à 5 minutes. Cela pourrait endommager la ou les pompes et forcer le système à alimenter le chauffe-eau sans le fonctionnement des jets, ce qui peut entraîner une surchauffe.

REMARQUE : Parfois, éteindre momentanément et allumer de nouveau la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne le faites pas plus de 5 fois. Si la ou les pompes ne s'amorcent pas, mettez le spa hors tension et contactez le service d'assistance.

Une fois que vous avez terminé l'amorçage, l'écran d'état affiche la température choisie. Le système nécessite de faire couler de l'eau dans l'appareil de chauffage pendant 1 à 2 minutes pour déterminer et afficher la température réelle de l'eau.

Écran d'accueil / d'état



L'écran d'accueil / l'écran d'état du panneau de contrôle de votre série A ou STIL (A1000) indique les informations de base, telles que : heure, état du jet, état de la lumière, orientation de l'écran, température réelle de l'eau, état du chauffage / refroidissement, mode de fonctionnement du spa, état de l'audio (en option), statut jour / nuit et paramètres. La plupart des fonctions de base de l'exploitation de votre spa peuvent être exécutées d'une simple pression sur l'écran d'accueil / écran d'état. De plus, tout message utile d'erreur ou de maintenance apparaîtra au bas de l'écran.

Démarrer ou arrêter les options

Pour démarrer ou arrêter un accessoire (jets, lumières, etc.), appuyez sur la touche correspondante. Les icônes s'animent lorsque leurs accessoires sont activés et inanimés lorsqu'elles sont désactivées. Les icônes à l'écran reflètent la vitesse ou l'état des appareils fonctionnant sur votre spa. Lorsqu'un accessoire a plus de deux états, appuyez une fois sur le bouton, puis appuyez de nouveau

jusqu'à ce qu'il atteigne l'état souhaité.



Réglages des lumières

Allumez et éteignez les lumières à l'aide du bouton . Appuyez une fois pour allumer les lumières et accéder au menu sur le mode d'éclairage. Choisissez parmi les zones d'éclairage « Intérieur » ou « Extérieur ». Utilisez le menu « Paramètres » associé pour contrôler les modes d'éclairage intérieur (clignotant, avec atténuation progressive, de couleur unie) ou les couleurs. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour éteindre les lumières.

Bouton de rotation de l'écran / de mode


Sur l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur le bouton  pour faire pivoter l'écran de 180 degrés afin de faciliter la visualisation depuis l'intérieur du spa.

Réglage de la température choisie

La température de l'eau est affichée au centre de l'écran d'état et d'accueil. Appuyez sur les boutons  et  pour régler la température souhaitée. La température choisie apparaîtra en bleu. Après 3 secondes sans modification de la valeur de température désirée, la température actuelle de l'eau réapparaîtra.

Lorsque la valeur définie est inférieure à la température actuelle, la mention « Rafraîchir jusqu'à xx.x » apparaîtra au bas de l'écran. Lorsque la valeur définie est supérieure à la température actuelle, la mention « Chauffer jusqu'à xx.x » est indiquée. Normalement, il peut y avoir un court délai avant le démarrage du chauffage, pendant lequel la mention « Chauffage suspendu » est indiquée sous la valeur de la température.

Paramètres du spa

Les paramètres du pavé de commande de la série A ou STIL (A1000) peuvent être consultés à l'aide du bouton  (Paramètres). Une pression sur celui-ci vous donne accès à plusieurs menus dans lesquels vous pouvez gérer les paramètres spécifiques de votre spa. Après avoir appuyé sur le bouton Paramètres, vous pouvez accéder à un sous-menu en appuyant sur l'icône associée.

Notez que si un accessoire n'est pas présent dans la configuration de votre spa, son menu n'apparaîtra pas. Reportez-vous à la section suivante pour obtenir des détails sur les réglages possibles, les accessoires et leurs fonctionnalités détaillées.

Entretien de l'eau

Le sous-menu « Entretien de l'eau » vous aidera à régler le niveau de filtration idéale et le réglage de la température. Choisissez entre les modes « Absent », « Standard/Débutant », « Économie d'énergie », « Super économie d'énergie » et « Fin de semaine », en fonction de vos besoins. Appuyez sur le sous-menu du mode Entretien de l'eau pour choisir votre réglage. Un message de confirmation apparaît pour empêcher toute modification par inadvertance des paramètres de traitement de l'eau du spa. Touchez l'icône de validation pour confirmer votre choix ou touchez l'icône X pour annuler.

En mode économie, la température sera réduite de 7 °C*, ce qui signifie que le système de chauffage ne sera pas activé tant que la température de l'eau ne baissera pas de 7 °C par rapport à la température réglée initialement pour le spa.

L'horaire de filtration qui s'affiche sur les écrans des séries A ou STIL (A1000) s'appliquera à la pompe principale de filtration.

Modes d'entretien de l'eau

Absent : Dans ce mode, le spa ne fonctionnera qu'à l'économie (reportez-vous à la description du mode « Économie d'énergie » ci-dessus) ; la température sera réduite de 20 °F.

Standard/Débutant : Le spa ne sera jamais en mode Économie d'énergie et la filtration se fera en fonction du niveau inférieur configuré.

Économie d'énergie : Le spa sera en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointe de la journée et retournera à un mode standard les soirs et fins de semaine.

Super économie d'énergie : Le spa sera toujours en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointe de la journée et retrouvera un mode normal en soirée, chaque jour de la semaine.

Fin de semaine : Le spa sera en mode Économie du lundi au vendredi et fonctionnera en mode Standard pendant la fin de semaine.

Réglages par défaut : Lorsque vous sélectionnez le mode Réglages par défaut, vous devrez confirmer votre choix. En confirmant votre choix, vous restaurerez les réglages d'usine des modes Entretien de l'eau et de ses horaires.

Modifier les planifications du mode « Entretien de l'eau »

Pour modifier une catégorie d'entretien de l'eau, appuyez sur l'icône du stylo à droite de l'option Entretien de l'eau souhaitée pour ouvrir le sous-menu.

Appuyez sur l'onglet Économie d'énergie pour modifier ce paramètre et sur l'onglet Cycle de filtration pour accéder aux paramètres de filtration (ou aux planifications). Vous pouvez ajouter des programmes d'économie d'énergie ou de filtration en touchant le titre « Ajouter un cycle de filtration » ou « Ajouter un cycle d'économie d'énergie ». Pour supprimer une programmation, appuyez sur l'icône de la poubelle située à droite du titre de la fonction souhaitée. Confirmez votre action lorsque vous y êtes invité.

Vous pouvez modifier les horaires programmés en en sélectionnant un et en ajustant son horaire. Vous avez plusieurs possibilités pour l'horaire (lundi au vendredi, fin de semaine, tous les jours ou chacun des jours pris individuellement). Les horaires seront répétés chaque semaine. L'heure et la durée sont définies par incréments de 30 minutes. Lorsque les modifications sont terminées, appuyez sur « Confirmer ». Si vous ne souhaitez pas conserver les modifications, appuyez sur « Annuler » ou utilisez l'icône du calendrier pour revenir en arrière. Assurez-vous que vous avez sélectionné le mode souhaité dans le menu principal relatif à l'entretien de l'eau.

Rappels de maintenance

Les claviers des séries A et STIL (A1000) peuvent être configurés pour vous rappeler plusieurs types d'entretien qui sont requis par votre spa, notamment le rinçage du filtre, le nettoyage du filtre, le changement d'eau du spa et des contrôles d'entretien professionnels qui devraient être effectués tous les deux ans. Chaque maintenance a sa propre périodicité standard, basée sur une utilisation normale, mais vous pouvez vous adapter à une utilisation prévue qui vous est spécifique.

Accédez au sous-menu « Rappels » en appuyant sur l'icône « Rappels » dans le menu « Paramètres ». Les rappels de maintenance vous permettent de vérifier le temps restant avant que la maintenance ne soit requise, et vous permettent de réinitialiser la durée une fois la tâche terminée.

Pour réinitialiser une tâche de maintenance, sélectionnez-la en appuyant sur le titre du rappel en question, puis confirmez la réinitialisation lorsque vous y êtes invité. Une fois que vous procédez à la confirmation, le minuteur de maintenances sera réinitialisé. Vous pouvez également utiliser l'option « Réinitialiser les rappels » pour réinitialiser l'ensemble des rappels.

Réglage de la date et de l'heure

Il est important de définir la date et l'heure correctes pour que les paramètres fonctionnent correctement. Après avoir redémarré votre spa, ajustez le format de l'heure (mode 24 h ou 12 h ou AM et PM), modifiez l'année, la date et l'heure selon vos besoins.

Dans le menu Réglages, sélectionnez « Date et heure » pour accéder à ces sous-menus.

Sélectionnez « Réglage de la date » pour régler l'année, le mois et le jour. Balayez de haut en bas la colonne que vous souhaitez modifier et sélectionnez la valeur souhaitée. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur l'icône « Paramètres » pour sauvegarder.

Sélectionnez « Réglage de l'heure » pour changer le format de l'heure, des minutes et de l'heure. Balayez de haut en bas la colonne que vous souhaitez modifier et sélectionnez la valeur souhaitée. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur l'icône « Paramètres » pour sauvegarder.

Réglages du clavier

Dans le sous-menu « Clavier », vous pouvez changer le réglage des unités de température utilisées et la langue.

Changez les unités utilisées pour la température en touchant « Unités de température » et en sélectionnant les unités désirées.

Changez le réglage de la langue en sélectionnant le titre « Langue » et en sélectionnant la langue désirée.

Mode veille / verrouillage

Le Mode veille vous permettra de réviser / faire réviser votre spa. Dans ce mode, les pompes seront arrêtées pendant 30 minutes et se mettront de nouveau en marche une fois cette durée écoulée. Sélectionnez le Mode veille en appuyant sur l'icône « Pause / veille ». Une fois les 30 minutes écoulées, vous verrez apparaître de nouveau l'écran d'accueil / d'état et le spa fonctionnera normalement.

Le Mode verrouillage vous permet de verrouiller partiellement ou complètement le clavier. Pour verrouiller le clavier, sélectionnez « Paramètres du verrouillage » et, lorsque cela vous est demandé, sélectionnez un code à 4 chiffres. Le même code sera nécessaire pour déverrouiller le clavier. Pour verrouiller de nouveau le clavier, un autre code à 4 chiffres vous sera demandé.

Le clavier peut être déverrouillé avec un code universel (3742) ou par une réinitialisation du clavier. Lorsque « Verrouillage total » est sélectionné, toutes les fonctions sont verrouillées. Dans le mode Verrouillage partiel, vous pouvez activer les accessoires, mais les paramètres du spa ne peuvent être changés.

Réseau

Cet écran vous permet de vous connecter à un réseau Wi-Fi afin de l'utiliser avec le module Cloud Control 2 (in.touch2) (en option). Lorsqu'un module CloudControl2 (in.touch 2) est

détecté, ce réseau apparaîtra. Veuillez vous reporter au manuel de CloudControl 2 pour des instructions spécifiques sur la configuration de votre module et de votre réseau.

Divers

Dans le sous-menu « Divers », vous pouvez modifier les options relatives au Temps chaud* et aux messages d'informations.

Lorsque les pompes fonctionnent, elles produisent de la chaleur qui peut augmenter la température de votre eau. L'option « Temps chaud » vous permet d'éviter de prendre en compte la fonction Filtration en surchauffe. Lorsque le Temps chaud est désactivé, la mesure de la surchauffe de filtration est désactivée et le filtrage de votre spa se poursuit même si la température de l'eau est élevée.

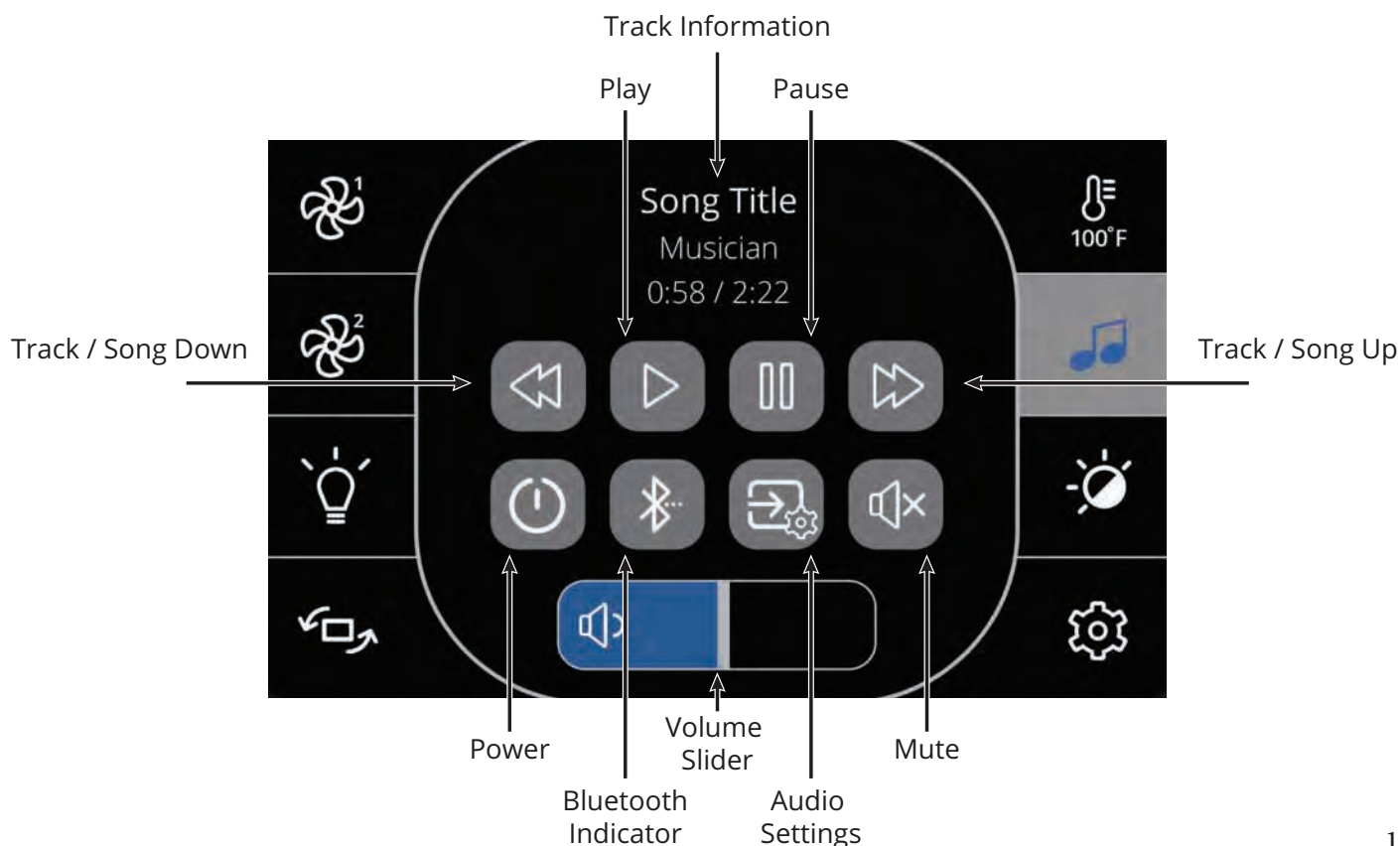
* En fonction de la configuration de votre spa

Configuration électrique

IMPORTANT : Veuillez ne pas faire de changements relatifs à cette section, à moins que vous ne soyez un électricien qualifié.

Dans cette section, vous pouvez modifier la configuration du niveau inférieur, ainsi que le nombre de phases et la valeur du courant d'entrée*. Une fois la modification terminée, confirmez votre sélection lorsque vous y êtes invité et appuyez sur l'icône Paramètres pour revenir au menu Paramètres.

* Selon la configuration du pack, un code peut être requis pour modifier le numéro du niveau inférieur. Ce code est 5555.



À propos

Cette section affiche des informations techniques sur les logiciels de contrôle des séries A et STIL (A1000) ainsi que sur les révisions applicables aux différents composants de votre système.

Commandes du système audio (optionnel)

Appuyez sur l'icône « Audio » pour accéder à « in.stream 2 ».

Si vous utilisez un appareil doté de la technologie Bluetooth, vous devez le connecter pour que les fonctions soient actives.

Paramètres des haut-parleurs : Déplacez les curseurs pour régler les paramètres Balance, Fader et Subwoofer. Les curseurs Fader et Subwoofer n'apparaissent dans le menu « Haut-parleurs » que si les haut-parleurs correspondants sont disponibles.

Menu Source : pour modifier la source audio, appuyez simplement sur le menu « Paramètres audio » et sélectionnez la source audio ou le périphérique souhaité. Veuillez noter que seules les sources disponibles sur Premium ou Design Line Audio seront affichées dans le menu source.

Déconnecter Bluetooth : si un appareil doté de la technologie Bluetooth est connecté aux séries A ou STIL Audio, vous pouvez le déconnecter en appuyant sur le bouton « Déconnecter » en

bas de l'écran. Cela empêchera également le système audio de se reconnecter automatiquement à ce périphérique spécifique jusqu'à ce qu'il ait été reconnecté à l'aide du périphérique lui-même.

La première fois que vous utilisez votre appareil Bluetooth avec un système audio série A ou STIL, vous devez d'abord « coupler » ou connecter votre appareil au système audio du spa, conformément aux fonctionnalités standard de votre appareil spécifique. * Chaque appareil doit être connecté séparément.

* Selon la configuration du pack, un code peut être requis pour modifier le numéro du niveau inférieur. Ce code est 5555.

Pour un fonctionnement correct, placez votre périphérique Bluetooth à moins de 20 pieds (6 mètres) de votre spa. L'appareil doit être en « ligne de mire » du panneau de commande du spa / de la porte de l'équipement.

REMARQUE : Certains matériaux de construction et autres obstacles peuvent nuire à la connectivité Bluetooth. Vous devrez peut-être effectuer des essais sur le placement de votre appareil pour obtenir les meilleurs résultats.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES SPAS DE LA SÉRIE R



Pressez n'importe quel bouton pour allumer le clavier. Après 30 minutes d'inactivité, celui-ci s'éteindra.

Amorçage des pompes

Après le démarrage initial, vérifiez que l'écran d'accueil indiquant le statut apparaît sur le panneau. Les pompes doivent être amorcées immédiatement après le remplissage pour assurer le parfait fonctionnement de votre spa. Pour amorcer les pompes, appuyez sur le bouton « Jets 1 » une fois pour un amorçage à basse vitesse. Une fois que la pompe tourne, attendez quelques secondes, puis appuyez de nouveau sur « Jets 1 » pour lancer le fonctionnement à grande vitesse de la pompe 1 (si votre spa est équipé avec une pompe de circulation optionnelle, n'appuyez qu'une fois pour enclencher la vitesse rapide). La pompe est amorcée lorsque les jets fonctionnent avec de l'eau s'écoulant des jets. Appuyez sur « Jets 1 » de nouveau pour éteindre la pompe 1.

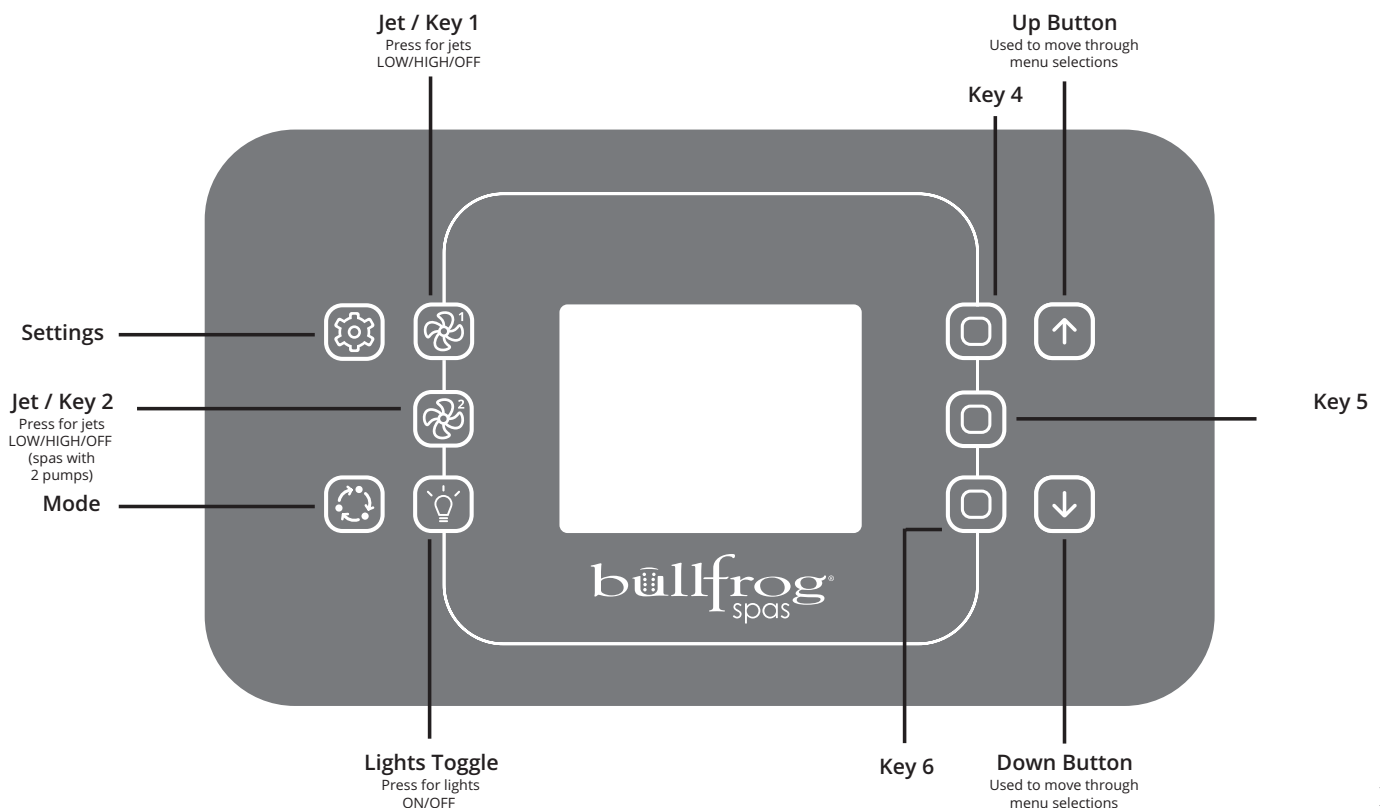
Si votre spa est équipé d'une deuxième pompe à jet, répétez le processus d'amorçage de la pompe 2 en appuyant une fois sur le bouton « Jets 2 » pour activer la vitesse lente, et appuyer une deuxième fois pour activer la vitesse rapide de la pompe 2. Chaque pompe doit fonctionner pendant 4-5 minutes à sa vitesse maximale pour terminer l'amorçage. Amorcez chaque pompe séparément et éteignez chaque pompe avant de procéder à l'amorçage de la pompe suivante.

IMPORTANT : Les pompes ne doivent pas fonctionner sans avoir été amorcées (l'eau ne sort pas des jets) pendant plus de 2

Préparation et remplissage

Remplissez le spa à son niveau de fonctionnement correct. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes du JetPak et de tous les autres jets du spa avant de le remplir pour permettre un maximum d'air de s'échapper du système pendant le remplissage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplissage de votre spa ». Après avoir allumé le panneau électrique principal, l'écran du panneau de commande commence une séquence d'initialisation. Cette séquence affiche des informations concernant la configuration du contrôle de votre spa. Après quelques secondes, votre commande affichera un écran d'état standard indiquant l'heure, l'état des jets et des lumières, l'état de la température, le mode de fonctionnement, etc.

Marche



minutes. Une pompe ne doit JAMAIS fonctionner sans amorçage au-delà de la fin du temps d'amorçage suggéré de 4 à 5 minutes. Cela pourrait endommager la ou les pompes et forcer le système à alimenter le chauffe-eau sans le fonctionnement des jets, ce qui peut entraîner une surchauffe.

REMARQUE : Parfois, éteindre momentanément et allumer de nouveau la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne le faites pas plus de 5 fois. Si la ou les pompes ne s'amorcent pas, mettez le spa hors tension et contactez le service d'assistance.

Une fois que vous avez terminé l'amorçage, l'écran d'état affiche la température choisie. Le système nécessite de faire couler de l'eau dans l'appareil de chauffage pendant 1 à 2 minutes pour déterminer et afficher la température réelle de l'eau.

Écran d'accueil / d'état

L'écran d'accueil / l'écran d'état du panneau de contrôle de votre série R (R800) indique les informations de base, telles que : heure, état du jet, état de la lumière, température réelle de l'eau, mode de fonctionnement du spa, état du chauffage / refroidissement. La plupart des fonctions de base de l'exploitation de votre spa peuvent être exécutées d'une simple pression sur l'écran d'accueil / écran d'état. De plus, tout message utile d'erreur ou de maintenance apparaîtra au bas de l'écran.

Démarrer ou arrêter les options

Pour démarrer ou arrêter un accessoire (jets, lumières, etc.), appuyez sur la touche correspondante. Les icônes s'animent lorsque leurs accessoires sont activés et inanimés lorsqu'elles sont désactivées. Les icônes à l'écran reflètent la vitesse ou l'état des appareils fonctionnant sur votre spa. Lorsqu'un accessoire a plus de deux états, appuyez une fois sur le bouton, puis appuyez de nouveau jusqu'à ce qu'il atteigne l'état souhaité.

Réglages des lumières

Allumez et éteignez les lumières à l'aide du bouton. Appuyez une fois pour allumer les lumières. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les lumières. Presser plusieurs fois sur le bouton permet de faire défiler le cycle des modes d'éclairages et des couleurs (clignotant, avec atténuation progressive, de couleur unie).

Bouton de rotation de l'écran / de mode





Sur l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur le bouton pour faire pivoter l'écran de 180 degrés afin de faciliter la visualisation depuis l'intérieur du spa.

Réglage de la température choisie

La température de l'eau est affichée près du bas de l'écran d'accueil. Appuyez sur les boutons et pour régler la température souhaitée. La température choisie apparaîtra en bleu. Après 3 secondes sans modification de la valeur de température réglée, la température réelle de l'eau réapparaîtra.

Lorsque la valeur définie est inférieure à la température actuelle, la mention « Rafraîchir jusqu'à xx.x » apparaîtra au bas de l'écran. Lorsque la valeur définie est supérieure à la température actuelle, la mention « Chauffer jusqu'à xx.x » est indiquée. Normalement, il peut y avoir un court délai avant le démarrage du chauffage, pendant lequel la mention « Chauffage suspendu » est indiquée sous la valeur de la température.


Paramètres du spa

Les paramètres du pavé de commande de la série R (R800) peuvent être consultés à l'aide du bouton . Une pression sur celui-ci vous donne accès à plusieurs menus dans lesquels vous pouvez gérer les paramètres spécifiques de votre spa. Après avoir appuyé sur le bouton Paramètres, vous pouvez accéder à un sous-menu en appuyant sur les touches  et  en utilisant le bouton  (Jets 2 / touche 2) pour sélectionner un sous-menu.

Lorsque vous utilisez le menu Paramètres ou un des sous-menus, l'écran reviendra à l'écran d'accueil / d'état si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes. Notez que si un accessoire n'est pas présent dans la configuration de votre spa, son menu n'apparaîtra pas. Reportez-vous à la section suivante pour obtenir des détails sur les réglages possibles, les accessoires et leurs fonctionnalités détaillées.

Entretien de l'eau

Le sous-menu « Entretien de l'eau » vous aidera à régler le niveau de filtration idéale et le réglage de la température. Choisissez entre les modes « Absent », « Standard – Débutant », « Économie d'énergie », « Super économie d'énergie » et « Fin de semaine », en fonction de vos besoins et préférences.

Utilisez le bouton  pour sélectionner votre réglage. Une marque de validation apparaîtra pour vous permettre de confirmer le mode sélectionné.

Dans la description de chaque mode décrits ci-dessous, le mode « Économie d'énergie » signifie que la température sera réduite de 7 °C*, ce qui signifie que le système de chauffage ne sera pas activé tant que la température de l'eau ne baissera pas de 7 °C par rapport à la température réglée initialement pour le spa.

L'horaire de filtration qui s'affiche sur l'écran s'appliquera à la pompe principale de filtration. Si votre spa utilise une pompe de circulation configurée pour fonctionner 24 heures sur 24, l'écran vous indiquera le réglage de purge au lieu de la filtration. Les purges sont préprogrammées pour un nombre fixe de minutes. Par conséquent, la durée est définie sur la valeur N/A à l'écran et seule l'heure de début peut être modifiée.

Modes d'entretien de l'eau

Absent : Dans ce mode, le spa ne fonctionnera qu'à l'économie (reportez-vous à la description du mode « Économie d'énergie » ci-dessus) ; la température sera

réduite de 20 °F.

Standard/Débutant : Le spa ne sera jamais en mode Économie d'énergie et la filtration se fera en fonction du niveau inférieur configuré.


Économie d'énergie : Le spa sera en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointes de la journée et retournera à un mode standard les soirs et fins de semaine.


Super économie d'énergie : Le spa sera toujours en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointe de la journée et retrouvera un mode normal en soirée, chaque jour de la semaine.

Weekend : Le spa sera en mode Économie du lundi au vendredi et fonctionnera en mode Standard pendant la fin de semaine.

Réglages par défaut : Lorsque vous sélectionnez le mode Réglages par défaut, vous devrez confirmer votre choix. En confirmant votre choix, vous restaurerez les réglages d'usine des modes Entretien de l'eau et de ses horaires.


Modifier les planifications du mode « Entretien de l'eau »

Pour modifier une catégorie d'entretien de l'eau, appuyez sur la touche éclairée à la droite de l'écran  (Touche 5) pour ouvrir le menu « Entretien de l'eau ».

Vous pouvez modifier les horaires programmés en en sélectionnant le bouton  (Jets 2 / Touche 2) pour sélectionner chaque élément du menu. Appuyez sur la touche 2 de nouveau pour faire défiler chacun des éléments du sous-menu.

Vous pouvez ajouter une planification à un mode en sélectionnant l'heure du mode dans la liste avec la touche 5 (milieu) et en faisant défiler jusqu'à la mention « Ajouter », et en sélectionnant cette option à l'aide de la touche 2.

Pour supprimer une planification, appuyez sur la touche 4 (en haut) quand cette planification est sélectionnée dans la liste des programmes d'un mode spécifique.

Vous avez plusieurs possibilités pour chacune des planifications (lundi au vendredi, fin de semaine, chaque jour ou chaque jour pris individuellement). Les planifications seront répétées chaque semaine. L'heure et la durée sont définies par incréments de 30 minutes. Vérifiez que vous avez bien sélectionné le mode d'entretien de l'eau désiré dans le menu principal relatif à l'entretien de l'eau. Une fois que vous avez personnalisé votre planification, appuyez sur le bouton  (Jets 1/Key 1) pour revenir en arrière à l'écran d'accueil / l'écran d'état.

Rappels de maintenance



Le clavier de la série R (R800) peut être configuré pour vous rappeler plusieurs types d'entretien qui sont requis par votre spa, notamment le rinçage du filtre, le nettoyage du

filtre, le changement d'eau du spa et des contrôles d'entretien professionnels qui devraient être effectués tous les deux ans. Chaque maintenance a sa propre périodicité standard, basée sur une utilisation normale, mais vous pouvez vous adapter à une utilisation prévue qui vous est spécifique.

Accédez au menu « Maintenance » depuis la page « Paramètres ». Celui-ci vous présentera les options suivantes :

- Rappels de maintenance
- Mode veille

Les rappels de maintenance vous permettent de vérifier le temps restant avant que la maintenance ne soit requise, et vous permettent de réinitialiser la durée une fois la tâche terminée.

Utilisez les boutons  et  pour choisir un rappel de maintenant que vous visualiser. Sélectionnez-le en pressant la touche 2. Pour réinitialiser un rappel une fois que la maintenance a été faite, sélectionnez-le en pressant la Touche 2, puis confirmez-le en appuyant sur la Touche 6 une fois que vous y êtes invités. Une fois confirmé, le rappel est réinitialisé.




Pour réinitialiser une tâche de maintenance, sélectionnez-la en appuyant sur le titre du rappel en question, puis confirmez la réinitialisation lorsque vous y êtes invité. Une fois que vous procédez à la confirmation, le minuteur de maintenances sera réinitialisé. Vous pouvez également utiliser l'option « Réinitialiser les rappels » pour réinitialiser l'ensemble des rappels.

Lorsque vous sélectionnez « Réinitialiser les rappels », vous serez invité à confirmer votre choix. Si vous le conformez, l'ensemble des rappels de maintenant seront réinitialisés.


Le **Mode veille**, accessible depuis le sous-menu maintenance, vous permettra de réviser / faire réviser votre spa. Les pompes seront arrêtées pendant 30 minutes et se mettront de nouveau en marche une fois cette durée écoulée. Une fois que le mode veille a été activé, un écran apparaîtra qui vous indiquera que les pompes ont été stoppées. L'écran d'accueil / écran d'état apparaîtra à la fin de la période de 30 minutes de veille pour maintenance. Utilisez la touche 6 pour annuler la fonction veille avant la fin de la période des 30 minutes et pour redémarrer le spa.

Réglage de la date et de l'heure

Il est important de définir la date et l'heure correctes pour que les paramètres fonctionnent correctement. Après avoir redémarré votre spa, ajustez le format de l'heure (mode 24 h ou 12 h ou AM et PM), modifiez l'année, la date et l'heure selon vos besoins.



Dans le menu « Réglages », utilisez les boutons  et  ainsi que le bouton  (Jets 2 / touche 2) pour sélectionner le sous-menu Date et Heure.

Utilisez les boutons  et  pour choisir ce que vous

voulez paramétrer, et sélectionnez la ligne choisie en pressant la touche 2. Utilisez les boutons ↑ et ↓ pour changer les paramètres, et la touche 2 pour naviguer parmi les options. La touche  (Jets 1 / touche 1) vous ramènera à l'écran principal des Paramètres.

Réglage des paramètres du clavier

Dans ce sous-menu du menu Paramètres, vous pouvez modifier l'unité de température, la langue, l'orientation de l'affichage et la sécurité du clavier.

Dans le menu « Paramètres », utilisez les boutons ↑ et ↓, puis le bouton  (Jets 2 / Touche 2) pour sélectionner le sous-menu Paramètres du clavier. Utilisez les boutons ↑ et ↓ pour choisir le paramètre que vous souhaitez, ajustez, puis sélectionnez-le en appuyant sur la touche 2. Utilisez les boutons ↑ et ↓ pour modifier les paramètres, et la touche 2 pour vous déplacer entre les options.  (Jets 1 / Key 1) vous ramènera au menu principal des Paramètres.

Lorsque vous modifiez l'orientation de l'affichage, les options contextuelles et les touches de direction s'adaptent à l'orientation choisie. Les touches « Mode » et « Menu » restent inchangées, de même que les touches accessoires dans le menu principal du Spa.

Vous pouvez verrouiller le clavier en sélectionnant l'un des 3 niveaux de sécurité suivants : Déverrouillé, Verrouillage partiel ou Verrouillage total. Le verrouillage partiel verrouille le réglage de la température souhaitée et de nombreuses options du menu Paramètres. Le verrouillage total verrouille toutes les fonctions du clavier. Pour déverrouiller le clavier (partiellement ou totalement), maintenez la touche de sélection supérieure (touche 4) enfoncée pendant 5 secondes.

Divers

Dans le sous-menu « Divers », vous pouvez modifier les options relatives au Temps chaud* et aux messages d'informations.

Vous pouvez choisir d'éviter d'utiliser l'outil de surchauffe de filtration du spa par haute température. Lorsque le Temps chaud est désactivé, la mesure de la surchauffe de la filtration est désactivée et le filtrage de votre spa se poursuit même si la température de l'eau est élevée.

Configurez le centre de message de la fenêtre principale avec le sous-menu Messages d'information. Lorsque celui-ci est réglé sur « Afficher toutes les informations », les messages s'affichent sans exception. Lorsque celui-ci est réglé sur « Masquer », certains messages de détails ne sont pas affichés afin de garder le centre de message plus simple.

** En fonction de la configuration de votre spa*

Configuration électrique

IMPORTANT : Veuillez ne pas faire de changements relatifs à cette section, à moins que vous ne soyez un électricien qualifié.

Dans cette section, vous pouvez modifier la configuration du niveau inférieur, ainsi que le nombre de phases et la valeur du courant d'entrée*.

Utilisez les boutons ↑ et ↓ pour atteindre l'entrée que vous désirez modifier. Utilisez la Touche 2 pour sélectionner et les boutons ↑ et ↓ pour vous déplacer dans les entrées. Appuyez sur la Touche 2 de nouveau pour confirmer.

Veillez vous reporter au livret technique du système de votre spa pour les détails sur les réglages du niveau inférieur. Une fois que vous avez changé le nombre de phases dans le menu, vous ne pourrez plus utiliser les boutons ↑ et ↓ pour retourner au menu de configuration du bas-niveau. Veuillez revenir en arrière et accéder de nouveau au menu. Lorsque vous changez la configuration du pack pour une configuration du niveau inférieur, tous les paramètres de contrôle de R Series seront réinitialisés (de façon identique à une réinitialisation des paramètres d'usine).

** Selon la configuration du pack, un code peut être requis pour modifier le numéro du niveau inférieur, le nombre de phases ou le courant entrant. Ce code est 5555.*

À propos

Cette section affiche des informations techniques sur les logiciels de contrôle de votre spa de série R (R800) ainsi que sur les révisions applicables aux différents composants de votre système.

Commandes du système audio

(optionnel)

Appuyez sur le bouton « Paramètres » pour accéder à « in.stream 2 ».

Si vous utilisez un appareil doté de la technologie Bluetooth, vous devez le connecter pour que les fonctions soient actives. Ce code est 5555.

Remarque : les fonctions Lecture / Pause s'appliquent uniquement aux sources Bluetooth et USB. Les fonctions « Changement de piste ou de station » fonctionnent avec toutes les sources audio, à l'exception de AUX.

Mise sous / hors tension : Appuyez sur la touche « Marche » pour allumer ou éteindre le in.stream 2.

Sélection de la source : Appuyez sur la touche « Source » pour basculer entre les différentes sources disponibles.

Lecture / pause audio : Appuyez sur le bouton « Lecture / Pause » pour démarrer ou mettre en pause le son.

Réglage du volume : Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour augmenter ou diminuer le volume.

Changement de piste : Utilisez les touches « Piste antérieure » et « Piste suivante » pour changer de piste.

Notez qu'en mode FM, ces fonctions peuvent être utilisées pour changer de station.

Déconnecter : Cette option se trouve dans le sous-menu « Audio », dans le menu « Paramètres ».

Fader, Balance et Caisson de graves : Les paramètres de Fader, Balance et Subwoofer peuvent être modifiés dans le sous-menu Audio du menu « Paramètres » si votre in.stream 2 les prend en charge.

La première fois que vous utilisez votre appareil Bluetooth avec un système audio série R, vous devez d'abord « coupler » ou

connecter votre appareil au système audio du spa, conformément aux fonctionnalités standard de votre appareil spécifique. Chaque appareil doit être connecté séparément.

Pour un fonctionnement correct, placez votre périphérique Bluetooth à moins de 20 pieds (6 mètres) de votre spa. L'appareil doit être en « ligne de mire » du panneau de commande du spa / de la porte de l'équipement.

REMARQUE : Certains matériaux de construction et autres obstacles peuvent nuire à la connectivité Bluetooth. Vous devrez peut-être effectuer des essais sur le placement de votre appareil pour obtenir les meilleurs résultats.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES SPAS DE LA SÉRIE X



Préparation et remplissage

Remplissez le spa à son niveau de fonctionnement correct. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes du JetPak et de tous les autres jets du spa avant de le remplir pour permettre un maximum d'air de s'échapper du système pendant le remplissage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplissage de votre spa ». Après avoir allumé le panneau électrique principal, l'écran du panneau de commande commence une séquence d'initialisation. Cette séquence affiche des informations concernant la configuration du contrôle de votre spa. Après quelques secondes, votre commande affichera un écran d'état standard indiquant l'heure, l'état des jets et des lumières, l'état de la température, le mode de fonctionnement, etc.

Marche

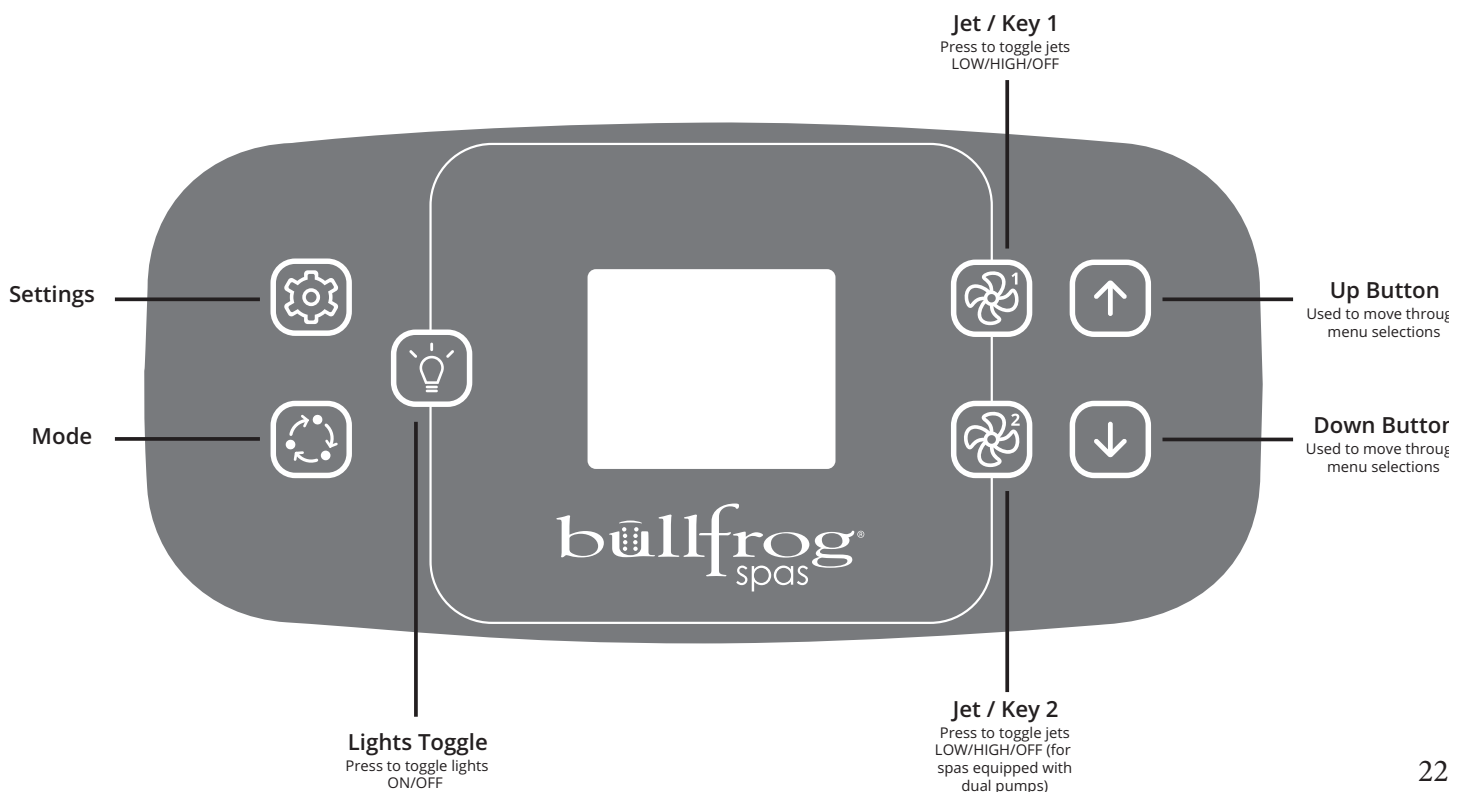
Pressez n'importe quel bouton pour allumer le clavier. Après 30 minutes d'inactivité, celui-ci s'éteindra.

Amorçage des pompes

Après le démarrage initial, vérifiez que l'écran d'accueil indiquant le statut apparaît sur le panneau. Les pompes doivent être amorcées immédiatement après le remplissage pour assurer le parfait fonctionnement de votre spa. Pour amorcer les pompes, appuyez sur le bouton « Jets 1 » une fois pour un amorçage à basse vitesse. Une fois que la pompe tourne, attendez quelques secondes, puis appuyez de nouveau sur « Jets 1 » pour lancer le fonctionnement à grande vitesse de la pompe 1 (si votre spa est équipé avec une pompe de circulation optionnelle, n'appuyez qu'une fois pour enclencher la vitesse rapide). La pompe est amorcée lorsque les jets fonctionnent avec de l'eau s'écoulant des jets. Appuyez sur « Jets 1 » de nouveau pour éteindre la pompe 1.

Si votre spa est équipé d'une deuxième pompe à jet, répétez le processus d'amorçage de la pompe 2 en appuyant une fois sur le bouton « Jets 2 » pour activer la vitesse lente, et appuyer une deuxième fois pour activer la vitesse rapide de la pompe 2. Chaque pompe doit fonctionner pendant 4-5 minutes à sa vitesse maximale pour terminer l'amorçage. Amorçez chaque pompe séparément et éteignez chaque pompe avant de procéder à l'amorçage de la pompe suivante.

IMPORTANT : Les pompes ne doivent pas fonctionner sans avoir été amorcées (l'eau ne sort pas des jets) pendant plus de 2 minutes. Une pompe ne doit JAMAIS fonctionner sans amorçage au-delà de la fin du temps d'amorçage suggéré de 4 à 5 minutes.



Cela pourrait endommager la ou les pompes et forcer le système à alimenter le chauffe-eau sans le fonctionnement des jets, ce qui peut entraîner une surchauffe.

REMARQUE : Parfois, éteindre momentanément et allumer de nouveau la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne le faites pas plus de 5 fois. Si la ou les pompes ne s'amorcent pas, mettez le spa hors tension et contactez le service d'assistance.

Une fois que vous avez terminé l'amorçage, l'écran d'état affiche la température choisie. Le système nécessite de faire couler de l'eau dans l'appareil de chauffage pendant 1 à 2 minutes pour déterminer et afficher la température réelle de l'eau.


Écran d'accueil / d'état

L'écran d'accueil / l'écran d'état du panneau de contrôle de votre série X (X500) indique les informations de base, telles que : heure, état du jet, état de la lumière, température réelle de l'eau, mode de fonctionnement du spa, état du chauffage / refroidissement. La plupart des fonctions de base de l'exploitation de votre spa peuvent être exécutées d'une simple pression sur l'écran d'accueil / l'écran d'état. De plus, tout message utile d'erreur ou de maintenance apparaîtra au bas de l'écran.


Démarrer ou arrêter les options

Pour démarrer ou arrêter un accessoire (jets, lumières, etc.), appuyez sur la touche correspondante. Les icônes s'animent lorsque leurs accessoires sont activés et inanimées lorsqu'elles sont désactivées. Les icônes à l'écran reflètent la vitesse ou l'état des appareils fonctionnant sur votre spa. Lorsqu'un accessoire a plus de deux états, appuyez une fois sur le bouton, puis appuyez de nouveau jusqu'à ce qu'il atteigne l'état souhaité.



Réglages des lumières

Allumez et éteignez les lumières à l'aide du bouton . Appuyez une fois pour allumer les lumières. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les lumières. Presser plusieurs fois sur le bouton permet de faire défiler le cycle des modes d'éclairages et des couleurs (clignotant, avec atténuation progressive, de couleur unie).

Bouton de rotation de l'écran / de mode

Sur l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur le bouton  pour faire pivoter l'écran de 180 degrés afin de faciliter la visualisation depuis l'intérieur du spa.





Réglage de la température choisie

La température de l'eau est affichée au centre de l'écran d'état et d'accueil. Appuyez sur les boutons  et  pour régler la température souhaitée. La température choisie apparaîtra en gros caractères. Continuez d'appuyer de façon rapide pour ajuster la température voulue. Après 3 secondes sans modification de la valeur de température réglée, l'écran d'accueil / d'état indiquant

la température actuelle en haut à droite de l'écran apparaîtra de nouveau.

Lorsque la valeur définie est inférieure à la température actuelle, la mention « Rafraîchir jusqu'à xx.x » apparaîtra au bas de l'écran. Lorsque la valeur définie est supérieure à la température actuelle, la mention « Chauffer jusqu'à xx.x » sera indiquée. Normalement, il peut y avoir un court délai avant le démarrage du chauffage, pendant lequel la mention « Chauffage suspendu » est indiquée sous la valeur de la température. Lorsque la température de l'eau atteint celle que vous avez définie, le message « Température définie atteinte » apparaîtra.


Paramètres du spa

Les paramètres du pavé de commande de la série X (X500) peuvent être consultés à l'aide du bouton  (Paramètres). Une pression sur celui-ci vous donne accès à plusieurs menus dans lesquels vous pouvez gérer les paramètres spécifiques de votre spa. Après avoir appuyé sur le bouton Paramètres, vous pouvez accéder à un sous-menu en appuyant sur les boutons  et , et en utilisant le bouton  (Lumière) pour sélectionner un sous-menu.

Si aucune touche n'est utilisée pendant 60 secondes lors de l'utilisation des menus Paramètres et des sous-menus, l'écran reviendra à l'écran d'accueil / l'écran d'état du spa. Notez que si un accessoire n'est pas présent dans la configuration de votre spa, son menu n'apparaîtra pas. Reportez-vous à la section suivante pour obtenir des détails sur les réglages possibles, les accessoires et leurs fonctionnalités détaillées.

Entretien de l'eau

Le sous-menu « Entretien de l'eau » vous aidera à régler le niveau de filtration idéale et le réglage de la température. Choisissez entre les modes « Absent », « Standard/Débutant », « Économie d'énergie », « Super économie d'énergie » et « Fin de semaine », en fonction de vos besoins et préférences.

Utilisez le bouton  (Lumière) pour sélectionner votre réglage. Une marque de validation apparaîtra pour vous permettre de confirmer le mode que vous sélectionnez.

Dans la description de chaque mode décrits ci-dessous, le mode « Économie d'énergie » signifie que la température sera réduite de 20 °F*, ce qui signifie que le système de chauffage ne sera pas activé tant que la température de l'eau ne baissera pas de 20 °F par rapport à la température réglée initialement pour le spa.

L'horaire de filtration qui s'affiche sur l'écran s'appliquera à la pompe principale de filtration. Si votre spa utilise une pompe de circulation configurée pour fonctionner 24 heures sur 24, l'écran vous indiquera le réglage de purge au lieu de la filtration. Les purges sont préprogrammées pour un nombre fixe de

minutes. Par conséquent, la durée est définie sur la valeur N/A à l'écran et seule l'heure de début peut être modifiée.

Modes d'entretien de l'eau

Absent : Dans ce mode, le spa ne fonctionnera qu'à l'économie (reportez-vous à la description du mode « Économie d'énergie » ci-dessus) ; la température sera réduite de 20 °F.

Standard/Débutant : Le spa ne sera jamais en mode Économie d'énergie et la filtration se fera en fonction du niveau bas configuré.





Économie d'énergie : Le spa sera en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointes de la journée et retournera à un mode standard les soirs et fins de semaine.





Super économie d'énergie : Le spa sera toujours en mode Économie d'énergie pendant les heures de pointe de la journée et retrouvera un mode normal en soirée, chaque jour de la semaine.


Fin de semaine : Le spa sera en mode Économie du lundi au vendredi et fonctionnera en mode Standard pendant la fin de semaine.

Réglages par défaut : Lorsque vous sélectionnez le mode Réglages par défaut, vous devrez confirmer votre choix. En confirmant votre choix, vous restaurerez les réglages d'usine des modes Entretien de l'eau et de ses horaires.

Modifier les planifications du mode « Entretien de l'eau »

Pour modifier la planification d'un mode d'entretien de l'eau, appuyez sur la touche  (Paramètres) puis appuyez sur le bouton  (Lumière) pour entrer dans le sous-menu Entretien de l'eau. Mettez le mode d'entretien de l'eau désiré en surbrillance (Absent, Standard, Économie d'énergie, Super économie d'énergie, Fin de semaine) en utilisant la touche  (Lumière). Pour ajuster la planification d'un mode particulier, utilisez la touche allumée à la droite de l'écran, la touche  (Jets 1 / Touche 1), pour ouvrir le menu de planification de l'entretien de l'eau.

Vous pouvez modifier les horaires programmés en sélectionnant le bouton  (Lumière) pour faire défiler chacun des éléments du menu. Appuyez sur la touche  ((Lumière) de nouveau pour faire défiler chacun des éléments du sous-menu et sur les touches  et  pour ajuster les heures des programmations.

Une fois que vous avez sélectionné votre programmation personnalisée, utilisez le bouton  (Paramètres) pour revenir en arrière à l'écran d'accueil / l'écran d'état.

Rappels de maintenance






Le clavier de la série X (X500) peut être configuré pour vous rappeler plusieurs types d'entretien qui sont requis par votre spa, notamment le rinçage du filtre, le nettoyage du filtre, le changement d'eau du spa et des contrôles d'entretien

professionnels qui devraient être effectués tous les deux ans. Chaque maintenance a sa propre périodicité standard, basée sur une utilisation normale, mais vous pouvez vous adapter à une utilisation prévue qui vous est spécifique.


Accédez au menu « Maintenance » depuis la page « Paramètres ». Celui-ci vous présentera les options suivantes :

- Rappels de maintenance
- Mode veille

Les rappels de maintenance vous permettent de vérifier le temps restant avant que la maintenance ne soit requise, et vous permet de réinitialiser la durée une fois la tâche terminée.

Utilisez les boutons  et  pour choisir un rappel de maintenant que vous visualiser. Sélectionnez-le en appuyant sur le bouton  (Lumière). Pour réinitialiser un rappel une fois que la maintenance a été faite, sélectionnez le en appuyant sur le bouton  (Lumière), puis confirmez que la maintenance a été faite en appuyant sur le bouton  (Jets 2 / Touche 2) une fois que vous êtes invités. Une fois confirmé, le rappel est réinitialisé.








Le **Mode veille**, accessible depuis le sous-menu maintenance, vous permettra de faire réviser votre spa. Les pompes seront arrêtées pendant 30 minutes et se mettront de nouveau en marche une fois cette durée écoulée. Une fois que le mode veille a été activé, un écran apparaîtra qui vous indiquera que les pompes ont été stoppées. L'écran d'accueil / l'écran d'état apparaîtra à la fin de la période de 30 minutes de veille pour maintenance.

Utilisez le bouton  (Lumière) pour annuler la fonction veille avant la fin de la période des 30 minutes et pour redémarrer le spa.

Réglage de la date et de l'heure








Il est important de définir la date et l'heure correctes pour que les paramètres fonctionnent correctement. Après avoir redémarré votre spa, ajustez le format de l'heure (mode 24 h ou 12 h ou AM et PM), modifiez l'année, la date et l'heure selon vos besoins.


Dans le menu « Réglages », utilisez le bouton  (Lumière) pour accéder au sous-menu « Date et Heure ».

Utilisez les boutons  et  pour choisir le paramètre que vous voulez personnaliser et sélectionnez-le en appuyant sur le bouton  (Lumière). Utilisez les boutons  et  pour changer les paramètres, puis le bouton  (Lumière) pour faire défiler les options. Le bouton  (Paramètres) vous ramènera au menu Paramètres.



Réglage des paramètres du clavier

Dans ce sous-menu du menu « Paramètres », vous pouvez modifier l'unité de température, la langue, l'orientation de l'affichage et la sécurité du clavier.

Dans le menu Paramètres, utilisez les boutons  et , puis le bouton  (Lumière) pour sélectionner le sous-menu Paramètres du clavier. Utilisez le bouton  et  pour choisir le paramètre que vous souhaitez ajuster, puis sélectionnez-le en appuyant sur le bouton  (Lumière). Utilisez les boutons  et pour modifier les paramètres, et le bouton (Lumière)

pour vous déplacer entre les options. Le bouton  (Paramètres) vous ramènera au menu principal des Paramètres.









Lorsque vous modifiez l'orientation de l'affichage, les options contextuelles et les touches de direction s'adaptent à l'orientation choisie. Les touches Mode et Menu restent inchangées, de même que les touches accessoires dans le menu principal du Spa.



Vous pouvez verrouiller le clavier en sélectionnant l'un des 3 niveaux de sécurité suivants : Déverrouillé, Verrouillage partiel ou Verrouillage total. Le verrouillage partiel verrouille le réglage de la température souhaitée et de nombreuses options du menu Paramètres. Le verrouillage total verrouille toutes les fonctions du clavier. Maintenez le bouton  (Lumière) enfoncé pendant 5 secondes pour confirmer votre souhait de verrouiller le clavier. Pour **déverrouiller le clavier** (partiellement ou totalement), maintenez le bouton  (Jets 1 / Touche 1) enfoncé pendant 5 secondes.

Configuration électrique

IMPORTANT : Veuillez ne pas faire de changements relatifs à cette section, à moins que vous ne soyez un électricien qualifié.

Dans cette section, vous pouvez modifier la configuration du niveau inférieur, ainsi que le nombre de phases et la valeur du courant d'entrée*.



Utilisez le bouton  (Lumière) pour atteindre le sous-menu ; un avertissement apparaît. Appuyez sur le bouton  (Lumière) pendant 5 secondes lorsque vous y êtes invité pour accéder aux options du sous-menu. Utilisez les touches  et  pour vous déplacer jusqu'à l'entrée que vous voulez changer. Utilisez le bouton  (Lumière) pour sélectionner, et les boutons  et  pour vous déplacer d'une entrée à l'autre. Appuyez sur le bouton  (Lumière) de nouveau pour confirmer votre choix.

Veuillez vous référer à l'écran situé à l'intérieur du compartiment de l'équipement pour plus de détails sur les réglages de bas niveau applicables à votre modèle de spa. Une fois que vous avez changé le nombre de phases dans le menu, vous ne pourrez plus utiliser les boutons  et  pour retourner au menu de configuration du niveau inférieur. Veuillez revenir en arrière et accéder de nouveau au menu.

** Selon la configuration du pack, un code peut être requis pour modifier le numéro du niveau inférieur, le nombre de phases ou le courant entrant. Ce code est 5555.*

Réinitialisation et la configuration audio

Lorsque vous sélectionnez « Réinitialiser », il vous sera demandé de confirmer votre choix. Cette manœuvre réinitialisera tous les paramètres avec les paramètres d'usine. Après une réinitialisation, il vous sera demandé de choisir votre source audio.

Utilisez les boutons  et  pour choisir entre in.stream, in.stream 2, in.tune et non / autre source audio. Cette opération

ne devrait être faite que lors de l'installation ou lors du remplacement d'une pièce.

À propos

Cet écran affiche des informations techniques sur les logiciels de contrôle de votre spa de série X (X500), ainsi que sur les révisions applicables aux différents composants de votre système.

Commandes du système audio (optionnel)

Appuyez sur le bouton  « Paramètres » pour accéder à « in.stream 2 ».

Si vous utilisez un appareil doté de la technologie Bluetooth, vous devez le connecter pour que les fonctions soient actives.

Remarque : les fonctions Lecture / Pause s'appliquent uniquement aux sources Bluetooth et USB. Les fonctions « Changement de piste ou de station » fonctionnent avec toutes les sources, à l'exception de AUX.

Mise sous / hors tension : Appuyez sur la touche « Marche » pour allumer ou éteindre le in.stream 2.

Sélection de la source audio : Appuyez sur la touche « Source » pour basculer entre les différentes sources disponibles.
Lecture / pause audio : Appuyez sur le bouton « Lecture / Pause » pour démarrer ou mettre en pause le son.

Réglage du volume : Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour augmenter ou diminuer le volume.

Changement de piste : Utilisez les touches « Piste antérieure » et « Piste suivante » pour changer de piste. Notez qu'en mode FM, ces fonctions peuvent être utilisées pour changer de station.
Déconnecter : cette option se trouve dans le sous-menu « Audio », dans le menu « Paramètres ».

Fader, Balance et Subwoofer : Les paramètres de Fader, Balance et Subwoofer peuvent être modifiés dans le sous-menu « Audio » du menu « Paramètres » si votre in.stream 2 les prend en charge. La première fois que vous utilisez votre appareil Bluetooth avec un système audio série X, vous devez d'abord « coupler » ou connecter votre appareil au système audio du spa, conformément aux fonctionnalités standard de votre appareil spécifique. Chaque appareil doit être connecté séparément.

Pour un fonctionnement correct, placez votre périphérique Bluetooth à moins de 20 pieds (6 mètres) de votre spa. L'appareil doit être en « ligne de mire » du panneau de commande du spa / de la porte de l'équipement.

REMARQUE : Certains matériaux de construction et autres obstacles peuvent nuire à la connectivité Bluetooth. Vous devrez peut-être effectuer des essais sur le placement de votre appareil pour obtenir les meilleurs résultats.

JETPAKS & JETS

Échanger les JetPaks® – Séries A & R et STIL

Étape 1 : Mettez le spa en mode Attente, cela empêchera la (les) pompe(s) de se mettre en marche (voir Système de Contrôle).

Étape 2 : Enlevez l'appuie-tête et SnapCap en le soulevant avec les mains.



ATTENTION! EN SUIVANT LES ÉTAPES 3 ET 4, VOUS DEVEZ UTILISER LE COLLECTEUR H2AIR COMME POINT DE CONTACT COMME MONTRÉ DANS L'IMAGE CI-DESSOUS. L'APPLICATION DE PRESSION SUR LE JETPLATE PEUT PROVOQUER LES DOMMAGES AU JETPAK ET ANNULER LA GARANTIE.

Étape 3 : Tout en appliquant une pression vers le bas du Collecteur H2Air, poussez le Collecteur H2Air vers l'intérieur du spa pour libérer le Collecteur H2Air du crochet murale, puis soulever le JetPak vers le haut pour retirer.



Étape 4 : Échangez le JetPak

Étape 5 : Abaissez le Collecteur H2Air du nouveau JetPak



soigneusement pour aligner l'ensemble valve et joint dans le raccord de cloison. Appliquez une pression vers le bas pendant que vous tirez le Collecteur H2Air du JetPak vers l'extérieur du spa jusqu'à ce que le Collecteur H2Air soit fixé au crochet murale.

Étape 6 : Repositionnez le SnapCap et l'appuie-tête.

Jets

Types de Jets

Une combinaison unique des meilleurs jets disponibles est choisie pour équilibrer de façon optimale chaque JetPak avec une performance et intensité de massage idéale. Vous pouvez bénéficier d'une variété illimitée de thérapie en ajustant les jets, pour une expérience spa personnalisée.

Adjustable Jets A and R Series et STIL

Pour régler le débit d'eau des JetPaks du Série A ou R, tournez la valve située vers le bas du JetPak.

- Pour augmenter la pression du jet d'eau, tournez la poignée de la valve dans le sens horaire



- Pour diminuer la pression du jet d'eau, tournez la poignée de la valve dans le sens antihoraire

To adjust the water flow to A, R & S Series jets in the shell, turn the inner jet face.

- Pour augmenter la pression du jet d'eau, tournez l'intérieur du jet dans le sens horaire
- Pour diminuer la pression du jet d'eau, tournez l'intérieur du jet dans le sens antihoraire



Spas de la série X avec jets ajustables

Pour régler le débit d'eau sur les jets réglables, il suffit de tourner la bague extérieure.

- Pour augmenter la pression du jet d'eau, tourner la bague extérieure vers la droite
- Pour diminuer la pression du jet d'eau, tournez la bague extérieure vers la gauche

REMARQUE : Éteindre les jets augmentera la pression aux autres jets sur la même pompe. Pour éviter une pression inutile dans le système, ne jamais éteindre tous les jets en même temps.

REMARQUE : Pour permettre une bonne circulation, la valve située avec les jets dans les séries A, R & S est conçue pour ajuster la pression du jet, mais n'arrêtera pas complètement l'écoulement de jet.

Produits Chimiques

Un entretien approprié de l'eau est essentiel pour que vous puissiez vraiment profiter de votre spa et pour maximiser la durée de vie de la coque et des composants de celui-ci. Les propriétés chimiques de l'eau exigent une attention soutenue pour maintenir une bonne qualité de l'eau et pour éviter des conditions néfastes pour la santé et des dommages potentiels à votre spa.

Pour obtenir de l'aide spécifique sur la façon de maintenir la qualité de l'eau, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas qui vous conseillera les produits et les procédures appropriés nécessaires à la désinfection et à l'entretien de votre spa.

AVERTISSEMENT :

- Suivez toujours les directives du fabricant en matière de produits chimiques et ne mélangez jamais différents agents chimiques.
- Utilisez une trousse d'analyse précise pour procéder à tous les tests chimiques.
- Ajoutez les produits chimiques directement dans le spa en les dispersant uniformément sur la surface de l'eau pendant que les jets sont en fonction, ou utilisez un distributeur ou un appareil de mesure, puis procédez à une vérification régulière des concentrations de produits chimiques.
- Faites fonctionner la pompe pour filtration à haute vitesse pendant au moins 15 minutes après l'ajout de tout produit chimique.
- Le nom des produits chimiques varie d'un fabricant à l'autre. Pour toute question, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

Premier remplissage du spa avec de l'eau pure

IMPORTANT : ne remplissez jamais le spa avec de l'eau douce à moins d'y ajouter immédiatement un supplément minéral approprié. Si l'eau de votre spa est vraiment très dure, il est préférable de la diluer en la mélangeant à de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau, ou en y ajoutant un agent adoucisseur chimique spécial. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

Étape 1 : ajoutez la quantité recommandée d'inhibiteur de taches et de tartre pendant le remplissage du spa. Ceci fournit une protection initiale contre les taches et le tartre. Une fois le spa rempli, ajoutez la quantité recommandée de clarificateur afin de libérer toute microparticule se trouvant dans la nouvelle eau.

Étape 2 : si possible, demandez à votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas de vérifier la dureté calcique de votre spa, puis effectuez les modifications recommandées par celui-ci.

Étape 3 : mesurez et ajustez le degré d'alcalinité totale qui devrait se situer entre 125 et 150 parties par millions (ppm).

Étape 4 : mesurez et ajustez la valeur du pH qui devrait se situer entre 7,4 et 7,6.

Étape 5 : si vous utilisez un clarificateur et que l'eau du spa a circulé pendant une heure, ajoutez 0,5 c. à thé (2,5 ml) de chlore granulaire ou 1 c. à thé (5 ml) de brome granulaire par 200 gallons (909,2 l) d'eau.

Après plusieurs heures, vérifiez le taux d'assainisseur et ajustez, si nécessaire, en fonction des concentrations suivantes :
Niveau de chlore : 5,0 ppm (parties par million).
Niveau de brome : 6,0 ppm (parties par million).

Étape 6 : les propriétés chimiques de l'eau sont maintenant équilibrées. Toutefois, le filtre pourra nécessiter plus de temps pour clarifier l'eau complètement.

Entretien régulier de l'eau du spa

Niveaux d'assainisseur et de pH

Il est important de vérifier et d'ajuster régulièrement les niveaux d'assainisseur et de pH de votre spa. Pour une utilisation hebdomadaire du spa variant entre 0 et 3 fois, nous recommandons d'analyser l'eau au moins deux à trois par semaine. Procédez à une analyse de l'eau après chaque utilisation supplémentaire. Des trousse d'analyse et des fournitures sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

Vérification du pH : un pH équilibré est extrêmement important pour contrôler la prolifération de bactéries (pourvu que la chaleur de l'eau soit confortable pour l'utilisateur) et pour prévenir des dommages au spa et à ses composants. L'échelle des pH s'étend de 0 à 14. Les valeurs de pH inférieures à 7,0 indiquent une acidité, tandis que celles supérieures à 7,0, une alcalinité. La plage des valeurs de pH appropriée pour un spa s'étend entre 7,4 et 7,6.

Hautes valeurs de pH (supérieures à 7,6) : peut entraîner la formation de tartre sur le spa et sur ses composants, une eau trouble, une saleté prématurée du filtre et une désinfection du chlore moins efficace. Pour abaisser le pH, ajoutez une solution de baisse de pH.

REMARQUE : n'utilisez jamais d'acide chlorhydrique pour ajuster le pH, car ceci pourrait causer des dommages à la coque du spa ainsi qu'aux objets se trouvant à proximité.

Basses valeurs de pH (inférieures à 7,4) : peut entraîner un inconfort chez les utilisateurs du spa et une corrosion de ses composants. Pour relever le pH, ajoutez une solution de

ENTRETIEN ET PROPRIÉTÉS CHIMIQUES DE L'EAU

hausse du pH.

Bien qu'il soit nécessaire de toujours effectuer une analyse de l'eau, ajustez d'abord les niveaux de pH et d'assainisseur avant de procéder.

Désinfection: les assainisseurs pour spa tuent les bactéries et gardent l'eau propre. Les assainisseurs efficaces et sûrs recommandés par Bullfrog Spas sont le chlore en granules (bichlorure) ou le brome en granules. Le chlore et le brome sont les deux seuls assainisseurs pour spas recommandés par l'EPA.

AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de pastilles de trichlorure dans un spa portable. Le taux de dissolution, la puissance et le très bas niveau de pH de ce produit chimique peut causer de sérieux dommages à la surface du spa et à ses composants. L'utilisation de pastilles de trichlorure annule la garantie de Bullfrog.

De plus, les pastilles de brome et de chlore en granules ne sont pas recommandées comme assainisseur pour spas Bullfrog à moins d'utiliser un distributeur approprié ou un appareil de mesure et de s'assurer que l'eau est fréquemment analysée et surveillée (une quantité excessive de brome ou de chlore dans l'eau peut entraîner des dommages à la surface du spa et la défaillance de ses composants).

Chaque fois que vous procédez à une analyse, utilisez du chlore ou du brome en granules pour maintenir les niveaux suivants :

- Niveau de chlore : 3,0 à 5,0 ppm (parties par million)
- Niveau de brome : 3,0 à 6,0 ppm (parties par million)

Désinfection en profondeur ou traitement-choc du spa

Une désinfection normale n'élimine pas les déchets non filtrables, tels que la transpiration, les huiles, les fixatifs, etc., qui peuvent s'accumuler dans l'eau. Ces substances rendent la surface non invitante et peuvent réduire l'efficacité de l'assainisseur. Une désinfection en profondeur est effectuée en procédant à un traitement-choc de l'eau avec un agent sans chlore (péroxymonosulfate de potassium), du chlore en granules (bichlorure) ou du brome en granules (concentré de brome).

Procédez à une désinfection en profondeur une fois par semaine en ajoutant les produits chimiques suivants :

- 2 c. à thé (10 ml) de chlore granulaire par 200 gallons (909,2 l) d'eau
- 4 c. à thé (20 ml) de brome granulaire par 200 gallons (909,2 l) d'eau
- 5 c. à thé (25 ml) d'un composé de traitement-choc par 200 gallons (909,2 l) d'eau

REMARQUE: une désinfection en profondeur peut être requise plus d'une fois par semaine dans le cas d'une utilisation très fréquente du spa. L'usage d'ozone peut éviter d'ajouter hebdomadairement un composé de traitement-choc à l'eau. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, contactez votre

concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

Alcalinité Totale (TA) : l'alcalinité totale est la mesure quantitative des composants alcalins (carbonates et bicarbonates) présents dans l'eau et sert de protection contre les changements rapides de pH. Des niveaux d'alcalinité totale appropriés sont importants pour assurer l'équilibre chimique optimal d'un spa. Une alcalinité totale basse peut entraîner l'instabilité du pH. Pour relever l'alcalinité totale, ajoutez une solution de hausse de l'alcalinité totale. Une alcalinité totale haute entraîne la formation de tartre, une eau trouble et une corrosion du spa et de ses composants, ainsi que d'autres problèmes de pH. Contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas si vous constatez une alcalinité totale élevée de l'eau.

Dureté Calcique (CH) : la dureté calcique est une mesure de la quantité de calcium dissout dans l'eau. Une dureté calcique basse peut tacher la surface du spa et entraîner la corrosion du spa et de ses composants. Pour relever la dureté calcique, ajoutez une solution de hausse de la dureté calcique. Une dureté calcique élevée (eau dure) peut entraîner une eau trouble ainsi qu'une importante accumulation de tartre sur la surface du spa et sur l'équipement. Contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas si vous constatez une dureté calcique élevée.

Contrôle des taches et du tartre : les problèmes de taches et de tartre sont habituels lorsqu'une eau est chaude. Pour faciliter la prévention et le contrôle des taches et du tartre, utilisez un inhibiteur de taches et de tartre selon les directives du fabricant. Ajoutez un inhibiteur de taches et de tartre trois à quatre jours après avoir procédé à une désinfection en profondeur.

Contrôle de l'écume : l'eau d'un spa très chaude qui contient des huiles corporelles ainsi que des résidus de lotions et de savons peut entraîner la formation d'une quantité excessive d'écume sur la surface. Installer une écumoire selon les directives du fabricant peut constituer une solution temporaire. Ajouter une grande quantité de chlore à l'eau constitue la meilleure façon de contrôler l'écume; ceci détruira les agents savonneux que des niveaux normaux d'assainisseur ne peuvent supprimer. Ajouter 2 c. à table (30 ml) par 100 gallons (454,6 l) d'eau.

Prévention et vérification d'une eau trouble : il existe deux principaux phénomènes à l'origine d'une eau trouble dans un spa : 1) des liquides non filtrables (p. ex. la transpiration) ont contaminé l'eau. Pour retirer ces substances, procédez à une désinfection en profondeur de l'eau; et 2) des microparticules non filtrables (p. ex. la poussière) ont contaminé l'eau. Pour retirer ces substances, utilisez un clarificateur selon les directives du fabricant.

Dépannage relatif aux propriétés chimiques de l'eau

Vérifiez l'état de l'eau avant chaque utilisation du spa. Si l'eau apparaît trouble ou de couleur douteuse, présente une

écume abondante ou dégage une odeur de chlore ou de brome excessive, celle-ci doit être traitée ou vidangée. L'utilisation du spa dans ces conditions peut entraîner des irritations cutanées.

Pour obtenir de l'aide relative aux propriétés chimiques de l'eau, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas ou un autre centre de service capable d'effectuer une analyse de l'eau informatisée.

Purificateur d'ozone (facultatif)

Votre spa Bullfrog Spas peut être muni d'un système de purification d'ozone à haut rendement WellSpring. Pour obtenir des renseignements sur l'entretien régulier ou le remplacement d'un tel système, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

Votre spa Bullfrog Spas peut être muni du purificateur d'ozone amélioré (EOS). Un entretien à long terme de ce système exige le remplacement de la cartouche filtrante O3 environ tous les deux ans. Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou des cartouches de remplacement, contactez votre concessionnaire agréé Bullfrog Spas.

AVERTISSEMENT : exposer un spa vide (sans eau) à la lumière du soleil peut causer des dommages à la coque. Une fois le spa dépaqueté, remplissez-le d'eau immédiatement, ou recouvrez-le d'une housse ou d'une couverture pour éviter une exposition directe à la lumière du soleil.

Changer l'eau du spa

Au fil de l'utilisation de votre spa, des résidus de savon et de détergent provenant de votre peau et de maillots de bain, ainsi que d'autres substances créées par la surveillance des propriétés de l'eau s'accumuleront dans celle-ci et pourront en compliquer l'entretien. Rincer votre maillot de bain et prendre une douche sans savon avant d'entrer dans le spa prolongera la durée de vie de l'eau. Selon le type d'utilisation, la fréquence de changement d'eau variera entre un et quatre mois, ou lorsque les concentrations de produits chimiques dans l'eau deviennent trop difficiles à gérer. Retirez tous les JetPaks avant de changer l'eau du spa. Nettoyez la coque et la nacelle des jets avec un nettoyeur formulé pour les surfaces de spas. Référez-vous à la section Entretien de la coque du spa. Nettoyez les autres aires du spa, y compris les JetPaks, avec un nettoyeur formulé pour les surfaces de spas, au besoin.

IMPORTANT: drainez votre spa dans un endroit capable d'absorber de grandes quantités d'eau. Si vous déversez l'eau dans de la végétation, assurez-vous que le niveau d'assainisseur (chlore ou brome) de l'eau est inférieur à 0,5 ppm.

AVERTISSEMENT: évitez d'écouler de l'eau pouvant s'infiltrer dans les margelles, dans des entrées de sous-sol ou dans toute autre aire susceptible d'être endommagée.

Drainage de votre spa :

Étape 1 : fermez le disjoncteur principal du spa.



Étape 2 : localisez le drain situé sous la porte du compartiment de l'équipement.

Étape 3 : retirez le drain en le faisant pivoter légèrement dans le sens horaire. Au besoin, utilisez des pinces.



REMARQUE: L: la longueur d'un drain entièrement déployé est d'environ 2 po (5 cm).

Étape 4 : retirez le capuchon du train : la buse du drain ne fonctionne pas lorsque le drain est entièrement déployé.

REMARQUE : la buse du drain ne fonctionne pas lorsque le drain est entièrement déployé.

Étape 5 : fixez un tuyau d'arrosage au drain. Insérez la buse du drain à moitié pour activer le drain.



REMARQUE: le spa évacuera environ 5 gallons (20 litres) d'eau par minute. Assurez-vous que vous procédez au drainage dans un endroit sûr loin des margelles ou des entrées de sous-

sol. **Étape 6** : une fois le spa entièrement drainé, retirez le bec verseur ainsi que le tuyau d'arrosage, remplacez le capuchon du drain, puis poussez le drain entièrement dans son compartiment.

Nouveau remplissage de votre spa :

AVERTISSEMENT: au moment de remplir à nouveau le spa, procédez toujours à une désinfection en profondeur de la nouvelle eau en suivant les directives données à la section Propriétés chimiques de l'eau

Référez-vous aux directives de remplissage du spa (page 10).

Entretien du filtre

Il est recommandé de nettoyer la ou les cartouches filtrantes plissées toutes les trois à six semaines, ou au besoin. Les spas munis d'une pompe de circulation facultative

ENTRETIEN DU SPA

peuvent nécessiter des nettoyages plus fréquents en fonction de l'utilisation du spa et de l'état des eaux locales.

Remplacement des cartouches filtrantes

Les filtres usés par de nombreux nettoyages devront être remplacés. Pour maintenir la garantie, n'utilisez que des cartouches filtrantes de remplacement Bullfrog Spas originales. Pour nettoyer ou remplacer une cartouche filtrante, suivez les étapes suivantes :

AVERTISSEMENT : ne faites jamais fonctionner le spa après en avoir retiré les filtres.

Étape 1 : coupez l'alimentation électrique principale du spa.



Étape 2 : retirez le capuchon du filtre et le couvre-filtre.

Étape 3 : retirez la cartouche filtrante plissée en faisant pivoter le capuchon du noyau du filtre dans le sens horaire, puis faites-la glisser vers le haut le long du noyau du filtre.



Étape 4 : nettoyez le filtre au moyen d'un tuyau d'arrosage

muni d'une buse ou d'un autre dispositif à haute pression. En commençant par l'intérieur, nettoyez chaque pli de haut en bas, et répétez pour l'extérieur.

- Pour retirer l'accumulation de lotions ou d'huiles corporelles, faites tremper la cartouche dans de l'eau tiède à laquelle un nettoyant pour filtre ou un détergent a été ajouté.
- Pour retirer les dépôts calcaires, faites tremper la cartouche dans un récipient de plastique en utilisant une solution contenant un ratio acide hydrochlorique et eau de 1:10. Les dépôts calcaires indiquent un pH élevé, une situation qui doit être corrigée.

REMARQUE: le ou les filtres doivent être nettoyés avec un nettoyant ou un produit de dégraissage pour filtre avant de procéder à l'enlèvement des dépôts calcaires et minéraux avec tout produit acide.

Étape 5 : remplacez la cartouche en alignant la fente de celle-ci avec l'ailette du noyau de filtre; remplacez le capuchon du noyau du filtre, le couvre-filtre et le capuchon du filtre.

Étape 6 : rétablissez l'alimentation électrique principale du spa.

IMPORTANT: l'utilisation d'une brosse pour nettoyer une cartouche filtrante peut causer des dommages au matériau filtrant.

Remplacement de l'Ampoule DEL

Contactez votre Détaillant de Villeroy & Boch pour réparation.

Soins de la couverture du spa

La couverture du spa est une partie essentielle du système de spa. Il permettra à la fois de protéger le spa et fournira la plus grande efficacité possible. Pour vous assurer que vous avez la meilleure expérience possible, assurez-vous que le couvercle est en place, sauf pendant l'utilisation du spa. La meilleure protection pour votre spa est lorsque le couvercle est sur le spa avec la jupe couvrant l'ensemble du spa.

Entretien de la Coque

Le cabinet EternaWood™ est fait pour durer pendant des années sans entretien. Pour un nettoyage normal, utilisez un savon à vaisselle doux. Pour les taches tenaces, contactez votre concessionnaire agréé de Bullfrog Spas.

Nettoyage de la Ligne d'Écume

Lors de l'utilisation normale du spa, des huiles et des résidus de lotion et de fixatif à cheveux s'accumuleront à la surface de l'eau et peuvent créer une ligne d'écume sur le bord du spa. Servez-vous d'un nettoyant pour surface de spas ou l'équivalent pour vous en débarrasser. Évitez l'utilisation de produits nettoyants qui laissent de la mousse dans l'eau.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas la surface du spa entrer en contact avec de l'alcool, de l'acétone (dissolvant de vernis à ongle), du vernis à ongle, des produits de nettoyage à sec, du diluant à peinture ou à laque, de l'essence, de l'huile de pin,

des nettoyant abrasifs ou tout autre produit chimique corrosifs. L'utilisation de tels produits annulent la garantie.

Soin Spécial pour les JetPaks spas Série R moulés par injection

Des niveaux élevés de désinfectant plus une utilisation normale au fil du temps peut avoir un effet blanchissant sur le JetPak en le JetPak moulé par injection (gris foncé). Ceux-ci peuvent être nettoyés /poli pour ressembler à nouveau à l'aide d'une pâte à polir pour automobile vendue chez un détaillant de pièces d'automobiles vendu chez un détaillant automobile. Il suffit d'utiliser un chiffon doux pour frotter cette pâte sur le plastique, puis essuyer avec un chiffon secs.

Soin de la Plomberie des JetPaks®

Pour un soin optimal du spa, à chaque fois que l'eau du spa est changée, retirez tous les JetPaks. Nettoyez la plomberie (canalisation) pour SportX, ou le Collecteur H2Air pour les spas des Séries A & R, avec un nettoyant pour la surface du spa et une longue brosse à poils doux. Pour le nettoyage de la surface du JetPak en acrylique, veuillez voir la section « Entretien de la Coque.

Entretien de la cabinet

Le cabinet EternaWood™ est fait pour durer pendant des années sans entretien. Pour un nettoyage normal, utilisez un savon à vaisselle doux. Pour les taches tenaces, contactez votre concessionnaire agréé de Bullfrog Spas.

Entretien du Couvert

Le couvert de votre spa est garanti par son fabricant. Même si certaines instructions de base sont indiquées ci-dessous, il est important que vous vous rapportiez à la documentation du couvert fournie avec le couvert. Le fabriquant du couvert vous donne de l'information détaillée concernant l'entretien de votre couvert de spa ainsi que des instructions sur la manière de maintenir la garantie.

AVERTISSEMENT : Un couvert mal installé ou barré incorrectement peut causer une situation dangereuse pour les enfants et peut également s'envoler au vent et causer des blessures et dommages. Toujours retirer le couvert complètement avant d'entrer dans le spa.

IMPORTANT : Ne pas vous asseoir, tenir debout ou placer des items sur le couvert, cela pourrait l'endommager. Enlever délicatement toute accumulation de neige au-delà de 5,08cm (2 pouces). Ne pas utiliser de nettoyants autre que ceux recommandés par le fabriquant du couvert. Toujours barré le couvert à l'aide des cadenas fournis quand le spa n'est pas utilisé, qu'il soit plein ou vide. Quand vous faites un traitement choc, suivez les directives de la section « Désinfection en Profondeur

Nettoyage du Couvert

Tous les mois, faites ce qui suit:

Étape 1: Retirez le couvert et étendez-le sur une surface plane et propre à proximité d'un tuyau d'arrosage.

Étape 2: Rincez le couvert pour enlever tout débris.

Étape 3: Nettoyez le dessus (en vinyle) à l'aide d'une brosse à poils doux et d'une solution de savon à vaisselle et d'eau. Nettoyez en effectuant des mouvements circulaires doux. Assurez-vous de ne pas laisser sécher le couvert avant de le rincer à l'eau.

Étape 4: Rincez abondamment et séchez à l'aide d'un linge propre.

Étape 5: Utilisez un savon pour cuir (mais jamais de produits à base de pétrole) pour traiter le couvert, conformément aux instructions du fabricant.

Étape 6: Essayez et rincez le dessous du couvert.

Étape 7: Remplacez le couvert et barrez-le fermement.

REMARQUE: Pour retirer les taches de sève, servez-vous d'essence à briquet. Utilisez avec parcimonie. Appliquez du savon à cuir immédiatement après.

Entretien Divers

Nettoyage et Entretien des Appuie-

Têtes

Nettoyez les appuie-tête régulièrement à l'aide d'un linge propre et d'eau savonneuse. Une fois par mois, utilisez un produit qui ne soit pas à base de pétrole tel Protectant 303. Cela augmentera la résistance à l'eau et lustrera le produit.

IMPORTANT: Retirez les oreillers quand vous faites un traitement choc (nettoyage en profondeur) ou quand les niveaux de désinfectant sont élevés. Laissez le couvert du spa ouvert pour au moins 30 minutes après un traitement choc pour assurer que les oreillers ne soient pas endommagés.

REMARQUE : La décoloration des appuis têtes causée par une mauvaise composition chimique de l'eau n'est pas couverte sous les garanties

Utilisation d'un Aspirateur à Spa

De temps à autre, des débris emportés par le vent, provenant des utilisateurs ou tombés des arbres viendront s'accumuler au fond du spa. Le système de filtration du spa nettoiera les débris les plus petits, mais les plus gros nécessiteront l'utilisation d'un aspirateur. Si vous n'avez pas d'aspirateur à spa, communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

Périodes d'Utilisation Basse ou Nulle

À certaines périodes de l'année, il est possible que vous n'utilisiez pas votre spa aussi souvent que prévu. Pour ces périodes, suivez les recommandations suivantes:

De Deux à Six Semaines Sans Utilisation

Si vous vous servez de votre spa moins d'une fois par mois, il est recommandé d'abaisser la température à 26°C (80

°F) ou bien de le mettre en mode Veille. Le fait de baisser la température diminuera les coûts liés à l'utilisation. Toutefois, vous devrez ajuster la température 4 heures avant l'utilisation afin de le réchauffer convenablement. (38°C/100°F).

IMPORTANT: Durant les périodes d'utilisation faible, assurez-vous de maintenir les niveaux chimiques de l'eau selon les directives de la section « entretien de l'eau du spa ».

IMPORTANT: Durant les périodes d'utilisation nulle, il est recommandé d'analyser et de traiter l'eau une fois par semaine et de faire une vérification visuelle du spa pour s'assurer son bon fonctionnement. Suivez les directives de la section « Composition chimique de l'eau ». Ne pas le faire pourrait engendrer de la corrosion, des taches et/ou des dépôts sur le spa et son équipement. Durant les périodes de gel, un spa ne fonctionnant pas correctement pourrait avoir des dommages à la plomberie et équipement dû à une accumulation de glace. Si vous ne pouvez pas traiter l'eau à cette fréquence, il est recommandé d'hiverner le spa.

Absence d'utilisation pendant 6 semaines ou plus

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le spa pendant six semaines ou plus, ou si une personne ne peut pas entretenir le spa une fois par semaine, vous devez utiliser le mode « Absence ». En cas d'absence prolongée, vous pouvez également choisir d'hiverner le spa. Pour l'hivernage, procédez comme suit :

Hibernation

AVERTISSEMENT : Avant d'hiverner votre spa, il sera nécessaire de désinfecter en profondeur l'eau du spa, tel qu'indiqué dans la section « désinfection en profondeur ». Cette procédure aidera à la prévention du développement de bactérie, algues et moisissures dans la plomberie contenant de l'eau même après avoir vidé le spa.

Étape 1: Évacuez l'eau du spa.

Étape 2: Pour JetPak II (Séries A & R). Ouvrez toutes les valves inférieures pour permettre à l'eau de s'écouler du JetPak pendant que vous videz l'eau du spa. Une fois que l'eau est complètement vidée du spa, fermez toutes les valves des JetPaks avant de commencer l'étape 3.

Étape 3: Use a wet shop vacuum to vacuum the plumbing lines by placing the vacuum nozzle over each of the lower jet faces in the spa. Lower jets are any at or below the bench seat area

Étape 4: Retirez la bonde de vidange de la (des) pompe(s), desserrez les raccords de tuyauterie en PVC, puis évacuez toute l'eau des tuyaux dans le compartiment des pièces électriques. Ne réinstallez pas les bondes, ni les raccords de la tuyauterie ou d'évacuation d'air jusqu'à ce que le spa soit remis en marche après la période d'hibernation.

Étape 5: Nettoyez le spa au complet.

Étape 6: Retirez et nettoyez la cartouche de filtre. Laissez sécher le filtre et rangez-le dans un endroit sec.

Étape 7: Attachez fermement le couvert à l'aide des cadenas fournis. Dans les endroits où il neige abondamment, placez une planche de bois sur le dessus du couvert du spa pour aider à supporter le poids de la neige. Retirez la neige du couvert après chaque précipitation.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une accumulation d'eau dans la tuyauterie sous le spa et dans le système de filtration, fermer la valve à guillotine située entre la pompe et le filtre. Utilisez un aspirateur pour eau et débris et aspirez l'eau qui reste via le trou du filtre. Dans un spa à deux pompes, bouchez un des trous du filtre, aspirez l'eau et répétez dans l'autre trou. Vous pouvez également verser 4.55-9.09 litres (1-2 gallons) d'antigel liquide pour RV dans le trou de filtre.

REMARQUE: Un antigel pour RV n'est pas toxique et il ne sera pas nécessaire de l'évacuer lors de la réouverture du spa.

Procédure après hiver du spa

Pour la procédure après hiver, inversez la procédure pour le préparer pour l'hiver. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés avant de remplir un spa à la marque de niveau d'eau.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une accumulation d'eau dans la tuyauterie sous le spa et dans le système de filtration, fermer la valve à guillotine située entre la pompe et le filtre. Utilisez un aspirateur pour eau et débris et aspirez l'eau qui reste via le trou du filtre. Dans un spa à deux pompes, bouchez un des trous du filtre, aspirez l'eau et répétez dans l'autre trou. Vous pouvez également verser 4.55-9.09 litres (1-2 gallons) d'antigel liquide pour RV dans le trou de filtre.

Enlèvement de la Porte d'Équipement

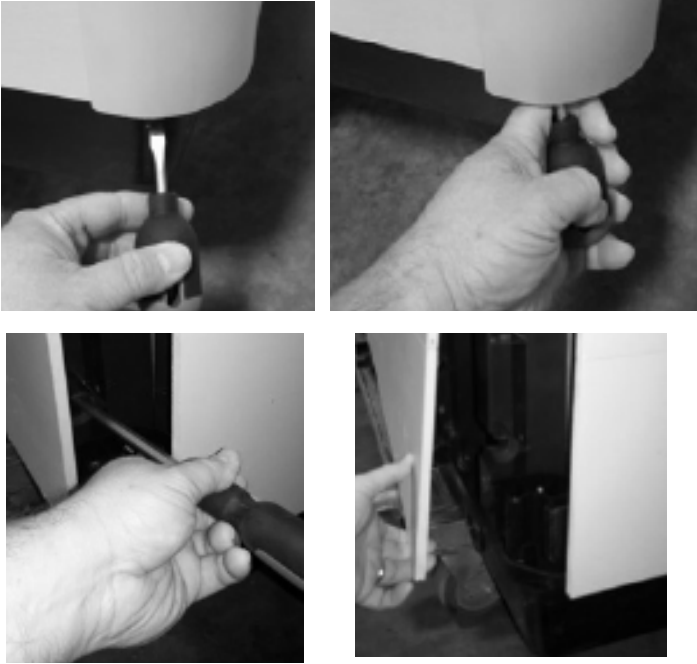
Enlèvement de la porte STIL

Le spa STIL est conçu de telle sorte qu'il n'y a pas d'attaches visibles de l'extérieur. Ceci est accompli en utilisant un style innovant de fonctionnalités d'accrochage dans les deux coins et sur les panneaux d'armoires. Si correctement enlevé à l'aide de ces instructions, l'entretien de ce spa est facile à faire.

Étape 1: Enlever les coins — Il est important d'enlever les deux coins chevauchant la porte avant de tenter d'enlever la porte elle-même. Cela se fait en plaçant un tournevis plat court en dessous du coin et en glissant vers le haut à mi-chemin derrière le coin et l'utiliser comme un levier pour extraire la moitié inférieure du coin vers l'extérieur.

Étape 2: Enlever la porte — Une fois que les deux coins avant sont enlevés, regardez de chaque côté de la porte d'entrée pour voir le point de pression intégré dans l'armoire. Pour enlever la porte, commencez par placer un gros tournevis à tête plate ou un court levier dans le centre de l'attache et l'utiliser comme un levier pour faire sortir la porte de la première attache.

Étape 3: Déconnecter l'électricité — assurez-vous de débrancher l'éclairage ou tout autre câblage électrique qui est installé sur la porte avant de l'enlever complètement.



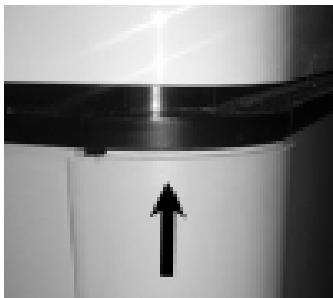
Installation de la porte pour STIL

Étape 1: Électricité — reconnectez tous les dispositifs d'éclairage ou électriques sur la porte avant de l'installer.

Étape 2: Porte — glissez la lèvre supérieure de la porte dans

la rainure supérieure de l'extrusion. Descendre la porte tout en poussant doucement dessus jusqu'à ce que vous sentez les enclenches alignées avec les attaches sur les côtés. À partir d'un côté, pousser les attaches en place. Continuer sur toute la longueur de la porte et poussez avec force l'armoire dans chacune des attaches jusqu'à ce que la porte soit complètement fixée. Vous pouvez toucher le long du bas pour vous assurer qu'elles sont toutes en place et qu'aucun espace n'est présent.

Étape 3: Coin — glissez la lèvre supérieure du coin dans la rainure supérieure du spa. En partant du haut, forcer la première attache en place. Si le coin a glissé vers le bas et n'est pas de niveau avec la rainure supérieure, c'est le meilleur moment pour le repousser en place. Continuer sur la longueur du coin et pousser avec force sur chacune des attaches jusqu'à ce que le coin soit complètement fixé. Le coin doit être fixé solidement contre le cabinet des deux côtés.



Enlèvement de la porte pour les séries Haute gamme, Comfort et X

Étape 1: Enlevez les bandes de garniture des guides de garniture en tirant doucement et fermement, en partant du bas de la bande vers le haut. Placez les bandes de garniture de côté.



Étape 2: Retirez la porte — tirez doucement le bas de la porte vers vous. Saisir délicatement le coin inférieur de la porte et sortez-le suffisamment pour que vous puissiez glisser votre autre main derrière le côté de la porte environ 4-5 pouces à partir du bas. De là, tirez fermement la porte du spa jusqu'à ce que l'enclenchement sur la porte se retire de l'attache sur la nervure. Continuez à tirer la porte pour la dégager jusqu'à ce que la deuxième attache de l'autre côté se retire. La porte peut alors être décrochée de la rainure sur le dessus et retirée du spa.



Étape 3: éconnecter l'électricité — assurez-vous de débrancher l'éclairage ou tout autre câblage électrique qui est installé sur la porte avant de l'enlever complètement. Remplacez les bandes de garniture en les insérant avec précaution dans la gouttière.

Étape 4: Lorsqu'elle est retirée, posez la porte contre spa. Pour réinstaller la porte du spa, inversez les instructions ci-dessus.

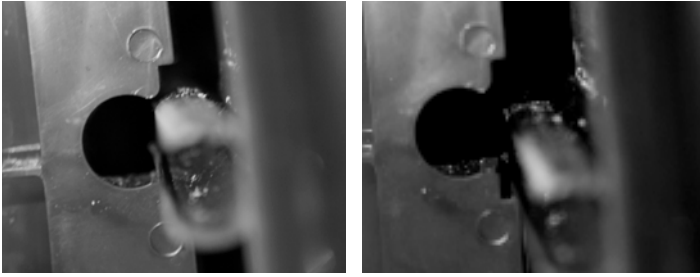
Installation de porte pour les séries

A,R & X

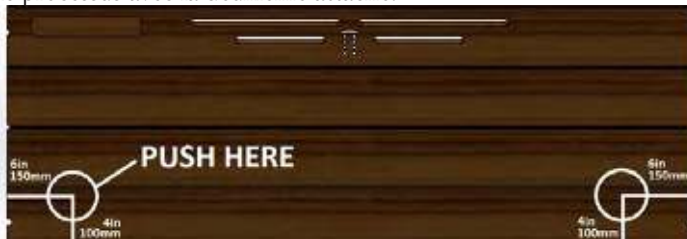
Étape 1: Électricité — reconnectez tous les dispositifs d'éclairage ou électriques sur la porte avant de l'installer.

Étape 2: Porte — glissez la lèvre supérieure de la porte dans le haut derrière la lèvre du spa. Descendre la porte tout en poussant doucement dessus jusqu'à ce que vous sentez les attaches alignées avec les attaches d'accrochage sur les côtés.

Étape 3 : Remplacez les bandes de garniture en les insérant avec précaution dans la gouttière.



Étape 3: À partir d'un côté, fixez la première attache en place en appuyant fermement sur la porte de l'armoire à l'emplacement indiqué ci-dessous. Une fois que l'attache se met en place, répétez le processus avec la deuxième attache.



Étape 4 : Matériel - Remplacez les bandes de finition et les boulons de montage . X6R Door Removal

Enlèvement de la porte X6R

Étape 1: Enlevez les bandes de garniture des guides de garniture en tirant doucement et fermement, en partant du bas de la bande vers le haut. Placez les bandes de garniture de côté.

Étape 2: Enlever la porte — tirez le bas de la porte vers l'avant, la porte peut alors être décroché de la rainure sur le dessus et retirée du spa .

Étape 3: Déconnecter l'électricité — assurez-vous de débrancher l'éclairage ou tout autre câblage électrique qui est

Étape 4: Après que la porte ait été complètement retirée, posez la porte contre spa.

Installation de la porte X6R

Étape 1: Électricité — reconnectez tous les dispositifs d'éclairage ou électriques sur la porte avant de l'installer.

Étape 2: Porte — glissez la lèvre supérieure de la porte derrière la lèvre du spa. Placer la porte fermement contre le spa avec les panneaux latéraux.

Étape 3: Replacez les bandes de garniture en les insérant avec précaution dans la gouttière.

Avant d'entreprendre l'installation de votre spa, veuillez lire la section « Consignes Importantes de Sécurité » de ce manuel ainsi que les instructions d'installation qui suivent.

Choix du Site et Préparation

A priori, votre habitation offre différents sites appropriés pour l'installation de votre spa. Nous vous conseillons de suivre les informations présentées dans cette section pour vous aider à choisir l'emplacement qui vous convienne le mieux. C'est à vous que revient la responsabilité de choisir et de préparer le site en fonction, avant la livraison. Vous pourrez ainsi faire l'expérience d'une livraison efficace et sans encombre. Un bon emplacement vous permettra un confort et une utilisation optimale.

Environnement

Entourage : Le choix de l'orientation de votre spa est critique pour garantir la meilleure expérience de bain à remous. Sélectionnez l'emplacement du spa qui vous offrira un maximum de vue en fonction du dessin de votre propriété. Prenez en compte votre style de vie et où vous voulez profiter de votre spa et situez-le en fonction. Les installations intérieures offrent plus d'intimité mais créent de hauts taux d'humidité (voir « Points à retenir sur l'installation intérieure »). Si votre spa est à l'extérieur, un endroit proche pour se changer est un énorme bénéfice. De plus, un emplacement proche d'une des portes de la maison est très commode dans des régions au climat d'hivers extrêmes.

L'Installation Intérieure : Plusieurs points sont à retenir lors d'une installation intérieure de votre spa. Votre spa portable Bullfrog est le spa le plus étanche de l'industrie, mais il existe toujours une possibilité de fuite. Premièrement, l'environnement autour et sous le spa doit être résistant à l'eau et de préférence étanche. Il doit pouvoir supporter les éclaboussures d'eau provenant du spa et des fuites éventuelles. Les recommandations concernant la gestion de l'eau autour du spa incluent mais ne sont pas limités à un système de drainage au sol ou un bassin récepteur équivalent au volume d'eau dans votre spa. Une condensation peut aussi se manifester sur le couvert du spa et s'écouler sur le sol. C'est pourquoi, il faut vous assurer que les matériaux constituant le sol soient antidérapants lorsqu'ils sont mouillés et qu'ils résistent à une constante exposition à l'eau et aux produits chimiques. Deuxièmement, une bonne ventilation de la pièce est fortement recommandée. Les niveaux d'humidité augmenteront naturellement après l'installation et l'utilisation régulière de votre spa. L'eau peut infiltrer le bois et créer une pourriture rouge, moisissure ou d'autres problèmes. A long terme, les hauts niveaux d'humidité et les produits chimiques de votre spa, peuvent endommager la surface de votre sol, mur ou plafond. Surveillez le bois, le papier et la peinture de la pièce exposés aux effets de la moisissure. Afin de minimiser les dégâts causés par l'humidité, il vaut mieux assurer une bonne ventilation soit avec un ventilateur au plafond ou une peinture anti-moisissure. Un architecte peut vous aider à déterminer si un équipement spécial tel qu'un déshumidificateur est nécessaire pour assurer une bonne ventilation. Ces appareils contrôlent le taux d'humidité lors de l'utilisation de votre spa.

REMARQUE: Les principales surfaces intérieures incluent les matériaux suivants, sans s'y limiter : le béton, le bois, la tuile antidérapante, le linoléum.

L'Installation Extérieure : Plusieurs points sont à retenir lors d'une installation extérieure de votre spa.

1. Évitez de choisir un emplacement où une quantité excessive d'eau peut entrer en contact avec le spa, comme là où on se sert d'arrosoirs ou près d'un toit sans gouttière.
2. Évitez si possible les emplacements exposés à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les rayons ultraviolets décoloreront et endommageront le couvert et la jupe.
3. Vérifiez les règlements locaux sur d'éventuelles restrictions exigeant une clôture ou des barrières de protection pour les enfants autour du spa.
4. Éviter de ramener de la terre, du sable ou des feuilles dans votre spa. Pour ce faire, utilisez du béton, des dalles de béton ou des pierres pour créer des chemins d'accès (ou évitez d'installer votre spa sur une surface où des débris pourraient se retrouver dans le spa.) Vérifier, en examinant les gouttières, si l'emplacement des arbres et des chemins d'évacuation d'eau évitera que le vent ou la pluie ramène des saletés dans votre spa.
5. Pensez à la vue et à votre tranquillité en toute saison de façon à profiter au mieux de votre spa plutôt que d'en avoir un usage limité.

REMARQUE: Les principales surfaces extérieures incluent les matériaux suivants, sans s'y limiter : le béton, la brique, la tuile antidérapante, une terrasse en bois, le gravillon ou le sable.

Emplacement du Spa

Libre Accès en Cas de Dépannage : Certaines personnes décident d'installer un carrelage ou une terrasse en bois autour de leur spa. Quel que soit l'aménagement personnel que vous adoptiez, assurez-vous de permettre un libre accès en cas de dépannage. Si votre spa nécessite une intervention, le technicien peut avoir besoin d'enlever la porte du compartiment des pièces électriques ou des panneaux de la jupe ou accéder au spa par-dessous. Ainsi, il vaut toujours mieux envisager des installations spéciales qui permettront toujours au spa d'être bougé ou soulevé du sol.

Accès aux Plombs (« Circuit Breakers ») : Pour des raisons de service dépannage, facilitez toujours l'accès aux plombs, dans le tableau électrique (sur les modèles branchés en direct) ou à l'interrupteur qui se trouve à la fin du cordon d'alimentation (sur les modèles utilisant un cordon d'alimentation).

Consignes de Sécurité Pour l'Installation

Électrique : Tous les spas portables Bullfrog doivent être câblés conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux. Ayez recours aux services d'un électricien qualifié pour procéder à l'installation. Chaque Bullfrog Spa et bain à remous Série II est fabriqué et testé selon une norme qui assure une protection maximum contre les électrocutions. Un mauvais câblage peut empêcher le spa de fonctionner en toute sécurité et peut provoquer une décharge électrique, blessure ou mort. Un

MATÉRIEL DE RÉFÉRENCE

mauvais câblage peut également conduire à un dysfonctionnement de l'appareil et entraîner un incendie. Lorsque vous recherchez l'emplacement de votre spa, consultez un électricien qualifié afin qu'il s'assure des points suivants:

Lignes Haute Tension : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, vous devez installer votre spa à une distance minimum réglementaire (verticale et horizontale) des lignes haute tension.

Disjoncteur : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, un disjoncteur doit être incorporé au câblage électrique fixe ou un sous panneau DDFT peut être installé si cela suit les mêmes paramètres.

Prises Électriques, Interrupteurs et Dispositifs Électriques Permanents : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, vous devez installer votre spa dans la distance réglementaire le séparant de toutes prises électriques, interrupteur ou autre dispositif électrique.

Câblage (Bonding) : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, tous les équipements métalliques, clôtures, tuyaux ou conduits situés à l'intérieur du périmètre réglementaire doivent être reliés à la boîte dynamométrique située dans le compartiment des pièces électriques. Le câblage doit être relié à la masse par les cosses situées à la surface extérieure de la boîte dynamométrique et sur tous les objets décrits ci-dessus.

Compartiment de Pièces Électriques : Assurez-vous que votre spa soit positionné de façon à ne pas bloquer l'accès au compartiment des pièces électriques.

Tous les Autres codes électriques nationaux et locaux en vigueur qui peuvent s'appliquer.

Drainage de l'Eau : Votre spa contient un compartiment de l'Équipement, qui contient tous les composants électrique du spa. Permettre à l'eau d'accéder à l'intérieur du compartiment des pièces électriques peut endommager l'électronique, ou peut faire sauter les plombs. Si vous installez le spa dans un SpaVault, sous le niveau du sol, ou dans un endroit où l'eau peut s'accumuler il est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'eau s'écoule de manière adéquate afin de ne pas endommager l'équipement du spa. Pour des installations normales au niveau du sol choisir un site où l'eau s'écoule loin de la station thermique.

Utilisation d'Un Levier Pour Couvert de Spa : Si vous utiliser un levier pour votre couvert, laissez jusqu'à 46 cm (18 pouces) de libre derrière le spa. Vérifier avec votre Détaillant la distance exacte appropriée pour votre levier.

Fondations du Spa

Conseils Généraux : Choisissez une surface plane et nivelée. Des fondations qui bougent légèrement ou s'affaissent peuvent générer des tensions qui s'exercent sur la coque de votre spa. Votre « plate-forme » doit pouvoir être stable et supporter à la fois le poids du spa, la quantité d'eau qu'il contient, et le nombre d'occupants. Le poids maximum que peut supporter un spa plein est de 2721kg (6.000 lb) plus le poids des occupants qui utilisent le spa (pour connaître la charge maximale qu'il peut supporter

ainsi que le poids maximum de votre spa plein, consultez le « Tableau des Spécifications Techniques de votre Spa » .ou contactez votre Détaillant de Bullfrog Spas). Si votre terrasse est légèrement en pente ou pas nivelée à la perfection, cela n'affectera pas les performances de votre spa, cependant éviter d'installer le spa sur une surface basse ou encayée. La plupart des terrasses sont conçues pour déniveler progressivement à partir de la maison pour des raisons de drainage. Il ne devrait pas y avoir plus d'1,27cm (0.5 pouces) de dénivellation pour 2,44m (8 pieds). Les matériaux recommandés pour le sol incluent une chape de béton, dalles de béton, la brique, la tuile antidérapante, une terrasse en bois, le gravillon (3,81cm [1.5 pouces] ou moins) ou plancher renforcé. De plus, votre Détaillant de Bullfrog Spas devrait vous vendre ou vous recommander des surfaces préétablies pour le spa.

REMARQUE: Les fondations en béton doivent être d'une épaisseur d'au moins 10,16cm (4 pouces) et renforcées par un grillage ou des barres de métal. Pour des raisons de sécurité, les barres de renforcement ou le grillage doivent être attachées au câble connectant à la terre. (Voir l'installation électrique et raccordement).

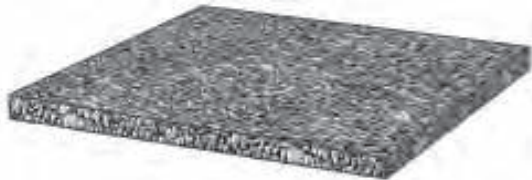
Dalle de Béton



Pavés en Béton



Gravillons ou de Pierre Concassée



AVERTISSEMENT : Il Est important que la fondation du spa soit supportée par une sous structure plate, stable et consistante. Bullfrog International, LC recommande fortement que vous consultiez un entrepreneur structurel qualifié et licencié avant l'installation de votre fondation de spa. Pour plus d'assistance, communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

AVERTISSEMENT : Parce que votre terrasse doit offrir un support continu à l'intégralité de la base de votre spa, n'utilisez jamais de cales pour le mettre à niveau. Si vous devez le mettre à niveau, assurez-vous que l'intégralité de la

base de votre spa est supportée tant au centre qu'aux extrémités. Quand vous le mettez à niveau, il ne doit y avoir aucun vide au-dessous. Contactez votre Détaillant de Bullfrog Spas avant de faire des ajustements. Si la structure de votre spa est endommagée à cause d'une mauvaise installation, une fondation inadéquate ou d'une mise à niveau incorrecte, la garantie de votre spa sera rendue caduque.

Installation en Hauteur : Assurez-vous que votre ponton ou structure élevée puisse supporter le poids maximal du spa rempli avec le poids maximal du nombre d'occupants qui l'utilisent. Vous devez connaître le poids maximal que votre structure peut supporter et vous assurez qu'il soit plus grand que le poids maximal du spa rempli associé à celui du nombre d'occupants qui utilisent le spa. Sinon, de sérieuses blessures ou dommages sur la structure pourraient se produire. Pour connaître la charge maximale ainsi que le poids maximum de votre spa plein, consultez le « Tableau des Spécifications Techniques de votre Spa » ou contactez votre Détaillant de Bullfrog Spas.

PRUDENCE : Consultez un Ingénieur structurel ou un Entrepreneur avant de placer le spa sur une structure élevée ou sur un ponton.

Principes de Base Pour la Livraison

Pour vous préparer à la livraison de votre spa, assurez-vous que le chemin soit sans encombre. Des branches d'arbres surplombantes, auvents, compteur à gaz, à eau ou bloc électrique qui dépassent, peuvent mettre en difficulté la livraison. Vous aurez peut-être à retirer un portail, une partie de clôture ou d'autres choses afin de pouvoir livrer le spa à l'endroit désiré. Si votre chemin d'accès comporte plus de 6 marches sans aire de repos, considérez un autre chemin d'accès. Vérifier les mesures sur un angle de 90° pour vous assurer que le spa passera. De temps en temps, une grue est nécessaire pour soulever et acheminer le spa à sa destination finale. Cela arrive si le spa doit être enlevé de la remorque et passer au-dessus d'un mur soit parce que l'entrée est trop étroite ou l'avant toit est trop bas, le coin est trop serré ou l'escalier est trop raide. L'utilisation d'une grue est une pratique courante et s'avère être souvent la méthode la plus simple et la plus sûre pour déplacer un spa quand le chemin d'accès est difficile. La grue arrive acheminée par un camion qui peut facilement être garé dans l'allée. L'opérateur de la grue soulèvera votre spa au-dessus des murs, bâtiments ou autres obstacles et le placera aussi près que possible du site d'installation.

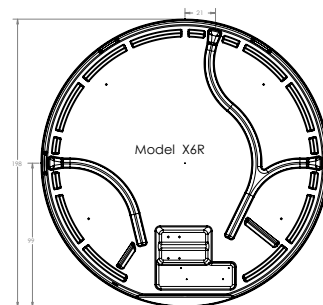
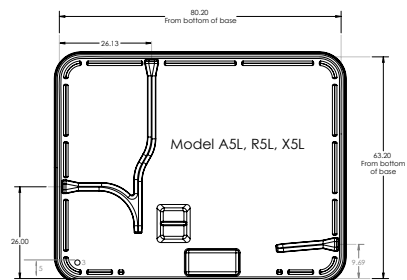
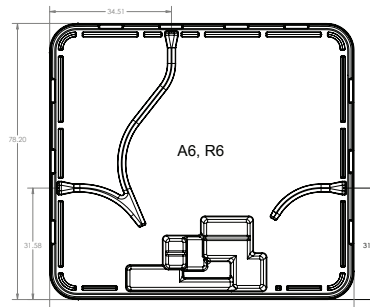
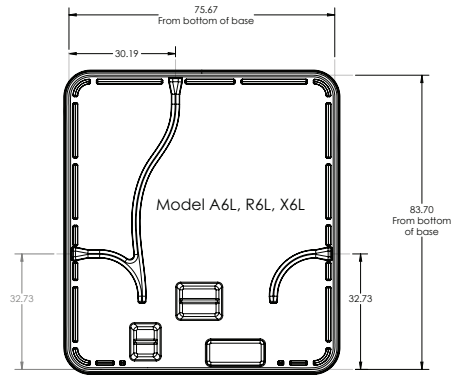
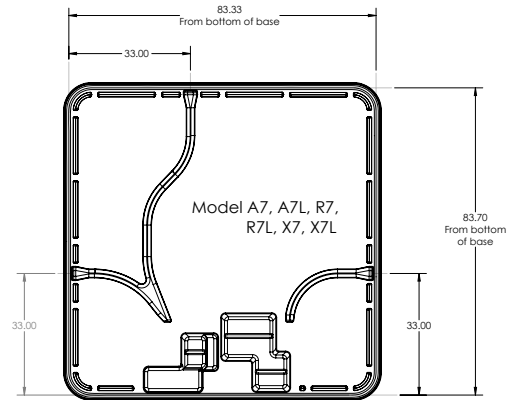
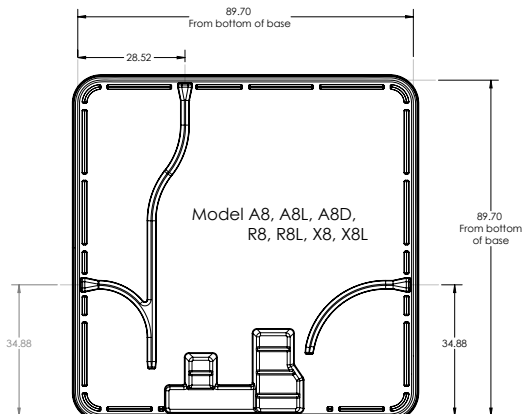
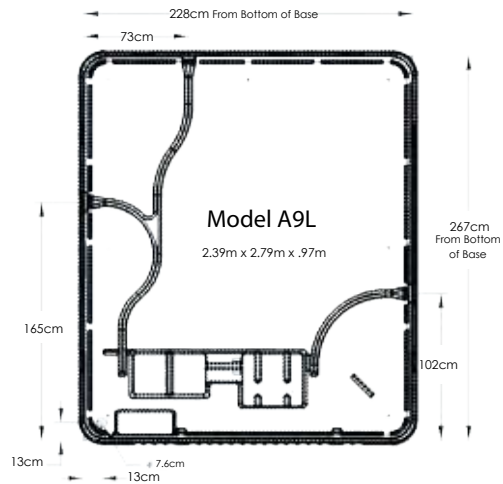
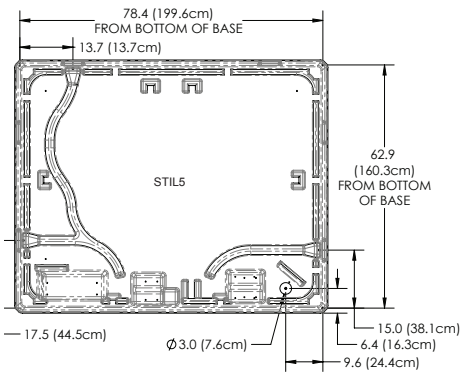
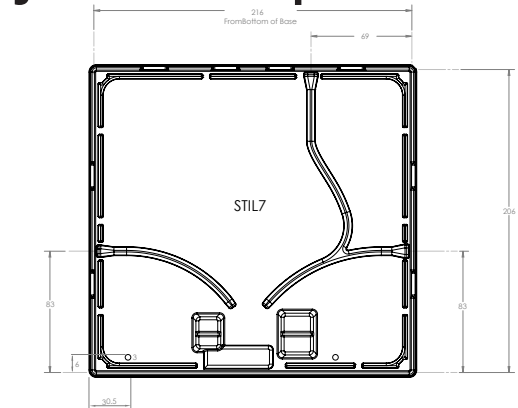
AVERTISSEMENT : Un spa vide (spa sans eau) ne doit pas être laissé exposé au soleil comme des avaries au bordé peuvent se produire. Une fois que le spa est déballé, remplissez le spa avec de l'eau immédiatement ou ombrez le spa avec le couvert ou d'emballage pour éviter une exposition directe aux rayons de soleil.

Tableau des dimensions du spa

Modèle	Largeur	Longueur	Hauteur
9ft Series Spas	7'10" (2.39m)	9'2" (2.80m)	38" (.97m)
8ft Series Spas	7'10" (2.39m)	7'10" (2.39m)	38" (.97m)
7ft Series Spas	7'4" (2.24m)	7'4" (2.24m)	36" (.91m)
6ft Series Spas	7'4" (2.24m)	6'8" (2.03m)	34" (.86m)
5ft Series Spas	5'8" (1.73m)	7'0" (2.13m)	31" (.79m)

Le rayon des angles des modèles A, et R et X est de 0,3937 m
Le rayon pour les modèles Stil est de 2,5 pouces (0,0635m)

Trajet Électrique



Installation Électrique et Raccordement

IMPORTANT : Veuillez procurer une copie de ces instructions à votre électricien.

Tous les spas portables Bullfrog doivent être câblés conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux. Ayez recours aux services d'un électricien qualifié pour procéder à l'installation. Chaque Bullfrog Spa est fabriqué et testé selon une norme qui assure une protection maximum contre les chocs électriques. Un mauvais câblage peut empêcher le spa de fonctionner en toute sécurité et peut provoquer des décharges électriques, blessure ou mort. Un mauvais câblage peut également conduire à un dysfonctionnement de l'appareil et entraîner un incendie.

Informations Techniques Importantes

Définitions de la Tension : Lorsque vous lisez ces instructions, le terme 120V correspond à une tension variant de 110 à 120V tandis que 230V correspond à une tension variant de 220 à 240V.

Branchement des Câbles : L'appareil doit être branché en direct et en permanence (sauf pour les modèles U.S. /CAN 120~/60 Hz avec cordon d'alimentation 120V).

Schéma de Câblage : En plus des instructions qui suivent, veuillez consulter le schéma de câblage approprié (120V~/60 Hz avec cordon d'alimentation ou 120V~/60Hz branché en permanence au boîtier électrique, 240V~/60Hz branché en permanence au boîtier électrique, 240V~/50 Hz branché en permanence au boîtier électrique).

Taille et Type de Câblage : La taille et le type de câblage dépendent de la longueur nécessaire et ne devrait être déterminé que par un électricien qualifié. L'installation doit être conforme à tous les codes électriques locaux et nationaux. Tous les câbles doivent être en cuivre pour assurer un raccordement parfait. Ne jamais utiliser de câble en aluminium.

Emplacement du Spa:

Lignes Haute Tension : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, vous devrez installer votre spa à la distance (verticale et horizontale) minimum requise des lignes haute tension.

Interrupteur ou Disjoncteur - Détecteur de Fuites à la Terre (DDFT) : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, un interrupteur doit être incorporé au circuit électrique alimentant votre spa. Si les réglementations locales et nationales le permettent, un dispositif DDFT (disjoncteur - détecteur de fuites à la terre) peut être utilisé pour remplacer l'interrupteur du moment qu'il se trouve dans la distance réglementaire.

Prises Électriques, Interrupteur et Dispositifs Électriques : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, vous devez installer votre spa à la distance minimum requise le séparant

de toutes prises électriques, interrupteur ou autre dispositif électrique.

Câblage (Bonding) : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux qui s'appliquent à votre région, tous les équipements métalliques, clôtures, tuyaux ou conduits situés à l'intérieur du périmètre réglementaire doivent être reliés à la boîte dynamométrique située dans le compartiment des pièces électriques. Le câblage doit être relié à la masse par les cosses situées à la surface extérieure de la boîte dynamométrique et sur tous les objets décrits ci-dessus.

Compartiment des Pièces Électriques : Assurez-vous que votre spa soit positionné de façon à ne pas bloquer l'accès au compartiment des pièces électriques.

DDFT (Disjoncteur - Détecteur De Fuite à la Terre / DDFT) : Conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux tous les spas, les cuves thermales et les composants électriques associés doivent être protégés par un DDFT (disjoncteur- détecteur de fuites à la terre) installé soit dans le panneau de distribution de la maison soit près de l'interrupteur réservé au spa.

AVERTISSEMENT : Enlever ou éviter le DDFT

rendra votre spa dangereux et annulera la garantie de votre spa. Quand vous installez le DDFT, tous les éléments conducteurs à l'exception de la terre (câble vert) doivent passer par le DDFT, même le neutre. Si le neutre ne passe pas par le DDFT, le courant sera perturbé et fera sauter le DDFT. Pour obtenir un diagramme de câblage DDFT, communiquez avec un Détaillant de Bullfrog Spas ou directement avec Bullfrog International, L.C.

PROCÉDURE DE TEST OBLIGATOIRE : Après

avoir rempli le spa pour la première fois, mis en marche et avant chaque utilisation, le DDFT doit être testé selon ces indications :

Étape 1 : Appuyez sur le bouton Test du DDFT. Le spa devrait s'arrêter de fonctionner.

Étape 2 : Après 30 secondes, appuyez sur le bouton Reset et vérifiez ensuite que le courant alimente de nouveau votre spa. Si le DDFT ne passe pas le test, vous avez peut-être un dysfonctionnement électrique et un risque d'électrocution. Si cela arrivait, fermer le disjoncteur du DDFT et n'utilisez pas le spa jusqu'à réparation du dysfonctionnement électrique par un électricien qualifié ou un Détaillant agréé de Bullfrog Spas.

Boîtier Électrique Spécifique : Le circuit électrique qui alimente votre spa doit comprendre un boîtier électrique avec les fusibles adaptés. Quel que soit le modèle de votre spa, (120v~/60Hz avec cordon d'alimentation ou un spa 120V~/60Hz ou 230V~/60Hz ou 230V~/50Hz branché en permanence ce boîtier électrique doit alimenter uniquement votre spa et aucun autre appareil, prises électriques ou autres.

Accès aux Conduits Électriques : Tous les spas portable Bullfrog sont fabriqués avec trois conduits

électriques qui permettent de relier les différents câbles électriques qui alimenteront votre spa à la boîte dynamométrique. Ces accès aux conduits électriques sont indiqués par des autocollants.

12 V max. sur Surfaces Accessibles : Accessibles à l'utilisateur ne doivent pas excéder 12V.

Conversion Optionnelle 240V~/60Hz 30A : Si le service électrique de 50 ampères n'est pas disponible, votre Détaillant de Bullfrog Spas ou un électricien peuvent facilement convertir le spa de sorte qu'il fonctionne à 30A (les instructions pour la conversion se trouvent dans la boîte dynamométrique). Veuillez noter que les spas convertis à 30A ne peuvent chauffer l'eau uniquement si la pompe de circulation est à basse vitesse, et non à haute vitesse. Cette condition de chauffage est acceptable pour la plupart des climats et pour les installations intérieures.

Conversion Optionnelle 230V~/50Hz 32A : S'il n'y a pas d'alimentation de 32A de disponible, votre Détaillant de Bullfrog Spas ou un électricien peuvent facilement convertir le spa de sorte qu'il fonctionne en service simple ou double 16A x2. Les instructions pour la conversion se trouvent dans la boîte dynamométrique.

230V~/50Hz 16A Circuit Simple : Veuillez noter que les spas convertis à 16A ne peuvent chauffer l'eau uniquement si la

pompe de circulation est à basse vitesse, et non à haute vitesse. Cette condition de chauffage est acceptable pour la plupart des climats et pour les installations intérieures.

230V~/50Hz 16A, 16A Circuit Double :

Fonctionnement du spa est identique au service 32A sauf que le service électrique est divisé entre deux services de 16A.

Service 400V~3N 16A x 3, 50 Hz : L'opération du spa est identique au service 32A est divisé en 3 services séparés de 230V~ avec un neutre partagé.

Nouvelles Installations et Réinstallations

Ces instructions s'appliquent dans les cas d'une première ou d'une réinstallation, ce qui peut arriver si l'on décide de bouger ou de relocaliser le spa.

Équipement 120V~/60Hz

120V~/60Hz Fourni avec un Câble d'Alimentation

DDFT : Cette option est uniquement applicable si le spa a été conçu en usine avec une pompe en 120V~/60Hz et un cordon électrique en 120V~/60Hz. Si vous utilisez un autre cordon

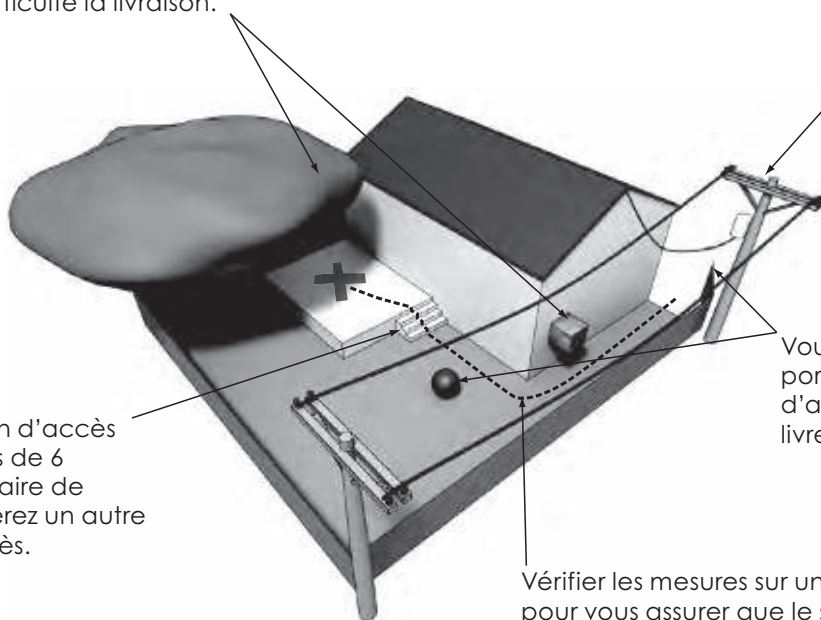
Des branches d'arbres surplombantes, auvents, compteur à gaz, à eau ou bloc électrique qui dépassent, peuvent mettre en difficulté la livraison.

⚠ Attention aux lignes à haute tension

Si votre chemin d'accès comporte plus de 6 marches sans aire de repos, considérez un autre chemin d'accès.

Vous aurez peut-être à retirer un portail, une partie de clôture ou d'autres choses afin de pouvoir livrer le spa à l'endroit désiré.

Vérifier les mesures sur un angle °de 90° pour vous assurer que le spa passera.



électrique pour faire fonctionner le spa, l'approbation « Sécurité » et la garantie de votre spa seront annulées et votre spa deviendra dangereux. Le cordon électrique du spa a été spécialement étudié en usine pour être opérationnel avec une tension de 120V~/60Hz et mesure approximativement 4.50m (15 pieds) pour un usage réglementaire (le maximum autorisé) et inclus aux colis d'origine. Ce cordon assemblé en usine possède un DDFT incorporé.

IMPORTANT: Le cordon doit être remplacé uniquement avec un cordon du même fabricant, par un agent du service, ou une personne assimilée pour être garanti d'un bon fonctionnement.

Les spas utilisant un cordon d'alimentation 120V~/60Hz fournis avec un cordon d'alimentation ayant un DDFT intégré doivent être branchés à une prise dédiée 120V~/60Hz, 15A, monophasée qui n'alimente que le spa dans un circuit électrique relié à la terre. Il est important que ce circuit soit spécifique et qu'il n'alimente aucun autre appareil électrique auquel cas votre spa pourrait ne pas fonctionner proprement. Pour des raisons de sécurité, la prise dans laquelle le spa sera branché ne peut se trouver plus près que la distance requise par les réglementations locales et nationales de votre région. L'installation doit être conforme à toutes les réglementations électriques locales et nationales qui s'appliquent à votre région.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser de rallonge électrique. Bullfrog International LC ne permet l'utilisation d'aucune rallonge électrique, quel que soit la situation. L'utilisation d'une rallonge électrique annule toute garantie sur l'équipement de votre spa et expose le client à des risques supplémentaires d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de mort.

Installation Branchée en Permanence à un Circuit 120V~/60Hz

Les spas branchés en 120V~/60Hz doivent être équipés d'un DDFT protégé, à trois fils (Line 1 Phase, Neutre et Terre) relié à un circuit électrique 120V~/60Hz, 15A, monophasé et spécifique. Il est important que ce circuit soit spécifique et qu'il n'alimente aucun autre appareil électrique auquel cas votre spa pourrait ne pas fonctionner proprement. L'installation doit être conforme à toutes les réglementations électriques locales et nationales qui s'appliquent à votre région.

Équipement 240V 60Hz

Installation Branchée en Permanence à un Circuit 240V~/60Hz
Les spas branchés en direct dans un circuit 240V~/60Hz doivent être équipés d'un DDFT protégé, à quatre fils (Line 1, Line 2, Neutre et Terre) relié à un circuit électrique 240V~/60Hz, 50A, monophasé et spécifique. Il est important que ce circuit soit spécifique et qu'il n'alimente aucun autre appareil électrique auquel cas votre spa pourrait ne pas fonctionner proprement. L'installation doit être conforme à toutes les réglementations électriques locales et nationales qui s'appliquent à votre région.

Installation Branchée en Permanence à un Circuit

240V~/50Hz :

Les spas branchés en direct dans un circuit 240V~/60Hz doivent être équipés d'un DDFT protégé, à quatre fils (Line 1, Line 2, Neutre et Terre) relié à un circuit électrique 240V~/60Hz, 50A, monophasé et spécifique. Il est important que ce circuit soit spécifique et qu'il n'alimente aucun autre appareil électrique auquel cas votre spa pourrait ne pas fonctionner proprement. L'installation doit être conforme à toutes les réglementations électriques locales et nationales qui s'appliquent à votre région.

Branchement Électrique du Spa

IMPORTANT: L'installation doit être conforme à toutes les règles nationales et locales et doit être exécutée par un électricien certifié.

Étape 1: Choisissez un des trois points d'accès pour le câblage électrique. (Étiquette jaune).

Étape 2: Déterminez le diamètre du conduit pour câblage et percez un trou de grandeur appropriée pour le conduit pour câblage (Conduit de 19mm (3/4") requiert un trou de 28.6mm (1-1/8") ; conduit de 25.4mm (1") requiert un trou de 34.9mm (1-3/8")). Utilisez le + pour localiser le centre du trou. La perceuse doit percer deux couches de plastic. Il y a un espace de 25.4mm (1") entre les deux couches.

Étape 3: Poussez le conduit pour câble à travers le trou jusqu'à ce qu'il sorte du côté de l'équipement.

Étape 4: Enlevez la façade de la boîte dynamométrique Balboa.

Étape 5: Branchez le conduit pour câblage électrique à la boîte du système de contrôle en utilisant un Liquide de connexion (Liquid Tight Connector).

Étape 6: Passez le câble électrique à travers le conduit jusqu'à la boîte dynamométrique.

Étape 7: Branchez les fils électriques au bloc du terminal situé dans la boîte dynamométrique.

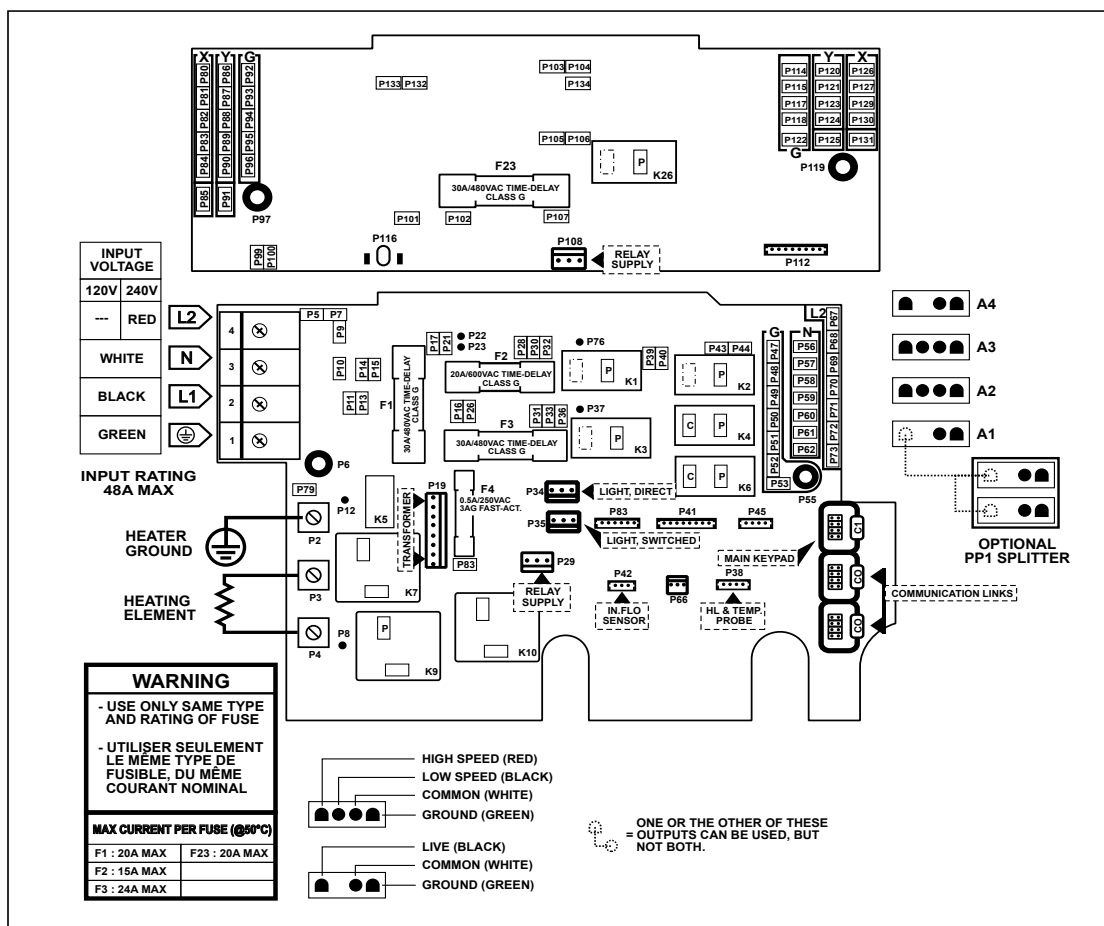
Étape 8: Remplacez la façade de la boîte dynamométrique Balboa et ensuite la porte de la chambre d'équipement. Le branchement électrique est maintenant terminé.

REMARQUE: L'installation doit être conforme avec toutes les règles et lois d'électricité régionales et nationales et performée par un électricien.

Configuration du matériel / Schéma de câblage Série A & STIL *

Connexion des accessoires à haute tension: in.yt, modèle nord-américain

Pour le raccordement aux terminaux de 0,250 po, les accessoires à haute tension doivent être pourvus de terminaux femelles à connexion rapide, droits et non isolés pour tous les types de connexions, y compris la mise à la terre. Des accessoires à 120 V ou 240 V peuvent être connectés aux terminaux correspondants du circuit imprimé du système de contrôle in.yt. Les tableaux ci-dessous indiquent les connexions adéquates. Veuillez prendre note que tous les terminaux femelles doivent être correctement branchés aux terminaux de la carte de circuit imprimé pour que le courant soit conforme aux valeurs nominales.



Pompe 1 (A2)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K6
Rouge / haute vitesse	K3
Blanc / neutre	L2

Pompe 2 (A3)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K4
Rouge / haute vitesse	K2
Blanc / neutre	L2

Pompe de circulation (A1)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K1
Blanc / neutre	L2

Ozonateur (A4)

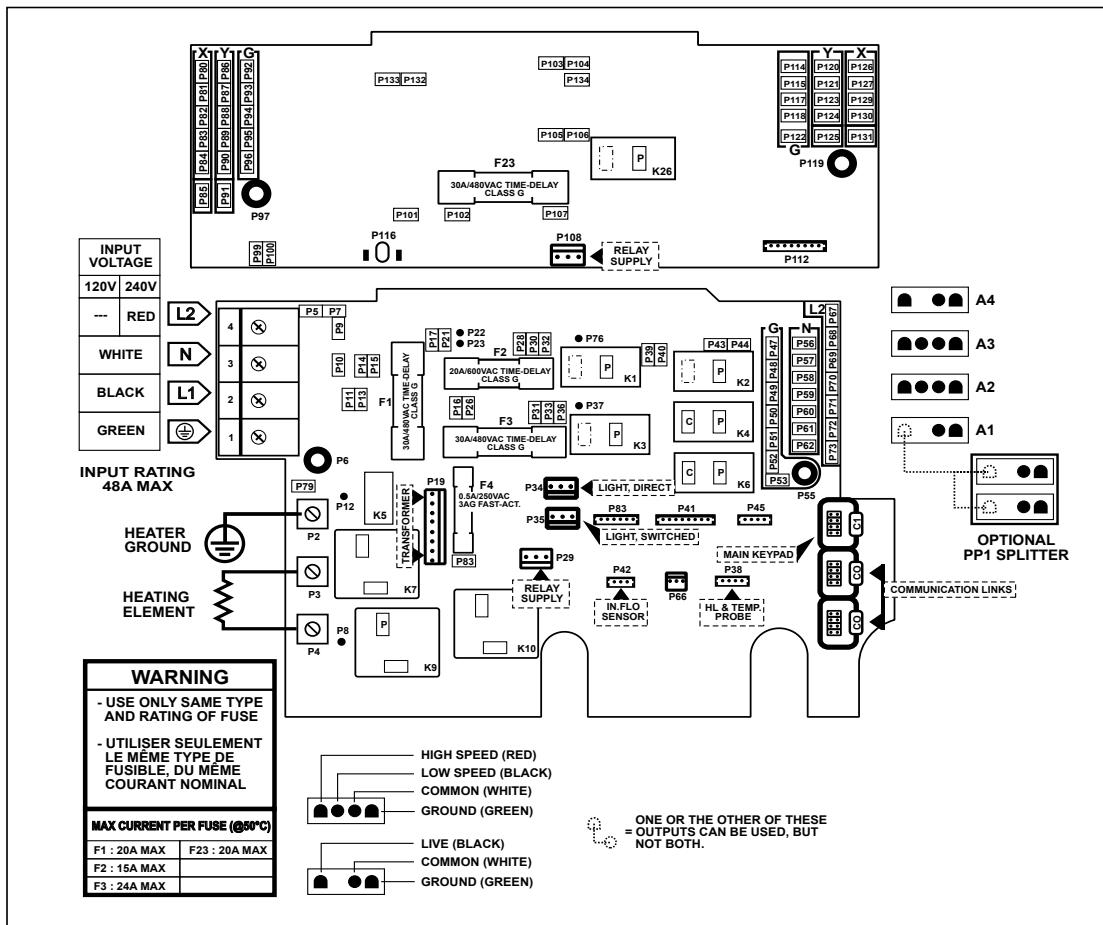
Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K26
Blanc / neutre	L2

* sauf modèle A9L

Configuration du matériel / Schéma de câblage Série R & X *

Connexion des accessoires à haute tension : in.yt, modèle nord-américain

Pour le raccordement aux terminaux de 0,250 po, les accessoires à haute tension doivent être pourvus de terminaux femelles à connexion rapide, droits et non isolés pour tous les types de connexions, y compris la mise à la terre. Des accessoires à 120 V ou 240 V peuvent être connectés aux terminaux correspondants du circuit imprimé du système de contrôle in.yt. Les tableaux ci-dessous indiquent les connexions adéquates. Veuillez prendre note que tous les terminaux femelles doivent être correctement branchés aux terminaux de la carte de circuit imprimé pour que le courant soit conforme aux valeurs nominales.



Pompe 1 (A2)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K6
Rouge / haute vitesse	K3
Blanc / neutre	L2

Pompe 2 (A3)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K4
Rouge / haute vitesse	K2
Blanc / neutre	L2

Pompe de circulation (A1)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K1
Blanc / neutre	L2

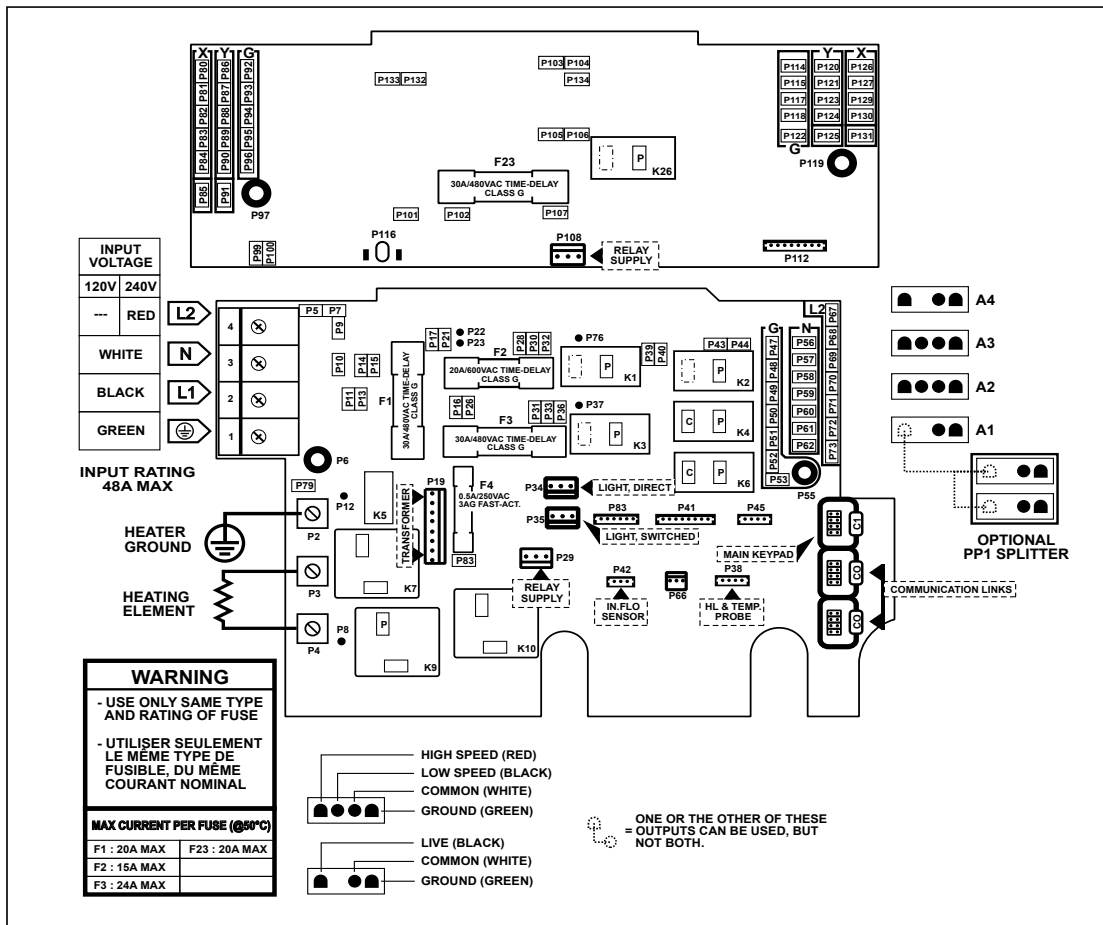
Ozonateur (A4)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K26
Blanc / neutre	L2

Configuration du matériel / Schéma de câblage modèle A9L

Connexion des accessoires à haute tension: in.yt, modèle nord-américain

Pour le raccordement aux terminaux de 0,250 po, les accessoires à haute tension doivent être pourvus de terminaux femelles à connexion rapide, droits et non isolés pour tous les types de connexions, y compris la mise à la terre. Des accessoires à 120 V ou 240 V peuvent être connectés aux terminaux correspondants du circuit imprimé du système de contrôle in.yt. Les tableaux ci-dessous indiquent les connexions adéquates. Veuillez prendre note que tous les terminaux femelles doivent être correctement branchés aux terminaux de la carte de circuit imprimé pour que le courant soit conforme aux valeurs nominales.



Pompe 1 (A2)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K6
Rouge / haute vitesse	K3
Blanc / neutre	L2

Pompe 2 (A3)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / basse vitesse	K4
Rouge / haute vitesse	K2
Blanc / neutre	L2

Pompe de circulation (A1)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K1
Blanc / neutre	L2

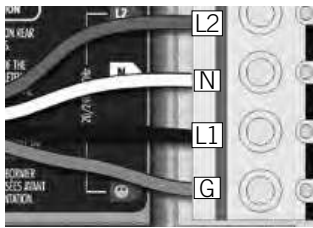
Ozonateur (A4)

Tension	240 V
Vert / mise à la terre	G
Noir / ligne	K26
Blanc / neutre	L2

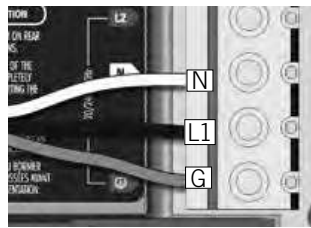
DIAGRAMMES DE CÂBLAGE GFCI

Câblage électrique: modèles in.ye et in.yt nord-américains

Pour plus d'information, veuillez consulter le schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du boîtier.



240 V (4 fils)



120 V (*3 fils)

* Si votre système est raccordé à 3 fils, le heat.wav et les accessoires ne pourront pas fonctionner à 240 V.

Veuillez consulter la section « Connexions pour chauffe-eau de 120 V ».

Remarque : Pour convertir ce modèle en système 120 V, le câble accessoire BLANC doit être déplacé. Pour plus d'information, veuillez consulter le schéma de câblage électrique.

Insérez chaque fil dans la prise appropriée du bornier du système de contrôle, conformément au code de couleurs indiqué sur l'autocollant. Utilisez un tournevis plat pour serrer les vis du bornier.

Après vous être assuré que les fils sont correctement connectés, poussez-les à l'intérieur du boîtier et remplacez le couvercle. Ne pas trop serrer les vis du couvercle (serrez au couple à 8 lb-po au maximum [0,9 N.m.]

Connectez le fil conducteur de mise à la terre à la cosse de mise à la terre sur le devant du système de contrôle (les conducteurs de mise à la terre de l'appareil devraient être connectés au moyen d'une électrode de mise à la terre).

MESSAGES D’AFFICHAGE ET MESSAGES D’ERREUR

Code	Message
HL	Le circuit «High Limit» est déclenché
FLO - L01 FLO - L02 FLO	État FLO - Vérifier filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau
NO FLO	NO FLO soutenu, arrêt syst. - Vérifier filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau
HR	Erreur de matériel détectée (relais bloqué)
OH	La température de l'eau est trop élevée
Pr	Sondes (temp.) ou détection défectueuses
AOH	Température interne élevée
FLC	Le pressostat est fermé
SP in	Problème de voltage d'entrée
RH NC	Erreur de com. entre in.xm2 et in.therm
RH ID	in.xm2 et in.therm incompatibles
SC ER	Erreur détectée durant l'apprentissage
F1	Le fusible n° 1 du in.xm2 est grillé
F2	Le fusible n° 2 du in.xm2 est grillé
F3	Le fusible n° 3 du in.xm2 est grillé
ER1	Config. « SwimSpa »: unité secondaire absente
Hr	Erreur matériel détectée (fusible therm.)
UPL	L'unité de contrôle du spa n'a pas de logiciel valide. SVP, insérer un in.stick valide pour reprogrammer l'unité de contrôle
CFLO	Il n'y a plus de circulation d'eau
HIBr	Ajouter de l'eau fraîche au spa
HiBr	Ajouter de l'eau fraîche au spa
LoBr	Ajouter du BromiCharge à l'eau du spa
NoBr	Ajouter du BromiCharge à l'eau du spa
Comm	Vérifier les branchements
Supp	Brancher le cordon à une source 240 V

GUIDE DE DÉPANNAGE

Cette section vous aidera à résoudre les problèmes simples rencontrés lors de l'utilisation du spa. Si, après avoir suivi les directives indiquées, vous ne parvenez toujours pas à régler le problème, communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas

Cause: Une erreur s'est produite..

Solution: Reportez-vous à la section « Messages de diagnostic » du système de commande propre à votre spa.

Boîtier de commande et l'équipement ne fonctionnent pas :

Cause n° 1 : Le spa n'est pas branché ou bien il y a un problème avec la connexion électrique.

Solution: Mettez le DDF'T (disjoncteur- détecteur de fuite à la terre de fuite de terre) sous tension ou réinitialisez-le. Si cela ne résout pas le problème, communiquez avec un électricien qualifié.

Cause n° 2 : Le fusible – de 20 ou de 30 ampères, selon le système – a grillé.

Solution: Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

DDF'T a des ratés de façon répétée:

Cause n° 1 : Il y a un problème avec la connexion électrique entre le DDF'T et le spa ou le DDF'T est défectueux.

Solution : Consultez un électricien qualifié.

Cause n° 2 : Un des composants du spa est défectueux.

Solution : Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

Pompe du spa s'interrompt :

Cause n° 1 : La minuterie automatique a terminé son cycle de 30 ou de 120 minutes.

Solution : Faire démarrer la pompe.

Cause n° 2 : La pompe a surchauffé parce que les aérations sur la porte du compartiment sont bloquées.

Solution : Dégagez les aérations.

Cause n° 3 : Le moteur de la pompe est défectueux.

Solution : Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

L'eau du spa ne chauffe pas :

Cause n° 1 : La température du thermostat a été baissée.

Solution : Ajustez-le à la température désirée.

Cause n° 2 : Le capteur de température maximale a mal relevé la température.

Solution : Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser.

Cause n° 3 : Le circuit de chauffage est défectueux.

Solution : Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

La lumière du spa ne fonctionne pas :

Cause n° 1 : L'ampoule a brûlé.

Solution : Remplacez l'ampoule.

Cause n° 2 : Le système d'éclairage est défectueux.

Solution : Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

Les jets émettent l'eau à intermittence :

Cause : Le niveau d'eau est trop bas.

Solution : Remplissez le spa jusqu'à l'indicateur de niveau d'eau sur la plaque avant du filtre.

La pompe du spa ne s'allume pas, elle émet une odeur de brûlé ou bien elle fait beaucoup de bruit lorsqu'elle tourne :

Cause : Le moteur de la pompe est défectueux.

Solution : Communiquez avec votre Détaillant de Bullfrog Spas.

La pompe tourne mais les jets ne fonctionnent pas ou bien leur puissance est inférieure à la normale :

Cause n° 1 : La (les) valve(s) de SportX JetPak1 sont partiellement ou entièrement fermée(s).

Solution : Ouvrez-les en tournant la valve.

Cause n° 2 : La cartouche du filtre est sale.

Solution : Reportez-vous à la section « Nettoyage du filtre ».

Cause n° 3 : Il y a de l'air bloqué dans l'équipement du spa ou dans la tuyauterie.

Solution : Ouvrez la valve d'évacuation d'air sur chaque boîte de pompe et laissez tout l'air sortir. Assurez-vous de resserrer toutes les valves d'évacuation dès que l'eau commence à couler.

Cause n° 4 : Les raccords d'aspiration sont bloqués.

Solution : Retirez tout débris qui pourrait bloquer les raccords au fond du spa.

GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie offerte par Bullfrog International, LC (« Bullfrog ») est exclusivement applicable à l'acheteur initial du spa, pour tout Spa Bullfrog, fabriqué le ou après le 18-février, 2013 pour les modèles de spas 2013 ou subséquents qui sont installés pour utilisation résidentielle aux États-Unis ou au Canada.

GARANTIE

Bullfrog International, LC ("Bullfrog") extends warranty coverage solely to the end-user purchaser ("Owner") of any portable Bullfrog Spa manufactured on or after February 18, 2013 for 2013 and later models installed for residential use in the United States or Canada.

GARANTIE À VIE

EnduraFrame™

Bullfrog garantit le EnduraFrame™ (charpente moulée par injection) contre les dégradations, toute la vie durant de l'acheteur initial du spa.

GARANTIE 10 ANS

Structure de la Coque

Bullfrog garantit la coque du Spa Bullfrog contre les fuites pour 10 ans à compter du jour d'achat original du spa.

GARANTIE 7 ANS

Surface de la Coque

Bullfrog garantit la couche de finition d'acrylique du Spa Bullfrog contre les craquements, plis, cloques, écailllements ou délaminage, pendant sept ans à compter du jour d'achat original du spa.

GARANTIE 5 ANS

Équipement

- Cette garantie couvre spécifiquement la/les pompe(s), le chauffe-eau, le système de contrôle (incluant les fusibles), SnapCap™, couvert du filtre (FilterCap™), autres équipements mécaniques Bullfrog, et les fuites provenant de toutes pièces ou raccord de plomberie se trouvant sous la coque du spa.
- Équipements électriques et mécaniques sont garantie pour cinq ans du jours d'achat contre défauts de matériaux et de fabrication.
- Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, qui peuvent facilement être remplacées par le client et qui ne requièrent pas d'outils ou connaissances spécialisés ou qui ne n'occasionnent pas de problèmes sécuritaire, sont tous considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog. Cette garantie exclut les systèmes audio, le système d'ozone et les systèmes de lumières intérieur et extérieur.

Jupe EternaWood™

- La garantie couvre spécifiquement les coins de la jupe, la porte et panneaux de côtés, et la base moulée du spa.
- Les sections de la jupe EternaWood (coins, porte de panneaux) & EnduraBase™ sont garantie contre dégradation et craquements pour cinq ans à compter du jour d'achat original du spa. Items défectueux seront remplacés sous les termes de cette garantie.

Système Thérapeutique JetPak®

- La garantie couvre spécifiquement les jets, toutes fuites des raccords des JetPaks, et toute plomberie des JetPaks.
- Le Système de plomberie JetPak est garanti pour cinq ans à compter de la date d'achat original du spa.

AUTRES GARANTIES

- Bullfrog garantit les oreillers, les capuchons de jets en acier inoxydable, écran de ventilation, et la/les cartouche(s) de filtration du Spa Bullfrog contre les défauts de matériaux et de fabrication durant tout le temps de la livraison.
- Couvert du Spa et les autres accessoires rattachés au Spa Bullfrog après la date de fabrication ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Veuillez-vous renseigner auprès du fabricant de tels produits pour obtenir les informations concernant les spécifications de leur garantie.

GARANTIE 1 AN

Système de Lumière

- Bullfrog garantie le Système de Lumière Intérieur et Extérieur du spa contre les défauts de fabrication et matériaux pour un

an à compter du jour d'achat original du spa. Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, tels que les bulbes DEL extérieures (incluant les bougeoirs) sont considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog.

GARANTIE SÉRIE R

La présente garantie offerte par Bullfrog International, LC (« Bullfrog ») est exclusivement applicable à l'acheteur initial du spa, pour tout Spa Bullfrog Série R, fabriqué le ou après le 18-février, 2013 pour les modèles de spas 2013 ou subséquents qui sont installés pour utilisation résidentielle aux États-Unis ou au Canada.

GARANTIE À VIE

EnduraFrame™

Bullfrog garantit le EnduraFrame (charpente moule par injection) contre les dégradations, toute la vie durant de l'acheteur initial du spa.

GARANTIE 7 ANS

Structure de la Coque

Bullfrog garantit la coque du Spa Bullfrog contre les fuites pour sept ans compter du jour d'achat original du spa.

GARANTIE 5 ANS

Surface de la Coque

Bullfrog garantit la couche de finition d'acrylique du Spa Bullfrog contre les craquements, plis, cloques, écailllements ou délaminage, pendant cinq ans à compter du jour d'achat original du spa.

Équipement

- Cette garantie couvre spécifiquement la/les pompe(s), le chauffe-eau, le système de contrôle (incluant les fusibles), SnapCap™, couvert du filtre (FilterCap™), autres équipements mécaniques Bullfrog, et les fuites provenant de toutes pièces ou raccord de plomberie se trouvant sous la coque du spa.
- Équipements électriques et mécaniques sont garantie pour cinq ans du jours d'achat contre défauts de matériaux et de fabrication.
- Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, qui peuvent facilement être remplacées par le client et qui ne requièrent pas d'outils ou connaissances spécialisés ou qui ne nécessitent pas de problèmes sécuritaire, sont tous considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog. Cette garantie exclut les systèmes audio, le système d'ozone et les systèmes de lumières intérieur et extérieur.

Jupe EternaWood™

- La garantie couvre spécifiquement les coins de la jupe, la porte et panneaux de côtés, et la base moulée du spa.
- Les sections de la jupe EternaWood (coins, porte de panneaux) & EnduraBase™ sont garantie contre dégradation et craquements pour cinq ans à compter du jour d'achat original du spa. Items défectueux seront remplacés sous les termes de cette garantie.

Système Thérapeutique JetPak®

- La garantie couvre spécifiquement les jets, toutes fuites des raccords des JetPaks, et toute plomberie des JetPaks.
- Le Système de plomberie JetPak est garanti pour cinq ans à compter de la date d'achat original du spa.
- La disponibilité de couleur pour remplacement et après-vente des JetPaks est garantie pour un minimum d'un an. (La disponibilité de couleur au-delà d'un an dépend de la demande et disponibilité de couleur chez Bullfrog).

GARANTIE 1 AN

Système de Lumière

- Bullfrog garantie le Système de Lumière Intérieur et Extérieur du spa contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original du spa. Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, tels que les bulbes DEL extérieures (incluant les bougeoirs) sont considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog.

Système Stéréo

- Bullfrog garantie les Système Stéréo EliteAudio, LifeAudio et SportAudio contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original du spa.

Système Ozone

- Bullfrog garantie le système ozone contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original

du spa.

AUTRES GARANTIES

- Bullfrog garantit les oreillers, les capuchons de jets en acier inoxydable, écran de ventilation, et la/les cartouche(s) de filtration du Spa Bullfrog contre les défauts de matériaux et de fabrication durant tout le temps de la livraison.
- Couvert du Spa et les autres accessoires rattachés au Spa Bullfrog après la date de fabrication ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Veuillez-vous renseigner auprès du fabricant de tels produits pour obtenir les informations concernant les spécifications de leur garantie.

GARANTIE SÉRIE X

La présente garantie offerte par Bullfrog International, LC (« Bullfrog ») est exclusivement applicable à l'acheteur initial du spa, pour tout Spa Bullfrog Série X, fabriqué le ou après le 18-février, 2013 pour les modèles de spas 2013 ou subséquents qui sont installés pour utilisation résidentielle aux États-Unis ou au Canada.

GARANTIE 5 ANS

EnduraFrame™

Bullfrog garantit le EnduraFrame™ (charpente moulée par injection) contre les dégradations pour cinq ans d'achat initial du spa.

Surface de la Coque

Bullfrog garantit la couche de finition d'acrylique du Spa Bullfrog contre les craquements, plis, cloques, écailllements ou délaminage, pendant trois ans à compter du jour d'achat.

GARANTIE 3 ANS

Équipement

- Cette garantie couvre spécifiquement la/les pompe(s), le chauffe-eau, le système de contrôle (incluant les fusibles), SnapCap™, couvert du filtre (FilterCap™), autres équipements mécaniques Bullfrog, et les fuites provenant de toutes pièces ou raccord de plomberie se trouvant sous la coque du spa.
- Équipements électriques et mécaniques sont garantie pour trois ans du jours d'achat contre défauts de matériaux et de fabrication.
- Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, qui peuvent facilement être remplacées par le client et qui ne requièrent pas d'outils ou connaissances spécialisés ou qui ne n'occasionnent pas de problèmes sécuritaire, sont tous considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog. Cette garantie exclut les systèmes audio, le système d'ozone et les systèmes de lumières intérieur et extérieur.

Jupe EternaWood™

- La garantie couvre spécifiquement les coins de la jupe, la porte et panneaux de côtés, et la base moulée du spa.
- Les sections de la jupe EternaWood (coins, porte de panneaux) & EnduraBase™ sont garantie contre dégradation et craquements pour trois ans à compter du jour d'achat original du spa. Items défectueux seront remplacés sous les termes de cette garantie.

Système Thérapeutique JetPak®

- La garantie couvre spécifiquement les jets, toutes fuites des raccords des JetPaks, et toute plomberie des JetPaks.
- Le Système de plomberie JetPak est garanti pour trois ans à compter de la date d'achat original du spa.
- La disponibilité de couleur pour remplacement et après-vente des JetPaks est garantie pour un minimum d'un an. (La disponibilité de couleur au-delà d'un an dépend de la demande et disponibilité de couleur chez Bullfrog).

GARANTIE 1 ANS

Système de Lumière

- Bullfrog garantie le Système de Lumière Intérieur et Extérieur du spa contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original du spa. Les pièces défectueuses qui sont facilement retirables du spa, tels que les bulbes DEL extérieures (incluant les bougeoirs) sont considérées comme Composantes Facilement Retirables, seront réparées ou remplacées gratuitement chez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou en envoyant la/les pièce(s) défectueuse(s) chez Bullfrog.

Système Stéréo

- Bullfrog garantie les Système Stéréo EliteAudio, LifeAudio et SportAudio contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original du spa.

Système Ozone

- Bullfrog garantie le système ozone contre les défauts de fabrication et matériaux pour un an à compter du jour d'achat original du spa..

AUTRES GARANTIES

- Bullfrog garantit les oreillers, les capuchons de jets en acier inoxydable, écran de ventilation, et la/les cartouche(s) de filtration du Spa Bullfrog contre les défauts de matériaux et de fabrication durant tout le temps de la livraison.
- Couvert du Spa et les autres accessoires rattachés au Spa Bullfrog après la date de fabrication ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Veuillez-vous renseigner auprès du fabricant de tels produits pour obtenir les informations concernant les spécifications de leur garantie.

PERFORMANCE DE LA GARANTIE

Bullfrog ou son représentant agréé réparera ou remplacera n'importe quelle pièce défectueuse ou défaillante du Spa Bullfrog qui est couvert sous les termes de cette garantie limitée et qui a été acheté auprès d'un représentant agréé de Bullfrog Spas. Ce faisant, Bullfrog se réserve le droit, à sa propre discrétion, de réparer ou de remplacer le spa ou la composante défectueuse. Si Bullfrog détermine que la réparation du défaut n'est pas réalisable, nous réservons le droit de fournir un spa de remplacement de valeur égale au prix d'achat original du spa défectueux. Dans ce cas, tous les coûts pour la désinstallation du spa défectueux, les frais d'expédition du spa de remplacement et la livraison et réinstallation du spa de remplacement sont la responsabilité de l'acheteur. Après sept ans de la date originale d'achat du spa, dans le cas de défaillance de la structure ou EnduraFrame, le spa défectueux doit être retourné chez Bullfrog pour réparation. Bullfrog se réserve le droit d'utiliser soit des pièces neuves ou reconditionnées. Dans certaines situations, le représentant agréé pourra vous facturer un taux de transport raisonnable pour kilométrage. Toute réparation ou remplacement ne donnera pas lieu à une nouvelle couverture de garantie mais sera couvert durant la période restante de la garantie originale du produit. Les garanties à vie du spa Bullfrog couvrent uniquement l'acheteur initial et ce pour toute sa vie durant. Si l'acheteur initial n'est pas une personne (par exemple Corporation, L.L.C., Syndicat Familial...) « La vie de l'acheteur initial » signifie 10 ans. Pour obtenir un service de garantie, contactez votre représentant agréé de Spas Bullfrog ou Bullfrog et soumettez une preuve d'achat. L'envoi direct de toute pièce ou spa défectueux à l'usine pour une réparation couverte par la présente garantie doit être préautorisé par Bullfrog et le transport doit être prépayé. Pour tous les spa ou pièces sous garantie, les frais de transport de retour seront payés par Bullfrog, à l'exception des spas renvoyés qui ont plus de sept ans à compter du jour d'achat initial du spa. Si la spa entier est envoyé chez Bullfrog pour réparation, tous les coûts pour désinstaller et réinstaller le spa à l'emplacement du propriétaire du spa, sont la responsabilité du propriétaire du spa. Réparation ou remplacement, comme décrits plus haut, seront la seule responsabilité de Bullfrog pour toute infraction de cette garantie limitée.

Exclusions

Cette garantie Bullfrog est annulée si une des situations suivantes se produit :

- Le spa a été modifié, mal entretenu, soumis à une mauvaise utilisation ou abus.
- Une réparation est effectuée par un intervenant autre qu'un représentant agréé Bullfrog.
- Le spa a été utilisé dans un contexte autre que le cadre résidentiel ou à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu
- Le dommage est causé par un Acte de Dieu ou toute autre cause échappant au contrôle de Bullfrog.
- Le dommage est causé par l'ajout ou l'utilisation de tout élément mécanique ou électrique, ou de substance chimique non agréée.
- Le dommage est causé par un intervenant autre que Bullfrog alors qu'il livre, déplace, malmène le produit, effectue une mauvaise installation ou des branchements électriques incorrects.
- La coque se trouve endommagée par une exposition répétée à la chaleur due à la négligence de couvrir le spa lorsque celui-ci est vide et/ou exposé à la lumière directe du soleil.
- Le dommage est causé par une utilisation du spa en dehors de l'échelle tolérable de la température de l'eau soit de 0°C à 49°C (32°F-120°F).
- Le dommage est causé par un mauvais maintien de l'équilibre chimique de l'eau ou en autorisant des produits chimiques abrasifs, inappropriés ou non dissous à reposer sur la surface du spa.
- Le dommage est dû à une installation, un entretien ou une utilisation non-conforme

Limitations

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRIMÉE OU TACITE, EN FAIT OU EN DROIT, INCLUANT TOUTE GARANTIE TACITE CONCERNANT LA QUALITE LOYALE ET MARCHANDE ET UNE APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. TOUTE INTERVENTION COUVERTE PAR LA GARANTIE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR BULLFROG OU SON REPRÉSENTANT AGRÉÉ. AUCUN AGENT, MARCHANT, DISTRIBUTEUR, SOCIÉTÉ DE SERVICES OU AUTRE PARTIE N'EST AUTORISÉ À CHANGER, MODIFIER, OU PROLONGER LES CLAUSES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DE

QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. TOUT SERVICE DE GARANTIE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR BULLFROG OU SON REPRÉSENTANT AGRÉÉ. AUCUN AGENT, MARCHANT, DISTRIBUTEUR, SOCIÉTÉ DE SERVICES OU AUTRE PARTIE N'EST AUTORISÉ À CHANGER, MODIFIER, OU PROLONGER LES CLAUSES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

Avis de non responsabilité

BULLFROG ET SES REPRÉSENTANTS AGRÉÉS, NE SERONT NULLEMENT TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE BLESSURE, PERTE, FRAIS OU AUTRES DOMMAGES ENCOURUS, QU'ILS SOIENT SECONDAIRES OU IMPORTANTS, EXTRAORDINAIRES OU PUNITIFS DÉCOULANT DE TOUTE DÉFECTUOSITÉ COUVERTE PAR LA GARANTIE LIMIIITÉE INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À LA PERTE DE LA JOUISSANCE DU SPA ET AU COÛT DU DÉMONTAGE DU PRODUIT DÉFECTUEUX ET CELA, MÊME SI BULLFROG INTERNATIONAL, LC A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE BULLFROG INTERNATIONAL, LC DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, S'IL Y A LIEU, N'EXCÈDERA EN AUCUN CAS LA SOMME D'ORIGINE PAYÉE POUR LE PRODUIT DÉFECTUEUX. LA COUVERTURE OFFERTE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DÉBUTERA À LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE ET SA DURÉE NE SERA EN AUCUN CAS ÉTENDUE AU-DELÀ DES DÉLAIS ÉTABLIS. CES AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ S'APPLIQUERONT ÉGALEMENT À TOUT SERVICE FOURNI PAR BULLFROG INTERNATIONAL, LC ET SES REPRÉSENTANTS AGRÉÉS.

Droits Légaux

La présente garantie limitée vous reconnaît certains droits légaux. Il se peut que certains états vous reconnaissent des droits supplémentaires. Certains états n'autorisent pas de limitation sur la durée d'une garantie tacite. Il se peut donc que cette limitation ne s'applique pas à vous. Le renvoi dans les plus brefs délais de votre souscription à la garantie, bien complétée, protège vos droits couverts par la garantie.

Brevets U.S.: 5,754,989, 5,987,663, 6000,073, 6,092,246, 6,256,805, 6,543,067. Brevets en attente additionnels.

Brevet Nouvelle Zélande: 334,093. Brevet Canada: 2,260,237

Autres brevets en attente: 12 pays additionnels.

14600 South 668 West • Bluffdale, Utah 84065 .

Tel (801) 565-8111 • Fax (801) 565-8333

www.bullfrogspas.com • info@bullfrogspas.com



Bullfrog International, LC
668 W. 14600 S.
Bluffdale, UT 84065
T: 801.565.8111
F: 801.565.8333
E: info@bullfrogspas.com

v 4.1.1

North America 2019
Bullfrog International, LC

Enregistrez votre spa sur notre site internet: bullfrogspas.com/register

